

FOREVER



ELEGANCE

**PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI **EN** USER MANUAL, **BG** РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА, **CZ** NÁVOD K POUŽITÍ,  
**DE** BEDIENUNGSANLEITUNG, **EE** KASUTUSJUHEND, **ES** MANUAL DE USUARIO, **FR** MANUEL D'UTILISATION,  
**GR** ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ, **HU** HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ, **IT** MANUALE D'USO, **LT** NAUDOJIMO INSTRUKCIJA,  
**LV** LIETOŠANAS INSTRUKCIJA, **NL** GEBRUIKERSHANDLEIDING, **RO** MANUAL DE UTILIZARE,  
**RU** РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, **SK** NÁVOD NA POUŽITIE, **SI** NAVODILA ZA UPORABO,  
**UA** ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

PL  
EN  
BG  
CZ  
DE  
EE  
ES  
FR  
GR  
HU  
IT  
LT  
LV  
NL  
RO  
RU  
SK  
SI  
UA



Dziękujemy za zakup naszego produktu! Przed pierwszym użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Instrukcję należy zachować do późniejszego wglądu, gdyż zawiera ważne informacje.

Firma Forever stosuje czujniki i algorytmy do podawania danych, które można wykorzystywać podczas aktywności sportowych lub przygód. Wybierając i stosując odpowiednie moduły wykorzystane do produkcji chcemy, aby dokonywały jak najlepsze pomiary. Mimo to dane dostarczane przez nasze produkty i usługi są szacunkowe, a generowane wyniki mogą nie być precyzyjne.

Kalorie, tętno, ciśnienie krwi oraz inne pomiary mogą nie odpowiadać wynikom rzeczywistym. Produkty i usługi Forever są przeznaczone wyłącznie do użytku rekreacyjnego, a nie do celów medycznych.

## PRZEZNACZENIE PRODUKTU:

Produkt jest urządzeniem przenośnym wykorzystującym połączenie Bluetooth do komunikacji z telefonem, za pomocą którego jest możliwość synchronizacji danych monitorujących aktywności fizyczne, puls itp. Korzystanie z urządzenia wykraczające poza jego przeznaczenie jest niezgodne z prawem i negatywnie wpływa na otoczenie.

## Zasady bezpiecznego użytkownika:

- Przeczytaj i zachowaj niniejszą instrukcję. Zapoznaj się uważnie ze wskazówkami a nieprzestrzeżenie ich może trwale uszkodzić urządzenie lub spowodować nieprawidłowe jego funkcjonowanie.
- Wewnątrz urządzenia nie znajdują się części mogące zostać naprawione przez użytkownika.
- Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez serwisanta. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie spowodowane samodzielną ingerencją w produkt.
- Używaj tylko i wyłącznie oryginalnych części/akcesoriów dostarczonych przez producenta.
- Nie zostawiaj urządzenia bez kontroli podczas ładowania.
- Nie wolno używać produktu, gdy jest uszkodzony.
- Opakowanie nie jest zabawką. Zaraz po rozpakowaniu trzymaj je z dala od dzieci.
- Urządzenie nie jest zabawką. Przechowuj urządzenie z dala od zasięgu dzieci. Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych, a także przez osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Nie zginać ani nie zakleszczać przewodu do ładowania. Wyciągając przewód, należy chwycić bezpośrednio za wtyczkę, nigdy za sam przewód.
- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko wilgotnej i miękkiej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.

## ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA BATERII

Urządzenie mają wbudowaną baterie nadającą się do powtórnego naładowania. Unikaj wystawiania baterii na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 0°C / 32°F lub powyżej 45°C / 113°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność baterii. Unikaj narażania baterii na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia baterii. Baterię używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie niszczyć, nie uszkadzać ani nie wrzucać baterii do ognia – może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyta lub uszkodzona bateria należy umieścić w specjalnym pojemniku. Przeładowanie baterii może powodować jego uszkodzenie. W związku tym nie ładuj baterii dłużej niż to konieczne. Nie otwieraj baterii. Bateria urządzenia jest niewymienialna i stanowi jego integralną część. Nie wolno podejmować prób jej wymiany. Zamontowanie baterii nieodpowiedniego typu grozi jej wybuchem. Używaj baterię zgodnie z instrukcją. Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektronicznych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Nie zostawiaj urządzenia bez kontroli podczas ładowania.

## WODOODPORNOŚĆ IPX8 - INSTRUKCJA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Smart band o wodoodporności IPX8 (100 metrów), zgodnie z normą IEC 60529, jest odporny na codzienne zachłapania, deszcz oraz dłuższe zanurzenie w wodzie. Oznacza to, że można go nosić podczas mycia rąk, kąpieli w zimnej wodzie, pływania oraz snorkelingu. Produkt nie jest jednak przeznaczony do nurkowania z akwalungiem ani ekstremalnych sportów wodnych. Nie zaleca się długotrwałego kontaktu ze słoną wodą ani z wodą chlorowaną - substancje chemiczne mogą uszkodzić uszczelki oraz powierzchnię urządzenia.

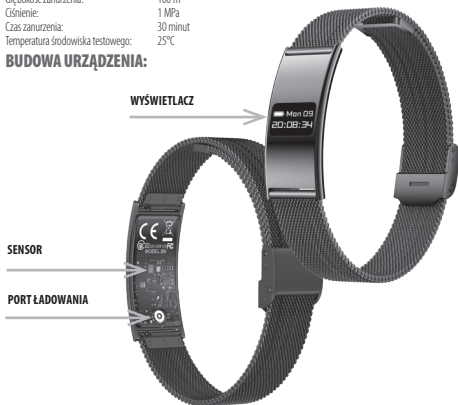
**UWAGA** Wodoodporność może zmniejszać się z czasem w wyniku naturalnego zużycia. Aby zachować właściwości ochronne smart band, należy odpowiednio o niego dbać, unikać uderzeń mechanicznych oraz warunków, które mogą osłabić jego uszczelnienia.

### WARUNKI TESTOWE

Produkt został poddany badaniu zanurzeniowemu w następujących warunkach:

Głębokość zanurzenia:	100 m
Ciśnienie:	1 MPa
Czas zanurzenia:	30 minut
Temperatura środowiska testowego:	25°C

### BUDOWA URZĄDZENIA:



## ZAWARTOŚĆ ZESTAWU:

Smart band; Kabel USB-A na PIN; instrukcja obsługi

**UWAGA** Przed użyciem produktu należy sprawdzić, czy opakowanie jest nienaruszone i czy znajdują się w nim wszystkie części. Przed użyciem usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Jeśli jakiegokolwiek części są uszkodzone lub ich brakuje, skontaktuj się ze sprzedawcą

## SPECYFIKACJA:

Bateria:	Li-Poly 3,8V <sup>---</sup> 33 mAh, 0,125 Wh
Ładowanie (PIN):	5V <sup>---</sup> 1 A
Wodoszczelność:	IPX8
Wersja Bluetooth:	5.3 BLE
Zasięg Bluetooth:	do 10 m
Częstotliwość BT:	2402-2480 MHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej (EIRP):	0,59 dBm
Aplikacja:	NxWear
Minimalne wymagania systemowe:	Android 6.0 / IOS 11.0
Funkcje:	Mierzenie tętna, natlenienia krwi, ciśnienia; Zmienność rytmu serca; Kobięcy cykl fizjologiczny; Potrząśnij, aby zrobić zdjęcie (tylko przez aplikację); Wiele trybów sportowych dostępnych w aplikacji; Pomiar snu (czas snu, jakość snu); Pomiar ilości kroków

## OBŚŁUGA URZĄDZENIA:

### ŁADOWANIE SMARTBAND ZA POMOCĄ KABLA:

Wymij kabel z końcówką magnetyczną. Połącz z portem ładowania następnie drugi koniec podłącz do zasilania min 5V<sup>---</sup> Rozpoczęcie ładowania zasygnalizuje świecąca dioda. Po pełnym naładowaniu dioda zgaśnie.

**UWAGA:** poziom naładowania baterii dostępny jest w aplikacji.

**UWAGA:** Zasilacz nie jest dostarczany do urządzenia i należy go zakupić osobno!

**UWAGA:** Jeśli nie korzystasz z urządzenia przez dłuższy czas, ładuj je przynajmniej raz na 3 miesiące. Nie dopuść do całkowitego rozładowania.

### METODA NOSZENIA

Dla uzyskania jak najbardziej precyzyjnych pomiarów oraz aby zegarek nie ograniczał ruchów nadgarstka, załóż urządzenie na przedramię, w odległości jednego palca nad nadgarstkiem.

Załóż smart band pozostawiając delikatną przerwę pomiędzy ciałem a urządzeniem. Zbyt mocne zapięcie może spowodować podrażnienie skóry, a zbyt luźne, otarcia.

Nie należy patrzeć bezpośrednio na diody czujnika. Bezwzględnie nie pozwól dzieciom, aby to robiły!

Jeśli smart band nagrzeje się, zdejmij je, aby ostygł. Gdy problem nadmiernej temperatury występuje często, skonsultuj się ze sprzedawcą lub producentem.

Zawsze sprawdzaj czy czujniki nie są zabrudzone. Ciało obce uniemożliwia równomierne odbijanie światła co może zakłócić pomiar. Jeśli uważasz, że pomiary tętna lub innych funkcji jest niepoprawne, spróbuj ubrać zegarek na nadgarstku i innym miejscu, delikatnie przesuwając w górę w dół, w lewo w prawo tak, aby czujniki jak najbardziej precyzyjnie odbijały światło. Gdy nie przyniesie to pożądanego efektu skonsultuj się ze sprzedawcą lub producentem.

PL

EN

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

SI

UA

## PAROWANIE

Znajdź dedykowaną aplikację i zainstaluj ją na swoim telefonie.

1. Otwórz NXWear i kliknij „Dodaj urządzenie”
2. Po wyszukaniu urządzenia, wybierz je aby podłączyć.

Udziel pożądanę zgody. Nieudzielenie ich może spowodować ograniczony dostęp do funkcji, co może być przyczyną nieprecyzyjnych pomiarów.



iOS ≥ 11



Android ≥ 6

## OŚWIADCZENIE:

Zgodnie z ROPORZĄDZENIEM PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY ( UE ) 2023/1542 W SPRAWIE BATERII I ZUŻYTYCH BATERII, gdy wytwórca nie ma możliwości umieścić bezpośrednio na baterii, dane wytwórcy oraz oznakowanie CE, umieszcza się na dokumentach towarzyszących baterii.

## WYTWÓRCA WBUDOWANEJ BATERII:

Dongguan Woertai Battery Technology Co., Ltd  
No. 10, Wangsheng North Road, Chashan Town, Dongguan City,  
Guangdong Province



Wytwórca oświadcza, że wbudowana bateria jest zgodna i spełnia wymagania Unii Europejskiej dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska.

## OZNACZENIA:

### PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbyć się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

### PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA ZUŻYTEJ BATERII



Zgodnie z rozporządzeniem UE 2023/1542 w sprawie baterii i zużytych baterii, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać baterii razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwiła ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wyspyiskiem.



Telforceone S.A. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego SMARTBAND ELEGANT jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://forever.eu/pl/products/forever-smartband-elegant-czarny-2310.html>



Niniejszą instrukcję obsługi oraz opakowanie urządzenia należy poddać ponownemu przetworzeniu zgodnie z lokalnymi wytycznymi recyklingu.



Symbol oznaczający teksturę płaską (materiał opakowania).

### Producent: TelForceOne S. A.

Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polska  
Wyprodukowano w Chinach

Thank you for purchasing our product! Before first use, please read this user manual carefully. Keep this manual for future reference as it contains important information.

Forever uses sensors and algorithms to provide data that can be used during sports activities or adventures. By selecting and using appropriate modules in the production process, we strive to ensure the best possible measurements. Nevertheless, the data provided by our products and services are estimates, and the generated results may not be precise.

Calories, heart rate, blood pressure and other measurements may not correspond to actual results. Forever products and services are intended for recreational use only and are not designed for medical purposes.

## PRODUCT PURPOSE

The product is a portable device that uses a Bluetooth connection to communicate with a phone, enabling synchronization of data monitoring physical activities, pulse, etc.

Using the device beyond its intended purpose is unlawful and may negatively affect the environment.

## SAFE USE GUIDELINES

- Read and keep this manual. Follow the instructions carefully, as failure to do so may permanently damage the device or cause it to malfunction.
- There are no user-serviceable parts inside the device.
- All repairs should be performed by a qualified service technician. The manufacturer is not responsible for damage caused by unauthorized modifications.
- Use only original parts/accessories supplied by the manufacturer.
- Do not leave the device unattended while charging.
- Do not use the product if it is damaged.
- The packaging is not a toy. Keep it away from children immediately after unpacking.
- The device is not a toy. Keep it out of reach of children. The device should not be used by persons (including children) with limited physical or mental abilities or by persons without experience in operating electronic equipment unless supervised by a person responsible for their safety.
- Protect the product from drops and strong shocks.
- Do not bend or clamp the charging cable. When unplugging the cable, hold the plug, never the cable itself.
- Clean the device only with a soft, slightly damp cloth. Do not use cleaning agents with high acidic or alkaline concentration.

## SAFE BATTERY USE

The device has a built-in rechargeable battery. Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 0°C / 32°F or above 45°C / 113°F). Extreme temperatures may affect battery capacity and lifespan.

Avoid contact between the battery and liquids or metal objects as it may cause partial or complete damage.

Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage or throw the battery into fire — it may cause fire or explosion.

Dispose of used or damaged batteries in special containers. Overcharging may damage the battery, therefore do not charge it longer than necessary.

Do not open the battery. The battery is non-replaceable and is an integral part of the device. Do not attempt to replace it. Installing an incorrect battery type may cause an explosion.

Dispose of the battery according to instructions.

Do not switch on the device in places where the use of electronic devices is prohibited or where it may cause interference or danger.

Do not leave the device unattended while charging.

## WATER RESISTANCE IPX8 — INSTRUCTIONS AND PRECAUTIONS

The smart band with IPX8 water resistance (100 meters), according to IEC 60529, is resistant to daily splashes, rain and prolonged immersion in water. This means it can be worn while washing hands, bathing in cold water, swimming and snorkeling. However, the product is not intended for scuba diving or extreme water sports. Long-term contact with salt water or chlorinated water is not recommended as chemicals may damage seals and the surface of the device.

## NOTE

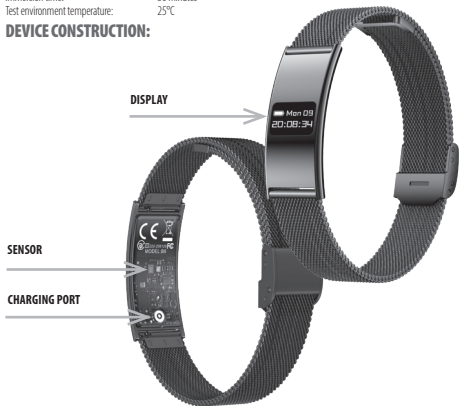
Water resistance may decrease over time due to natural wear. To maintain protection, take proper care of the smart band, avoid mechanical shocks and conditions that may weaken its seals.

### TEST CONDITIONS

The product was immersion tested under the following conditions:

Depth:	100 m
Pressure:	1 MPa
Immersion time:	30 minutes
Test environment temperature:	25°C

### DEVICE CONSTRUCTION:



### PACKAGE CONTENTS

Smart band; USB-A to PIN cable; User manual

**NOTE:** Before use, check whether the package is intact and contains all parts. Remove all packaging materials before use. If any parts are damaged or missing, contact the seller.

PL

EN

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

SI

UA

## SPECIFICATION

Battery:	Li-Poly 3.8V 33 mAh, 0.125 Wh
Charging (PIN):	5V 1 A
Water resistance:	IPX8
Bluetooth version:	5.3 BLE
Bluetooth range:	up to 10 m
BT frequency:	2402–2480 MHz
Maximum RF power (EIRP):	0.59 dBm
Application:	NxWear
Minimum system r equirements: Android 6.0 / iOS 11.0	
Functions:	Heart rate measurement; Blood oxygen measurement; Blood pressure measurement; Heart rate variability; Female physiological cycle; Shake to take a photo (via app only); Multiple sports modes in the app; Sleep monitoring (sleep time, sleep quality); Step counting

## DEVICE OPERATION

Charging the smart band using the cable

Remove the cable with the magnetic connector. Connect it to the charging port, then connect the other end to a power supply of at least 5V.

A light indicator will signal the start of charging. When fully charged, the light will turn off.

Note: Battery level is available in the application.

Note: The power adapter is not included and must be purchased separately.

If the device is not used for a long period, charge it at least once every 3 months. Do not allow the battery to fully discharge.

## WEARING METHOD

For the most accurate measurements and to avoid restricting wrist movement, wear the device on the forearm about one finger above the wrist.

Leave a small gap between the device and the skin. Wearing it too tightly may irritate the skin, while wearing it too loosely may cause abrasions.

Do not look directly at the sensor LEDs. Children must never do this.

If the smart band becomes hot, remove it and allow it to cool down. If overheating occurs frequently, contact the seller or manufacturer.

Always check that the sensors are clean. Dirt may disturb light reflection and measurement accuracy.

If measurements seem incorrect, try adjusting the band position slightly up, down, left or right so the sensors can reflect light properly.

If the problem persists, contact the seller or manufacturer.

## PAIRING

Smart band, USB-A to PIN cable, user manual

NOTE: Before using the product, check whether the packaging is intact and whether all parts are included. Before use, remove all packaging materials. If any parts are damaged or missing, contact the seller

QR code for the application.



iOS ≥ 11



Android ≥ 6

## STATEMENT

In accordance with REGULATION (EU) 2023/1542 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL on batteries and waste batteries, when the manufacturer cannot place the manufacturer's data and CE marking directly on the battery, they are placed on documents accompanying the battery.

## BUILT-IN BATTERY MANUFACTURER

Dongguan Woertai Battery Technology Co., Ltd  
No. 10, Wangsheng North Road, Chashan Town, Dongguan City  
Guangdong Province



The manufacturer declares that the built-in battery complies with European Union requirements regarding safety, health and environmental protection.

## MARKINGS

### Correct disposal of waste electrical and electronic equipment (WEEE)



The device is marked with the crossed-out wheeled bin symbol according to Directive 2012/19/EU. Products marked with this symbol must not be disposed of with household waste. They must be taken to designated recycling collection points. Proper recycling helps protect natural resources and human health. For information about disposal points, contact local authorities or the retailer where the product was purchased.

### Proper disposal of batteries



According to EU Regulation 2023/1542, batteries must not be disposed of with household waste. Users must use designated collection systems for return, recycling and disposal. For more information about recycling procedures, contact local authorities or waste management services.

PL

EN

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

SI

UA



Telforceone S.A. declares that the radio equipment type SMARTBAND ELEGANT complies with Directive 2014/53/EU. Full EU declaration of conformity: <https://forever.eu/pl/products/forever-smartband-elegant-czarny-2310.html>



This manual and the product packaging should be recycled according to local recycling guidelines.



Flat cardboard symbol (packaging material).

**Manufacturer:**

TelForceOne S.A.

Krakowska 119; 50-428 Wrocław, Poland; Made in China

Благодарим Ви за покупката на нашия продукт! Преди първата употреба трябва внимателно да се запознаете с инструкцията за употреба. Инструкцията трябва да се запази за бъдеща справка, тъй като съдържа важна информация.

Компанията Forever използва сензори и алгоритми за предоставяне на данни, които могат да се използват по време на спортни активности или приложения. При избора и използването на подходящи модули, използвани при производството, се стремим те да извършват възможно най-добрите измервания. Въпреки това данните, предоставяни от нашите продукти и услуги, са приблизителни, а генерираните резултати може да не са прецизни. Калории, пулс, кръвно налягане и други измервания може да не съответстват на действителните резултати. Продуктите и услугите на Forever са предназначени единствено за развлекателна употреба, а не за медицински цели

## ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ПРОДУКТА

Продуктът е преносимо устройство, използващо Bluetooth връзка за комуникация с телефон, чрез която е възможна синхронизация на данни, наблюдаващи физическа активност, пулс и др. Използването на устройството извън неговото предназначение е незаконно и оказва отрицателно въздействие върху околната среда.

## ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

- Прочетете и запазете настоящата инструкция. Запознайте се внимателно с указанията, тъй като неспазването им може трайно да повреди устройството или да причини неправилното му функциониране.
- Вътре в устройството няма части, които могат да бъдат ремонтирани от потребителя.
- Всички ремонти трябва да се извършват от сервизен техник. Производителят не носи отговорност за повреди, причинени от самостоятелна намеса в продукта.
- Използвайте само оригинални части/аксесоари, предоставени от производителя.
- Не оставяйте устройството без надзор по време на зареждане.
- Не използвайте продукта, когато е повреден.
- Опаковката не е играчка. Веднага след разопаковане я дръжте далеч от деца.
- Устройството не е играчка. Съхранявайте устройството далеч от достъпа на деца. Устройството не трябва да се използва от лица (включително деца) с ограничени двигателни или психически способности, както и от лица без опит в работата с електронно оборудване. Те могат да го използват само под наблюдението на лица, отговарящи за тяхната безопасност.
- Пазете продукта от падане и силни удари.
- Не огъвайте и не притискайте кабела за зареждане. При изваждане на кабела хващайте директно щепсела, никога самия кабел.
- За почистване на устройството използвайте само влажна и мека кърпа. Не използвайте средства с висока киселинност или алкалност.

## ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНО ИЗПОЛЗВАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Устройството има вградена батерия, подходяща за многократно зареждане. Избягвайте изпадането на батерията на много ниски или много високи температури (под 0°C / 32°F или над 45°C / 113°F). Екстремните температури могат да повлияят на капацитета и живота на батерията. Избягвайте изпадането на батерията на контакт с течности и метални предмети, тъй като това може да доведе до пълна или частична повреда на батерията. Използвайте батерията само по предназначение. Не я унищожавайте, не я повреждайте и не я хвърляйте в огън — това може да бъде опасно и да причини пожар. Използвана или повредена батерия трябва да се постави в специален контейнер. Презареждането на батерията може да доведе до повреда. Затова не я зареждайте по-дълго от необходимото. Не отваряйте батерията. Батерията на устройството е несменяема и е неразделна част от него. Не трябва да се правят опити за нейната подмяна. Монтирането на батерия от неподходящ тип може да доведе до експлозия. Изхвърляйте батерията съгласно инструкциите. Не включвайте устройството на места, където използването на електронни устройства е забранено или когато това може да причини смущения или други опасности. Не оставяйте устройството без надзор по време на зареждане.

## ВОДОУСТОЙЧИВОСТ IPX8 – ИНСТРУКЦИИ И ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Смарт гривна с водоустойчивост IPX8 (100 метра), съгласно стандарта IEC 60529, е устойчива на ежедневни пръски, дъжд и продължително потапяне във вода. Това означава, че може да се носи по време на миене на ръце, къпане в студена вода, плуване и шнорхелинг. Продуктът обаче не е предназначен за гмуркане с акваланг или екстремни водни спортове. Не се препоръчва продължителен контакт със солена вода или хлорирана вода – химичните вещества могат да повредят уплътненията и повърхността на устройството.

### ВНИМАНИЕ

Водоустойчивостта може да намалява с времето в резултат на естествено износване. За да се запазят защитните свойства на смарт гривната, трябва да се полагат грижи за нея, да се избягват механични удари и условия, които могат да отслабят уплътненията ѝ.

### Тестови условия

Продуктът е тестван при следните условия:

Дълбочина:	100 м
Налигане:	1 МРа
Време на потапяне:	30 минути
Температура на тестовата среда:	25°C

### КОНСТРУКЦИЯ НА УСТРОЙСТВОТО:



## СЪДЪРЖАНИЕ НА КОМПЛЕКТА

Смарт гривна; USB-A към PIN кабел; инструкция за употреба

**ВНИМАНИЕ:** Преди използване на продукта проверете дали опаковката е неповредена и дали съдържа всички части. Преди употреба отстранете всички опаковъчни материали. Ако някоя част е повредена или липсва, свържете се с продавач

## СПЕЦИФИКАЦИЯ

Батерия:	Li-Poly 3.8V $\approx$ 33 mAh, 0.125Wh
Зареждане (PIN):	5V $\approx$ 1A
Водоустойчивост:	IPX8
Bluetooth версия:	5.3 BLE
Обхват Bluetooth:	до 10 m
BT честота:	2402–2480 MHz
Максимална RF мощност (EIRP):	0.59 dBm
Приложение:	NixWear
Минимални системни изисквания:	Android 6.0 / iOS 11.0
Функции:	Измерване на пулс, кислород в кръвта, налягане; Вариабилност на сърдечния ритъм; Женски физиологичен цикъл; Разплатете, за да направите снимка (само чрез приложението); Множество спортни режими, налични в приложението; Измерване на съня (време на сън, качество на съня); Измерване на броя стъпки

## ОБСЛУЖВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО:

### ЗАРЕЖДАНЕ НА СМАРТ ГРИВНАТА С ПОМОЩТА НА КАБЕЛ

Низвадете кабела с магнитен краенник. Свържете го към порта за зареждане, след това свържете другия край към захранване мин. 5V  $\approx$ .

Началото на зареждането се сигнализира със светещ диод. След пълно зареждане диодът изгасва

### ВНИМАНИЕ:

нилото на зареждане на батерията е достъпно в приложението.

### ВНИМАНИЕ:

Захранващ адаптер не се доставя с устройството и трябва да се закупи отделно!

### ВНИМАНИЕ:

Ако не използвате устройството дълго време, зареждайте го поне веднъж на 3 месеца. Не допускайте пълно разреждане.

## МЕТОД НА НОСЕНЕ

За постигане на възможно най-точни измервания и за да не ограничава движенията на китката, поставете устройството на предмишницата, на разстояние един пръст над китката. Поставете смарт гривната, оставяйки малко пространство между тялото и устройството. Прекалено стегнатото закопчаване може да причини дразнене на кожата, а прекалено хлабавото – протриване. Не гледайте директно към диодите на сензора. Абсолютно не позволявайте на децата да го правят! Ако смарт гривната се нагрее, свалете я, за да е истинна. Ако проблемът с прекомерната температура се появява често, консултирайте се с продавача или производителя. Винаги проверявайте дали сензорите не са замърсени. Чужди тела пречат на равномерното осветление на светлината, което може да наруши измерването. Ако смятате, че измерванията на пулса или други функции

са неточни, опитайте да поставите часовника на китката на друго място, като леко го премествате нагоре, надолу, наляво и надясно, така че сензорите да отразяват светлината възможно най-точно. Ако това не доведе до желания ефект, консултирайте се с продавача или производителя.

## СДВОЯВАНЕ

Намерете специалното приложение и го инсталирайте на телефона си.

1. Отворете NX Wear и кликнете „Добави устройство“
2. След като устройството бъде намерено, изберете го, за да се свържете. Дайте необходимите разрешения.

Непредоставянето им може да доведе до ограничен достъп до функциите, което може да бъде причина за неточни измервания.

QR код за приложението.



iOS ≥ 11



Android ≥ 6

## ДЕКЛАРАЦИЯ

Съгласно РЕГЛАМЕНТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА (ЕС) 2023/1542 ОТНОСНО БАТЕРИИТЕ И ОТПАДЪЧНИТЕ БАТЕРИИ, когато производителя няма възможност да постави директно върху батерията данните на производителя и маркировката CE, те се поставят върху придружаващите документи на батерията.

## ПРОИЗВОДИТЕЛ НА ВГРАДЕНАТА БАТЕРИЯ

Dongguan Woertai Battery Technology Co., Ltd  
No. 10, Wangsheng North Road, Chashan Town, Dongguan City  
Guangdong Province



Производителят декларира, че вградената батерия отговаря на изискванията на Европейския съюз за безопасност, здраве и опазване на околната среда.

## ОБОЗНАЧЕНИЯ:

### ПРАВИЛНО ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНО ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ



Устройството е обозначено със символ на зачеркнат контейнер за отпадъци, съгласно Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE). Продуктите, обозначени с този символ, след края на експлоатационния им срок не трябва да се изхвърлят заедно с други битови отпадъци. Потребителят е длъжен да предаде използваното електрическо и електронно оборудване в определен пункт за събиране, където такива опасни отпадъци се подлагат на рециклиране. Събирането на този вид отпадъци на отделни места и правилният процес на тяхното възстановяване допринасят за опазването на природните ресурси. Правилното рециклиране на използваното електрическо и електронно оборудване има благоприятно въздействие върху здравето и околната среда. За информация относно мястото и начина на безопасно изхвърляне на използваното оборудване, потребителят трябва да се свърже със съответните местни органи, пункт за събиране на отпадъци или с мястото на покупка.

### ПРАВИЛНО ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНА БАТЕРИЯ



Съгласно регламент ЕС 2023/1542 относно батериите и отпадъчните батерии, този продукт е обозначен със символ на зачеркнат кош за отпадъци. Символът означава, че използваните в този продукт батерии не трябва да се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци, а да се третират съгласно директивата и местните разпоредби. Не изхвърляйте батериите заедно с несортирани битови отпадъци. Потребителите на батерии трябва да използват наличната система за събиране, която позволява връщането, рециклирането и изхвърлянето им. В ЕС събирането и рециклирането на батерии подлежат на отделни процедури. За да научите повече за наличните процедури за рециклиране на батерии във вашия район, свържете се с общината, институцията за управление на отпадъци или делото.



**Telforceone S.A.** с настоящото декларира, че типът радио устройство SMARTBAND ELEGANT е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: <https://forever.eu/pl/products/forever-smartband-elegant-czamy-2310.html>



Настоящата инструкция за употреба и опаковката на устройството трябва да бъдат рециклирани съгласно местните указания за рециклиране.



Символ, обозначаващ плосък картон (материал на опаковката).

### ПРОИЗВОДИТЕЛ:

TelForceOne S.A.  
Krakowska 119  
50-428 Wrocław, Poland  
Произведено в Китай

Děkujeme za zakoupení našeho produktu! Před prvním použitím se pečlivě seznámte s návodem k obsluze. Návod je nutné uchovat pro pozdější nahlédnutí, protože obsahuje důležité informace.

Společnost Forever používá senzory a algoritmy k poskytování údajů, které lze využít během sportovních aktivit nebo dobrodružství. Při výběru a použití vhodných modulů použitých při výrobě chceme, aby prováděly co nejpreciznější měření. Přesto jsou údaje poskytované našimi produkty a službami orientační a generované výsledky nemusí být přesné. Kalorie, tep, krevní tlak a další měření nemusí odpovídat skutečným výsledkům. Produkty a služby Forever jsou určeny výhradně pro rekreační použití, nikoli pro lékařské účely.

## URČENÍ PRODUKTU:

Produkt je přenosné zařízení využívající připojení Bluetooth ke komunikaci s telefonem, pomocí kterého je možné synchronizovat data sledující fyzickou aktivitu, puls apod. Používání zařízení mimo jeho určení je nezákonné a má negativní dopad na okolí.

## ZÁSADY BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ:

- Přečtěte si a uschovejte tento návod. Pečlivě se seznámte s pokyny, jejich nedodržení může trvale poškodit zařízení nebo způsobit jeho nesprávnou funkci.
- Uvnitř zařízení se nenacházejí části, které by mohl uživatel opravit.
- Veškeré opravy by měl provádět servisní technik. Výrobce nenese odpovědnost za poškození způsobené samostatným zásahem do produktu.
- Používejte pouze originální díly/příslušenství dodané výrobcem.
- Nenechávejte zařízení bez dozoru během nabíjení.
- Nepoužívejte produkt, pokud je poškozený.
- Obal není hračka. Ihned po rozbalení jej uchovávejte mimo dosah dětí.
- Zařízení není hračka. Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí. Zařízení by neměly obsluhovat osoby (včetně dětí) s omezenými pohybovými nebo psychickými schopnostmi, ani osoby bez zkušeností s používáním elektronických zařízení. Mohou jej používat pouze pod dohledem osob odpovědných za jejich bezpečnost.
- Chraňte produkt před pádem a silnými otřesy.
- Neohýbejte ani nestlačujte nabíjecí kabel. Při vytahování kabelu uchopte přímo zástrčku, nikdy ne samotný kabel.
- K čištění zařízení používejte pouze vlhký a měkký hadřík. Nepoužívejte prostředky s vysokou koncentrací kyselin nebo zásad.

## ZÁSADY BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ BATERIE

Zařízení má vestavěnou baterii vhodnou k opakovanému nabíjení. Vyhněte se vystavení baterie velmi nízkým nebo velmi vysokým teplotám (pod 0°C / 32°F nebo nad 45°C / 113°F). Extrémní teploty mohou ovlivnit kapacitu a životnost baterie. Vyhněte se kontaktu baterie s kapalninami a kovovými předměty, protože to může vést k úplnému nebo částečnému poškození baterie. Baterii používejte pouze v souladu s jejím určením. Není to je, nepoškozujte ji ani ji nevhazujte do ohně – může to být nebezpečné a způsobit požár. Použitou nebo poškozenou baterii umístěte do speciální nádoby. Přebíjení baterie může způsobit její poškození. Proto ji nenabíjejte déle, než je nutné. Neotevírejte baterii. Baterie zařízení je nevyměnitelná a tvoří jeho nedílnou součást. Nepokoušejte se ji vyměnit. Instalace baterie nevhodného typu může způsobit výbuch. Likvidujte baterii podle pokynů. Nezapínejte zařízení na místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno, ani tam, kde by to mohlo způsobit rušení nebo jiné nebezpečí. Nenechávejte zařízení bez dozoru během nabíjení.

## VODEĎODLNOST IPX8 - NÁVOD A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Smart band s vodoúodlností IPX8 (100 metrů), podle normy IEC 60529, je odolný vůči každodennímu postříkání, dešti a delšímu ponoření do vody. To znamená, že jej lze nosit při mytí rukou, koupání ve studené vodě, plavání a šnorchlování. Produkt však není určen pro potápění s přístrojem ani extrémní vodní sporty. Nedoporučuje se dlouhodobý kontakt se slanou nebo chlorovanou vodou – chemické látky mohou poškodit těsnění a povrch zařízení.

**UPOZORNĚNÍ:** Vodoúodlnost se může časem snižovat v důsledku přirozeného opotřebení. Aby si smart band zachoval své ochranné vlastnosti, je třeba se o něj řádně starat, vyhýbat se mechanickým nárazům a podmínkám, které mohou oslabit jeho těsnění.

Testovací podmínky:

Produkt byl podroben zkoušce ponoření za následujících podmínek:

Hloubka ponoření: 100 m

Tlak: 1 MPa

Doba ponoření: 30 minut

Teplota testovacího prostředí: 25°C

## KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ:



## OBSAH BALENÍ:

Smart band; Kabel USB-A na PIN; návod k obsluze

**UPOZORNĚNÍ:** Před použitím produktu zkontrolujte, zda je obal neporušený a zda obsahuje všechny části. Před použitím odstraňte všechny obalové materiály. Pokud jsou některé části poškozené nebo chybí, kontaktujte prodejce

PL  
EN  
BG  
**CZ**  
DE  
EE  
ES  
FR  
GR  
HU  
IT  
LT  
LV  
NL  
RO  
RU  
SK  
SI  
UA

## SPECIFIKACE:

Baterie:	Li-Poly 3,8V <sup>---</sup> 33 mAh, 0,125 Wh
Nabíjení (PIN):	5V <sup>---</sup> 1 A
Voděodolnost:	IPX8
Verze Bluetooth:	5.3 BLE
Dosah Bluetooth:	do 10 m
Frekvence BT:	2402-2480 MHz
Maximální výkon rádiové frekvence (EIRP):	0,59 dBm
Aplikace:	NxWear
Minimální systémové požadavky:	Android 6.0 / iOS 11.0
Funkce:	Měření tepu, oxylsícení krve, tlaku, Variabilita srdečního rytmu, Ženský fyziologický cyklus, Zatřeste pro pořízení fotografie ( pouze přes aplikaci ), Mnoho sportovních režimů dostupných v aplikaci, Měření spánku (doba spánku, kvalita spánku), Měření počtu kroků,

## OBSLUHA ZAŘÍZENÍ:

### NABÍJENÍ SMARTBANDU POMOCÍ KABELU:

Vyjměte kabel s magnetickou koncovkou. Připojte jej k nabíjecímu portu, poté druhý konec připojte ke zdroji napájení min. 5V<sup>---</sup> Zahájení nabíjení signalizuje svítící dioda. Po úplném nabíjení dioda zhasne.

**UPOZORNĚNÍ:** úroveň nabití baterie je dostupná v aplikaci.

**UPOZORNĚNÍ:** Napájecí adaptér není součástí balení a je nutné jej zakoupit samostatně!

**UPOZORNĚNÍ:** Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, nabíjejte jej alespoň jednou za 3 měsíce. Nedovoľte úplné vybití.

### ZPŮSOB NOŠENÍ

Pro dosažení co nejpřesnějších měření a aby hodinky neomezovaly pohyb zápěstí, nasadte zařízení na předloktí ve vzdálenosti jednoho prstu nad zápěstím. Nasadte smart band tak, aby mezi tělem a zařízením zůstala malá mezera. Přilís těsně zapnutí může způsobit podráždění kůže, příliš volně pak oděrký. Neděvejte se přímo na diody senzoru. Rozhodně nedovoľte, aby to dělaly děti! Pokud se smart band zahřeje, sundejte jej, aby vychladl. Pokud se problém s nadměrnou teplotou vyskytuje často, kontaktujte prodejce nebo výrobce. Vždy kontrolujte, zda nejsou senzory znečištěné. Cizí tělesa brání rovnoměrnému odrazu světla, což může narušit měření. Pokud se domníváte, že měření tepu nebo jiných funkcí není přesné, zkuste hodinky posunout na zápěstí na jiné místo, jevně je posouvejte nahoru, dolů, doleva a doprava tak, aby senzory co nejpřesněji odrážely světlo. Pokud to nepřinese požadovaný efekt, kontaktujte prodejce nebo výrobce.

### PÁROVÁNÍ

Najděte dedikovanou aplikaci a nainstalujte ji do svého telefonu.

1. Otevřete NxWear a klikněte „Přidat zařízení“
2. Po vyhledání zařízení jej vyberte pro připojení. Udělte požadovaná oprávnění. Jejich neudělení může způsobit omezený přístup k funkcím, což může být příčinou nepřesných měření.

QR KÓD k aplikaci



iOS ≥ 11



Android ≥ 6

## PROHLÁŠENÍ:

V souladu s NARIŽENÍM EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY ( EU ) 2023/1542 O BATERIÍCH A ODPADNÍCH BATERIÍCH, pokud výrobce nemá možnost umístit přímo na baterii údaje výrobce a označení CE, umísťují se na průvodní dokumenty baterie.

## VÝROBCE VESTAVĚNÉ BATERIE:

Dongguan Woertai Battery Technology Co., Ltd

No. 10, Wangsheng North Road, Chashan Town, Dongguan City, Guangdong Province



Výrobce prohlašuje, že vestavěná baterie je v souladu a splňuje požadavky Evropské unie týkající se bezpečnosti, zdraví a ochrany životního prostředí.

## OZNAČENÍ:

### SPRÁVNÁ LIKVIDACE POUŽITÉHO ELEKTRICKÉHO A ELEKTRONICKÉHO ZAŘÍZENÍ



Zařízení je označeno symbolem přeškrtnutého odpadkového koše v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). Produkty označené tímto symbolem se po skončení životnosti nesmí likvidovat spolu s běžným komunálním odpadem. Uživatel je povinen odevzdat použité elektrické a elektronické zařízení na určené sběrné místo, kde je tento nebezpečný odpad recyklován. Shromáždění tohoto typu odpadu na vyhrazených místech a jeho správné zpracování přispívají k ochraně přírodních zdrojů. Správná recyklace použitých elektrických a elektronických zařízení má příznivý vliv na zdraví lidí a životní prostředí. Pro informace o místě a způsobu bezpečné likvidace použitého zařízení kontaktujte příslušný místní úřad, sběrné místo odpadu nebo prodejce, u kterého jste zařízení zakoupili.

PL  
EN  
BG  
CZ  
DE  
EE  
ES  
FR  
GR  
HU  
IT  
LT  
LV  
NL  
RO  
RU  
SK  
SI  
UA

## SPRÁVNÁ LIKVIDACE POUŽITÉ BATERIE



V souladu s nařízením EU 2023/1542 o bateriích a odpadních bateriích je tento produkt označen symbolem přeškrtnutého koše. Symbol znamená, že baterie použité v tomto produktu nesmí být vyhazovány společně s běžným komunálním odpadem, ale musí být zpracovány v souladu se směrnicí a místními předpisy. Nevyhazujte baterie do netříděného komunálního odpadu. Uživatelé baterií musí využívat dostupný systém sběru, který umožňuje jejich vrácení, recyklaci a likvidaci. V EU podléhá sběr a recyklace baterií samostatným postupům. Pro více informací o existujících postupech recyklace baterií ve vašem okolí kontaktujte obecní úřad, instituci pro nakládání s odpady nebo skládku.



TelForceOne S.A. tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení SMARTBAND ELEGANT je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: <https://forever.eu/pl/products/forever-smartband-elegant-czarny-2310.html>



Tento návod k obsluze a obal zařízení musí být recyklovány v souladu s místními pokyny pro recyklaci.



Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

## VÝROBCE:

TelForceOne S. A.  
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polska  
Vyrobeno v Číně

Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts! Vor der ersten Verwendung lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die Anleitung sollte für spätere Einsicht aufbewahrt werden, da sie wichtige Informationen enthält.

Die Firma Forever verwendet Sensoren und Algorithmen zur Bereitstellung von Daten, die bei sportlichen Aktivitäten oder Abenteuern genutzt werden können. Bei der Auswahl und Verwendung geeigneter Module, die bei der Produktion eingesetzt werden, möchten wir, dass sie möglichst genaue Messungen durchführen. Dennoch sind die von unseren Produkten und Dienstleistungen bereitgestellten Daten Schätzwerte, und die erzeugten Ergebnisse können ungenau sein. Kalorien, Herzfrequenz, Blutdruck und andere Messungen können von den tatsächlichen Ergebnissen abweichen. Die Produkte und Dienstleistungen von Forever sind ausschließlich für den Freizeitgebrauch bestimmt und nicht für medizinische Zwecke.

## BESTIMMUNG DES PRODUKTS:

Das Produkt ist ein tragbares Gerät, das eine Bluetooth-Verbindung zur Kommunikation mit einem Telefon nutzt, wodurch die Synchronisierung von Daten zur Überwachung von körperlicher Aktivität, Puls usw. möglich ist. Die Verwendung des Geräts außerhalb seines vorgesehenen Zwecks ist unzulässig und wirkt sich negativ auf die Umwelt aus.

## SICHERHEITSHINWEISE:

- Lesen und bewahren Sie diese Anleitung auf. Machen Sie sich sorgfältig mit den Hinweisen vertraut, da deren Nichtbeachtung das Gerät dauerhaft beschädigen oder zu Fehlfunktionen führen kann.
- Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können.
- Alle Reparaturen sollten von einem Servicetechniker durchgeführt werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eigenständige Eingriffe in das Produkt verursacht werden.
- Verwenden Sie ausschließlich Originalteile/Zubehör vom Hersteller.
- Lassen Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Die Verpackung ist kein Spielzeug. Halten Sie sie unmittelbar nach dem Auspacken von Kindern fern.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Das Gerät sollte nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne Erfahrung im Umgang mit elektronischen Geräten verwendet werden. Sie dürfen es nur unter Aufsicht von Personen benutzen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind.
- Schützen Sie das Produkt vor Stürzen und starken Erschütterungen.
- Biegen oder klemmen Sie das Ladekabel nicht ein. Beim Herausziehen des Kabels greifen Sie direkt am Stecker, niemals am Kabel selbst.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts nur ein feuchtes und weiches Tuch. Verwenden Sie keine Mittel mit hoher Säure- oder Alkalikonzentration.

## SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE BATTERIE

Das Gerät verfügt über einen eingebauten Akku, der wiederaufladbar ist. Vermeiden Sie es, den Akku sehr niedrigen oder sehr hohen Temperaturen auszusetzen (unter 0°C / 32°F oder über 45°C / 113°F). Extreme Temperaturen können die Kapazität und Lebensdauer des Akkus beeinflussen. Vermeiden Sie den Kontakt des Akkus mit Flüssigkeiten und Metallgegenständen, da dies zu einer vollständigen oder teilweisen Beschädigung des Akkus führen kann. Verwenden Sie den Akku nur entsprechend seinem vorgesehenen Zweck. Zerstören oder beschädigen Sie ihn nicht und werfen Sie ihn nicht ins Feuer – dies kann gefährlich sein und einen Brand verursachen. Ein verbrauchter oder beschädigter Akku sollte in einen speziellen Behälter entsorgt werden. Überladung des Akkus kann zu Schäden führen. Laden Sie ihn daher nicht länger als notwendig. Öffnen Sie den Akku nicht. Der Akku des Geräts ist nicht austauschbar und ein integraler Bestandteil des Geräts. Es dürfen keine Versuche unternommen werden, ihn auszutauschen. Das Einsetzen eines Akkus falschen Typs kann zu einer Explosion führen. Entsorgen Sie den Akku gemäß den Anweisungen. Schalten Sie das Gerät nicht an Orten ein, an denen die Verwendung elektronischer Geräte verboten ist oder wo dies Störungen oder andere Gefahren verursachen könnte. Lassen Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.

## WASSERDICHTIGKEIT IPX8 - ANLEITUNG UND VORSICHTSMASSNAHMEN

Das Smartband mit der Wasserdichtigkeit IPX8 (100 Meter) gemäß der Norm IEC 60529 ist gegen alltägliche Spritzer, Regen sowie längeres Untertauchen im Wasser beständig. Das bedeutet, dass es beim Händewaschen, Baden in kaltem Wasser, Schwimmen und Schnorcheln getragen werden kann. Das Produkt ist jedoch nicht für das Tauchen mit Pressluftgerät oder extreme Wassersportarten geeignet. Ein längerer Kontakt mit Salzwasser oder chloriertem Wasser wird nicht empfohlen – chemische Substanzen können die Dichtungen und die Oberfläche des Geräts beschädigen.

**HINWEIS:** Die Wasserdichtigkeit kann sich im Laufe der Zeit durch natürlichen Verschleiß verringern. Um die Schutzigenschaften des Smartbands zu erhalten, sollte es entsprechend gepflegt werden, mechanische Stöße vermieden und Bedingungen, die seine Dichtungen schwächen könnten, vermieden werden.

Testbedingungen:

Das Produkt wurde unter folgenden Bedingungen einem Tauchtest unterzogen:

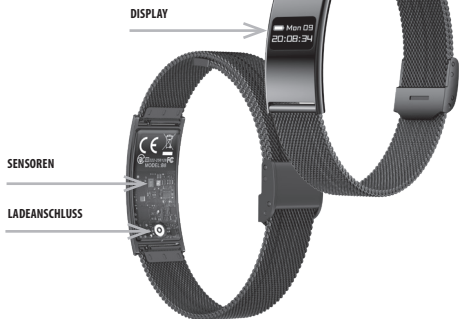
Tauchtiefe: 100 m

Druck: 1 MPa

Tauchdauer: 30 Minuten

Temperatur der Testumgebung: 25°C

### AUFBAU DES GERÄTS:



SENSOREN

LADEANSCHLUSS

### LIEFERUMFANG:

Smartband, USB-A auf PIN Kabel, Bedienungsanleitung

**ACHTUNG:** Überprüfen Sie vor der Verwendung des Produkts, ob die Verpackung unbeschädigt ist und alle Teile enthalten sind. Entfernen Sie vor der Verwendung alle Verpackungsmaterialien. Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, wenden Sie sich an den Verkäufer

## Spezifikation:

Akku:	Li-Poly 3,8V <sup>---</sup> 33 mAh, 0,125 Wh
Laden (PIN):	5V <sup>---</sup> 1 A
Wasserdichtigkeit:	IPX8
Bluetooth-Version:	5.3 BLE
Bluetooth-Reichweite:	bis zu 10 m
BT-Frequenz:	2402-2480 MHz
Maximale Funkfrequenzleistung (EIRP):	0,59 dBm
App:	NxWear
Minimale Systemanforderungen:	Android 6.0 / iOS 11.0
Funktionen:	Messung von Herzfrequenz, Blutsauerstoff, Blutdruck, Herzfrequenzvariabilität, Weiblicher physiologischer Zyklus, Schütteln, um ein Foto aufzunehmen (nur über die App), Mehrere Sportmodi in der App verfügbar, Schlafmessung (Schlafdauer, Schlafqualität), Schrittzählung

## Bedienung des Geräts:

### Laden des Smartbands mit Kabel:

Nehmen Sie das Kabel mit magnetischem Anschluss heraus. Verbinden Sie es mit dem Ladeanschluss und schließen Sie dann die andere Ende an eine Stromquelle von min. 5V<sup>---</sup> an  
Der Beginn des Ladevorgangs wird durch eine leuchtende LED signalisiert. Nach vollständigem Laden erlischt die LED.

**ACHTUNG:** Der Ladezustand des Akkus ist in der App verfügbar.

**HINWEIS:** Das Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten und muss separat erworben werden!

**HINWEIS:** Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, laden Sie es mindestens einmal alle 3 Monate auf. Vermeiden Sie eine vollständige Entladung.

### Trageweise

Um möglichst genaue Messungen zu erhalten und die Bewegungen des Handgelenks nicht einzuschränken, tragen Sie das Gerät am Unterarm, etwa einen Fingerbreit über dem Handgelenk. Legen Sie das Smartband so an, dass ein kleiner Abstand zwischen Körper und Gerät bleibt. Ein zu festes Anlegen kann Hautreizungen verursachen, ein zu lockeres kann zu Scheuerstellen führen. Schauen Sie nicht direkt auf die Sensor-LEDs. Lassen Sie Kinder dies auf keinen Fall tun! Wenn sich das Smartband erhitzt, nehmen Sie es ab, damit es abkühlen kann. Wenn das Problem mit übermäßiger Temperatur häufig auftritt, wenden Sie sich an den Verkäufer oder Hersteller. Überprüfen Sie stets, ob die Sensoren sauber sind. Fremdkörper verhindern die gleichmäßige Reflexion des Lichts, was die Messung beeinträchtigen kann. Wenn Sie der Meinung sind, dass die Messung der Herzfrequenz oder anderer Funktionen ungenau ist, versuchen Sie, das Gerät am Handgelenk an eine andere Stelle zu legen und es leicht nach oben, unten, links und rechts zu verschieben, damit die Sensoren das Licht möglichst genau reflektieren. Wenn dies nicht den gewünschten Effekt bringt, wenden Sie sich an den Verkäufer oder Hersteller.

### Kopplung

Suchen Sie die entsprechende App und installieren Sie sie auf Ihrem Telefon.

1. Öffnen Sie NxWear und klicken Sie auf „Gerät hinzufügen“
2. Nachdem das Gerät gefunden wurde, wählen Sie es aus, um es zu verbinden. Erteilen Sie die erforderlichen Berechtigungen.  
Werden diese nicht erteilt, kann dies zu eingeschränktem Funktionszugriff führen, was ungenaue Messungen verursachen kann.

QR-CODE zur App



iOS ≥ 11



Android ≥ 6

## ERKLÄRUNG:

Gemäß der VERORDNUNG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES ( EU ) 2023/1542 ÜBER BATTERIEN UND ALTBATTERIEN werden, wenn der Hersteller nicht in der Lage ist, die Herstellerangaben und die CE-Kennzeichnung direkt auf der Batterie anzubringen, diese in den Begleiddokumenten der Batterie angegeben.

## HERSTELLER DER EINGEBAUTEN BATTERIE:

Dongguan Woertai Battery Technology Co., Ltd

No. 10, Yangsheng North Road, Chashan Town, Dongguan City, Guangdong Province



Der Hersteller erklärt, dass die eingebaute Batterie konform ist und die Anforderungen der Europäischen Union in Bezug auf Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz erfüllt.

## KENNZEICHNUNGEN:

### ORDNUNGSGEMÄSSE ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKALTGERÄTEN



Das Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nach Ablauf ihrer Lebensdauer nicht zusammen mit anderem Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer ist verpflichtet, Altgeräte bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abzugeben, wo diese gefährlichen Abfälle recycelt werden. Die getrennte Sammlung dieser Abfälle und deren ordnungsgemäße Verwertung tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Die ordnungsgemäße Wiederverwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus. Für Informationen über Orte und Methoden der umweltgerechten Entsorgung wenden Sie sich an die zuständigen lokalen Behörden, Sammelstellen oder den Händler, bei dem das Gerät gekauft wurde.

## ORDNUNGSGEMÄSSE ENTSORGUNG VON ALTBATTERIEN



Gemäß der Verordnung EU 2023/1542 über Batterien und Altbatterien ist dieses Produkt mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Das Symbol bedeutet, dass die in diesem Produkt verwendeten Batterien nicht zusammen mit normalem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern gemäß der Richtlinie und den lokalen Vorschriften behandelt werden müssen. Batterien dürfen nicht zusammen mit unsortiertem Siedlungsabfall entsorgt werden. Benutzer von Batterien müssen das verfügbare Sammelsystem nutzen, das deren Rückgabe, Recycling und Entsorgung ermöglicht. In der EU unterliegen Sammlung und Recycling von Batterien separaten Verfahren. Um mehr über die in Ihrer Umgebung bestehenden Recyclingverfahren für Batterien zu erfahren, wenden Sie sich an die Stadtverwaltung, die Abfallwirtschaftsbehörde oder die Deponie.



Telforceone S.A. erklärt hiermit, dass der Funkanlagentyp SMARTBAND ELEGANT der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://forever.eu/pl/products/forever-smartband-elegant-czarry-2310.html>



Diese Bedienungsanleitung sowie die Verpackung des Geräts sollten gemäß den lokalen Recyclingrichtlinien wiederverwertet werden.



Symbol für flache Pappe (Verpackungsmaterial).

### Hersteller:

TelForceOne S. A.  
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polska  
Hergestellt in China

PL  
EN  
BG  
CZ  
**DE**  
EE  
ES  
FR  
GR  
HU  
IT  
LT  
LV  
NL  
RO  
RU  
SK  
SI  
UA

Täname, et otsite meie toote! Enne esmakordset kasutamist tutvuge hoolikalt kasutusjuhendiga. Kasutusjuhend tuleb säilitada hilisemaks kasutamiseks, kuna see sisaldab olulist teavet.

Ettevõtte Forever kasutab sensoreid ja algoritme andmete esitamiseks, mida saab kasutada sportlike tegevuste või seikluste ajal. Sobivate tootmisel kasutatud moodulite valimisel ja kasutamisel soovime, et need teeksid võimalikult täpseid mõõtmisi. Sellest hoolimata on meie toodete ja teenuste esitatavad andmed hinnangulised ning saadud tulemused ei pruugi olla täpsed. Kalorid, pulss, vererõhk ja muud mõõtmised ei pruugi vastata tegelikele tulemustele. Foreveri tooted ja teenused on mõeldud ainult meelelahutuslikeks kasutamiseks, mitte meditsiiniliseks otstarbeks.

## TOOTE OTSTARVE:

Toode on kaasakantav seade, mis kasutab Bluetooth-ühendust telefoniga suhtlemiseks, mille kaudu on võimalik sünkroniseerida füüsilise aktiivsuse, pulsi jms jälgimise andmeid. Seadme kasutamine väljaspool selle ettenähtud otstarvet on ebaseaduslik ja mõjutab keskkonda negatiivselt.

## Ohutu kasutamise reeglid:

- Lugege ja säilitage käesolev juhend. Tutvuge juhistega hoolikalt, kuna nende mittejärgimine võib seadet püsivalt kahjustada või põhjustada selle vale toimimist.
- Seadme sees ei ole osi, mida kasutaja saaks parandada.
- Kõik parandustööd peab tegema hooldustehnik. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud toote omavõllisest muutmisest.
- Kasutage ainult tootja poolt tarnitud originaalosi/tarvikuid.
- Ärge jätke seadet laadimise ajal järelevalveta.
- Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud.
- Pakend ei ole mänguasi. Hoidke see kohe pärast lahtipakkimist laste eest eemal.
- Seade ei ole mänguasi. Hoidke seade laste käeulatuses eemal. Seadet ei tohi kasutada isikud (sealhulgas lapsed), kellel on piiratud füüsilised või vaimsed võimed, samuti isikud, kellel puudub kogemus elektroonikaseadmete kasutamisel. Nad võivad seda kasutada ainult nende ohutuse eest vastutavate isikute järelevalve all.
- Käitske toodet kukkumise ja tugevate löökide eest.
- Ärge painutage ega pigistage laadimiskaablit. Kaabli eemaldamisel hoidke kinni otse pistikust, mitte kunaagi kaablist.
- Seadme puhastamiseks kasutage ainult niisket ja pehmet lappi. Ärge kasutage kõrge happelisuse või leeliselisusega puhastusvahendeid.

## AKU OHUTU KASUTAMISE REEGLID

Seadmel on sisseehitatud taaskäetav aku. Vältige aku kokkupuudet väga madalate või väga kõrgete temperatuuridega (alla 0°C / 32°F või üle 45°C / 113°F). Äärmuslikud temperatuurid võivad mõjutada aku mahtuvust ja eluiga. Vältige aku kokkupuudet vedelike ja metallist esemetega, kuna see võib põhjustada aku täieliku või osalise kahjustuse. Kasutage akut ainult vastavalt sellele otstarbele. Ärge hävitage, kahjustage ega visake akut tulle – see võib olla ohtlik ja põhjustada tulekahju. Kasutatud või kahjustatud aku tuleb paigutada spetsiaalsesse konteinerisse. Aku ülelaadimine võib põhjustada selle kahjustumist. Seetõttu ärge laadige akut kauem kui vajalik. Ärge avage akut. Seadme aku ei ole vahetatav ja on selle lahutamatu osa. Ärge püüdke seda asendada. Vale tüüpi aku paigaldamine võib põhjustada plahvatuse. Kõrvaldage aku vastavalt juhistele. Ärge lülitage seadet sisse kohtades, kus elektroonikaseadmete kasutamine on keelatud või kus see võib põhjustada häireid või muid ohte. Ärge jätke seadet laadimise ajal järelevalveta.

## VEEKINDLUS IPX8 - JUHISED JA ETTEVAATUSABINÕUD

IPX8 veekindlusega (100 meetrit) nutikäevõru, vastavalt standardile IEC 60529, on vastupidav igapäevaste pritsmete, vihmale ning pikemale vee alla kastmisele. See tähendab, et seda saab kanda käte pesemisel, külmas vees pesemisel, ujumisel ja snorgeldamisel. Toode ei ole siiski mõeldud sukeldumiseks akvalangiga ega ekstreemseteks veesportlialadeks. Ei soovitata pikaajalist kokkupuudet soolase või klooritud veega – kemikaalid võivad kahjustada tihendeid ja seadme pinda.

**Märkus:** Veekindlus võib aja jooksul loodusliku kulumise tõttu väheneda. Et säilitada nutikäevõru kaitseomadused, tuleb

seda korralikult hooldada, vältida mehaanilisi lööke ning tingimusi, mis võivad nõrgendada selle tihendeid.

Testitingimused:

Toode läbis sukeldumistesti järgmistes tingimustes:

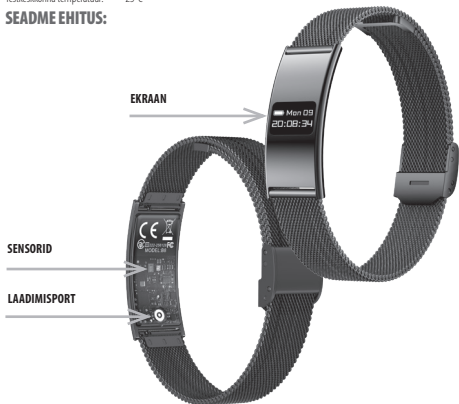
Sukeldumissügavus: 100 m

Rõhk: 1 MPa

Sukeldumise aeg: 30 minutit

Testkeskkonna temperatuur: 25°C

## SEADME EHITUS:



## KOMPLEKTI SISU:

Nutikäevõru; USB-A kuni PIN kaabel; kasutusjuhend

## TÄHELEPANU:

Enne toote kasutamist kontrollige, kas pakend on kahjustamata ja kas kõik osad on olemas. Enne kasutamist eemaldage kõik pakendimaterjalid. Kui mõni osa on kahjustatud või puudub, võtke ühendust müüjaga

PL  
EN  
BG  
CZ  
DE  
**EE**  
ES  
FR  
GR  
HU  
IT  
LT  
LV  
NL  
RO  
RU  
SK  
SI  
UA

## SPETSIFIKATSIOON:

Aku:	Li-Poly 3,8V 33 mAh, 0,125 Wh
Laadimine (PIN):	5V 1 A
Veekindlus:	IPX8
Bluetooth versioon:	5.3 BLE
Bluetoothi ulatus:	kuni 10 m
BT sagedus:	2402-2480 MHz
Maksimaalne raadiosageduse võimsus (EIRP):	0,59 dBm
Rakendus:	NxWear
Minimaalsed süsteeminõuded:	Android 6.0 / iOS 11.0
Funktsioonid:	Pulsi, vere hapnikusisalduse, vererõhu mõõtmine, Südamerütm varieeruvus, Naise füsioloogiline tsükkel, Raputa pildi tegemiseks (ainult rakenduse kaudu), Mitmed spordirežiimid saadaval rakenduses, Une mõõtmine (une kestus, une kvaliteet), Sammude arvu mõõtmine

## SEADME KASUTAMINE:

### NUTIKÄEVÕRU LAADIMINE KAABLI ABIL:

Võtke välja magnetotsikuga kaabel. Ühendage see laadimisporti, seejärel ühendage teine ots toiteallikaga min 5 V== Laadimise algust näitab põlev LED. Täieliku laadimise järel LED kustub.

**TÄHELEPANU:** aku laetuse tase on nähtav rakenduses.

**MÄRKUS:** Toiteadapter ei kuulu komplekti ja tuleb osta eraldi!

**MÄRKUS:** Kui te ei kasuta seadet pikemat aega, laadige seda vähemalt kord iga 3 kuu järel. Ärge laske akul täielikult tühjeneda.

### KANDMISE MEETOD

Et saavutada võimalikult täpsed mõõtmised ja et seade ei piiraks randme liikumist, kandke seadet küünarvarrel, ühe sõrme kaugusel randmest kõrgemal. Kandke nutikäevõru nii, et keha ja seadme vahele jääb väike vahe. Liiga tihedalt kinnitamine võib põhjustada nahaärritust, liiga lõtv aga hõõrdumist. Ärge vaadake otse sensori LED-idele. Ärge mingil juhul lubage lastel seda teha! Kui nutikäevõru kuumeneb, eemaldage see, et see saaks jahtuda. Kui liigse temperatuuri probleem esineb sageli, pöörduge müüja või tootja poole. Kontrollige alati, kas sensorid on puhtad. Võõrkehad takistavad valguse ühtlast peegeldumist, mis võib mõõtmist häirida. Kui arvate, et pulsi või muude funktsioonide mõõtmine ei ole täpne, proovige seadet randmel veidi nihutada üles, alla, vasakule ja paremale, et sensorid peegeldaksid valgust võimalikult täpselt. Kui see ei anna soovitud tulemust, pöörduge müüja või tootja poole.

### SIDUMINE

Leidke vastav rakendus ja installige see oma telefoni.

1. Avage NxWear ja klõpsake „Lisa seade“
2. Pärast seadme leidmist valige see ühendamiseks. Andke vajalikud õigused. Nende andmata jätmine võib põhjustada piiratud juurdepääsu funktsioonidele, mis võib põhjustada ebatäpseid mõõtmisi.

QR-KOOD rakenduse jaoks



iOS ≥ 11



Android ≥ 6

## DEKLARATSIOON:

Vastavalt EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUSELE ( EL ) 2023/1542 AKUDE JA KASUTATUD AKUDE KOHTA, kui tootjal ei ole võimalik paigutada tootja andmeid ja CE-märgist otse akule, paigutatakse need aku kaasolevatesse dokumentidesse.

## SISSEHITATUD AKU TOOTJA:

Dongguan Woertai Battery Technology Co., Ltd

No. 10, Wangsheng North Road, Chashan Town, Dongguan City, Guangdong Province



Tootja kinnitab, et sisseehitatud aku vastab ja täidab Euroopa Liidu nõudeid ohutuse, tervise ja keskkonnakaitses osas.

## MÄRGISTUSED:

### KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTRONIKASEADMETE ÕIGE KÄITLEMINE



Seade on märgistatud läbikriipsutatud prügikasti sümboliga vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta (WEEE). Selle sümboliga märgistatud tooteid ei tohi pärast kasutusaja lõppu visata olmejäätmete hulka. Kasutaja on kohustatud viima kasutatud seadme selleks ette nähtud kogumispunkti, kus sellised ohtlikud jäätmed suunatakse ringlussevõtuks. Selliste jäätmete kogumine eraldi kohtades ja nende nõuetekohane töötlemine aitab kaasa loodusressursside kaitsele. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete korrektne ringlussevõtt avaldab positiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Lisateabe saamiseks seadmete ohutu kõrvaldamise kohta võtke ühendust kohalike ametiasutuste, jäätmekogumispunkti või müügi kohaga, kust seade osteti.

PL  
EN  
BG  
CZ  
DE  
EE  
ES  
FR  
GR  
HU  
IT  
LT  
LV  
NL  
RO  
RU  
SK  
SI  
UA

## KASUTATUD AKU ÕIGE KÄITLEMINE



Vastavalt EL määrusele 2023/1542 akude ja kasutatud akude kohta on see toode märgistatud läbikriipsutatud prügikasti sümboliga. Sümbol tähendab, et selles tootes kasutatud akusid ei tohi visata koos tavapäraste olmejäätmetega, vaid neid tuleb käsitleda vastavalt direktiivile ja kohalikele eeskirjadele. Akusid ei tohi visata sortimata olmejäätmete hulka. Akude kasutajad peavad kasutama olemasolevat kogumissüsteemi, mis võimaldab nende tagastamist, ringlussevõttu ja kõrvaldamist. EL-is alluvad akude kogumine ja ringlussevõtt eraldi menetlustele. Et saada rohkem teavet teie piirkonnas kehtivate akude ringlussevõtu protseduuride kohta, pöörduge kohaliku omavalitsuse, jäätmekäitlusasutuse või prügilasse.



Telforceone S.A. kinnitab käesolevaga, et raadioseadme tüüp SMARTBAND ELEGANT vastab direktiivile 2014/53/ EL. EL vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil: <https://forever.eu/pl/products/forever-smartband-elegant-czarny-2310.html>



Käesolev kasutusjuhend ja seadme pakend tuleb taaskasutada vastavalt kohalikele ringlussevõtu juhistele.



Sümbol, mis tähistab tasapinnalist kartongi (pakendimaterjal).

### TOOTJA:

TelForceOne S. A.  
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polska  
Valmistatud Hiinas

¡Gracias por la compra de nuestro producto! Antes del primer uso, lea atentamente las instrucciones de uso. Las instrucciones deben conservarse para futuras consultas, ya que contienen información importante.

La empresa Forever utiliza sensores y algoritmos para proporcionar datos que pueden utilizarse durante actividades deportivas o aventuras. Al seleccionar y utilizar los módulos adecuados empleados en la producción, queremos que realicen las mediciones lo más precisas posible. Aun así, los datos proporcionados por nuestros productos y servicios son estimaciones, y los resultados generados pueden no ser precisos. Las calorías, la frecuencia cardíaca, la presión arterial y otras mediciones pueden no corresponder a los resultados reales. Los productos y servicios de Forever están destinados únicamente para uso recreativo y no para fines médicos.

## FINALIDAD DEL PRODUCTO:

El producto es un dispositivo portátil que utiliza una conexión Bluetooth para comunicarse con el teléfono, mediante la cual es posible sincronizar datos que monitorizan la actividad física, el pulso, etc. El uso del dispositivo fuera de su finalidad es ilegal y afecta negativamente al entorno.

## Normas de uso seguro:

- Lea y conserve este manual. Familiarícese cuidadosamente con las indicaciones, ya que su incumplimiento puede dañar permanentemente el dispositivo o provocar un funcionamiento incorrecto.
- Dentro del dispositivo no hay piezas que puedan ser reparadas por el usuario.
- Todas las reparaciones deben ser realizadas por un técnico de servicio. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por una intervención propia en el producto.
- Utilice únicamente piezas/accesorios originales proporcionados por el fabricante.
- No deje el dispositivo sin supervisión durante la carga.
- No utilice el producto si está dañado.
- El embalaje no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños inmediatamente después de abrirlo.
- El dispositivo no es un juguete. Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. El dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas o mentales limitadas, ni por personas sin experiencia en el manejo de equipos electrónicos. Solo o pueden utilizarlo bajo la supervisión de personas responsables de su seguridad.
- Proteja el producto de caídas y golpes fuertes.
- No doble ni apriete el cable de carga. Al retirar el cable, sujételo directamente por el conector, nunca por el propio cable.
- Para limpiar el dispositivo utilice únicamente un paño húmedo y suave. No utilice productos con alta concentración ácida o alcalina.

## NORMAS DE USO SEGURO DE LA BATERÍA

El dispositivo tiene una batería incorporada recargable. Evite exponer la batería a temperaturas muy bajas o muy altas (por debajo de 0°C / 32°F o por encima de 45°C / 113°F). Las temperaturas extremas pueden afectar la capacidad y la vida útil de la batería. Evite exponer la batería al contacto con líquidos y objetos metálicos, ya que esto puede provocar daños totales o parciales en la batería. Utilice la batería únicamente de acuerdo con su finalidad. No la destruya, no la dañe ni la arroje al fuego: puede ser peligroso y provocar un incendio. La batería usada o dañada debe colocarse en un contenedor especial. La sobrecarga de la batería puede provocar daños. Por lo tanto, no la cargue más tiempo del necesario. No abra la batería. La batería del dispositivo no es reemplazable y constituye una parte integral del mismo. No intente sustituirla. La instalación de una batería de tipo incorrecto puede provocar una explosión. Deseche la batería de acuerdo con las instrucciones. No encienda el dispositivo en lugares donde esté prohibido el uso de dispositivos electrónicos ni donde pueda causar interferencias u otros peligros. No deje el dispositivo sin supervisión durante la carga.

## RESISTENCIA AL AGUA IPX8 - INSTRUCCIONES Y PRECAUCIONES

La smart band con resistencia al agua IPX8 (100 metros), según la norma IEC 60529, es resistente a salpicaduras cotidianas, lluvia y a una inmersión prolongada en agua. Esto significa que puede usarse al lavarse las manos, bañarse en agua fría, nadar y hacer snorkel. Sin embargo, el producto no está destinado al buceo con equipo autónomo ni a deportes acuáticos extremos. No se recomienda el contacto prolongado con agua salada ni clorada: las sustancias químicas pueden dañar las juntas y la superficie del dispositivo.

Atención: La resistencia al agua puede disminuir con el tiempo debido al desgaste natural. Para mantener las propiedades de

protección de la smart band, se debe cuidar adecuadamente, evitar golpes mecánicos y condiciones que puedan debilitar sus juntas.

Condiciones de prueba:

El producto fue sometido a una prueba de inmersión en las siguientes condiciones:

Profundidad de inmersión: 100 m

Presión: 1 MPa

Tiempo de inmersión: 30 minutos

Temperatura del entorno de prueba: 25°C

### CONSTRUCCIÓN DEL DISPOSITIVO:



### CONTENIDO DEL PAQUETE:

Smart band; Cable USB-A a PIN; instrucciones de uso

**ATENCIÓN:** Antes de usar el producto, compruebe que el embalaje esté intacto y que contenga todas las piezas. Antes de usar, retire todos los materiales de embalaje. Si alguna pieza está dañada o falta, póngase en contacto con el vendedor

## ESPECIFICACIÓN:

Batería:	Li-Poly 3,8V $\approx$ 33 mAh, 0,125Wh
Carga (PIN):	5V $\approx$ 1A
Resistencia al agua:	IPX8
Versión Bluetooth:	5.3 BLE
Alcance Bluetooth:	hasta 10 m
Frecuencia BT:	2402-2480 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia (EIRP):	0,59 dBm
Aplicación:	NxWear
Requisitos mínimos del sistema:	Android 6.0 / iOS 11.0
Funciones:	Medición de frecuencia cardíaca, oxígeno en sangre, presión, Variabilidad de la frecuencia cardíaca, Ciclo fisiológico femenino, Agitar para tomar una foto (solo mediante la aplicación), Múltiples modos deportivos disponibles en la aplicación, Medición del sueño (tiempo de sueño, calidad del sueño), Medición del número de pasos

## USO DEL DISPOSITIVO:

### CARGA DE LA SMARTBAND MEDIANTE CABLE:

Retire el cable con conector magnético. Conéctelo al puerto de carga y luego conecte el otro extremo a una fuente de alimentación mín. 5V  $\approx$  El inicio de la carga se indica mediante un LED encendido. Tras la carga completa, el LED se apaga.

**ATENCIÓN:** el nivel de carga de la batería está disponible en la aplicación.

**ATENCIÓN:** El adaptador de corriente no se suministra con el dispositivo y debe adquirirse por separado.

**ATENCIÓN:** Si no utiliza el dispositivo durante un período prolongado, cárguelo al menos una vez cada 3 meses. No permita que se descargue completamente.

### MODO DE USO

Para obtener mediciones lo más precisas posible y para que el dispositivo no limite los movimientos de la muñeca, colóquelo en el antebrazo, a una distancia de un dedo por encima de la muñeca. Coloque la smart band dejando un pequeño espacio entre el cuerpo y el dispositivo. Un ajuste demasiado apretado puede provocar irritación de la piel, y uno demasiado suelto, rozaduras. No mire directamente a los LED del sensor. ¡No permita bajo ningún concepto que los niños lo hagan! Si la smart band se calienta, quítela para que se enfríe. Si el problema de temperatura excesiva ocurre con frecuencia, consulte con el vendedor o el fabricante. Compruebe siempre que los sensores no estén sucios. Los cuerpos extraños impiden la reflexión uniforme de la luz, lo que puede interferir en la medición. Si considera que la medición de la frecuencia cardíaca u otras funciones es incorrecta, intente colocar el dispositivo en otra posición en la muñeca, moviéndolo suavemente hacia arriba, abajo, izquierda y derecha, para que los sensores reflejen la luz lo más precisamente posible. Si esto no produce el efecto deseado, consulte con el vendedor o el fabricante.

### EMPAQUEAMIENTO

Busque la aplicación dedicada e instálala en su teléfono.

1. Abra NxWear y haga clic en "Añadir dispositivo"
2. Tras encontrar el dispositivo, selecciónelo para conectarlo. Conceda los permisos necesarios. No concederlos puede provocar un acceso limitado a las funciones, lo que puede ser la causa de mediciones imprecisas.

CÓDIGO QR para la aplicación



iOS  $\geq$  11



Android  $\geq$  6

### DECLARACIÓN:

De acuerdo con el REGLAMENTO DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO ( UE ) 2023/1542 SOBRE BATERÍAS Y BATERÍAS USADAS, cuando el fabricante no puede colocar directamente en la batería los datos del fabricante y el marcado CE, estos se incluyen en los documentos que acompañan a la batería.

### FABRICANTE DE LA BATERÍA INCORPORADA:

Dongguan Woertai Battery Technology Co., Ltd

No. 10, Wangsheng North Road, Chashan Town, Dongguan City, Guangdong Province



El fabricante declara que la batería incorporada cumple y satisface los requisitos de la Unión Europea en materia de seguridad, salud y protección del medio ambiente.

### MARCADOS:

#### ELIMINACIÓN CORRECTA DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS



El dispositivo está marcado con el símbolo de un contenedor de basura tachado, conforme a la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). Los productos marcados con este símbolo no deben eliminarse junto con los residuos domésticos al final de su vida útil. El usuario está obligado a entregar los equipos usados en un punto de recogida designado, donde estos residuos peligrosos son sometidos a reciclaje. La recogida de este tipo de residuos en lugares separados y su correcto tratamiento contribuyen a la protección de los recursos naturales. El reciclaje adecuado de equipos eléctricos y electrónicos usados tiene un efecto positivo en la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre el lugar y la forma de eliminación segura, el usuario debe ponerse en contacto con las autoridades locales, un punto de recogida de residuos o el punto de venta donde adquirió el equipo.

## ELIMINACIÓN CORRECTA DE BATERÍAS USADAS



De acuerdo con el reglamento UE 2023/1542 sobre baterías y baterías usadas, este producto está marcado con el símbolo de un contenedor tachado. El símbolo indica que las baterías utilizadas en este producto no deben eliminarse junto con los residuos domésticos normales, sino que deben tratarse conforme a la directiva y a la normativa local. No deseche las baterías junto con residuos municipales no clasificados. Los usuarios de baterías deben utilizar la red de recogida disponible, que permite su devolución, reciclaje y eliminación. En la UE, la recogida y el reciclaje de baterías están sujetos a procedimientos separados. Para obtener más información sobre los procedimientos de reciclaje en su zona, póngase en contacto con el ayuntamiento, la institución de gestión de residuos o el vertedero.



Telforceone S.A. declara que el tipo de equipo radioeléctrico SMARTBAND ELEGANT cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web: <https://forever.eu/pl/products/forever-smartband-elegant-czarny-2310.html>



Este manual de instrucciones y el embalaje del dispositivo deben reciclarse de acuerdo con las directrices locales de reciclaje.



Símbolo que indica cartón plano (material del embalaje).

### FABRICANTE:

TelforceOne S.A.  
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polska  
Fabricado en China

Nous vous remercions pour l'achat de notre produit ! Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement le mode d'emploi. Ce document doit être conservé pour consultation ultérieure, car il contient des informations importantes.

La société Forever utilise des capteurs et des algorithmes pour fournir des données pouvant être utilisées lors d'activités sportives ou d'aventures. En sélectionnant et en utilisant les modules appropriés employés dans la fabrication, nous souhaitons qu'ils effectuent les mesures les plus précises possible. Néanmoins, les données fournies par nos produits et services sont approximatives et les résultats générés peuvent ne pas être précis. Les calories, la fréquence cardiaque, la pression artérielle et autres mesures peuvent ne pas correspondre aux résultats réels. Les produits et services Forever sont destinés uniquement à un usage récréatif et non à des fins médicales.

## DESTINATION DU PRODUIT :

Le produit est un appareil portable utilisant une connexion Bluetooth pour communiquer avec un téléphone, permettant la synchronisation des données de suivi de l'activité physique, du pouls, etc. L'utilisation de l'appareil en dehors de sa destination est illégale et a un impact négatif sur l'environnement.

## Règles d'utilisation en toute sécurité :

- Lisez et conservez ce manuel. Prenez connaissance attentivement des instructions, leur non-respect peut endommager définitivement l'appareil ou entraîner un mauvais fonctionnement.
- L'appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une intervention non autorisée sur le produit.
- Utilisez uniquement des pièces/accessoires d'origine fournis par le fabricant.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant la charge.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- L'emballage n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants immédiatement après le déballage.
- L'appareil n'est pas un jouet. Conservez l'appareil hors de portée des enfants. L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques ou mentales réduites, ni par des personnes sans expérience dans l'utilisation d'appareils électroniques. Elles ne peuvent l'utiliser que sous la surveillance de personnes responsables de leur sécurité.
- Protégez le produit contre les chutes et les chocs violents.
- Ne pliez pas et ne pincez pas le câble de charge. Lors du débranchement, saisissez directement la fiche, jamais le câble lui-même.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement un chiffon humide et doux. N'utilisez pas de produits à forte concentration acide ou alcaline.

## RÈGLES D'UTILISATION SÛRE DE LA BATTERIE

L'appareil est équipé d'une batterie intégrée rechargeable. Évitez d'exposer la batterie à des températures très basses ou très élevées (inférieures à 0°C / 32°F ou supérieures à 45°C / 113°F). Les températures extrêmes peuvent affecter la capacité et la durée de vie de la batterie. Évitez tout contact de la batterie avec des liquides et des objets métalliques, car cela peut entraîner une détérioration totale ou partielle de la batterie. Utilisez la batterie uniquement conformément à sa destination. Ne la détruisez pas, ne l'endommagez pas et ne la jetez pas au feu – cela peut être dangereux et provoquer un incendie. Une batterie usagée ou endommagée doit être déposée dans un conteneur spécial. La surcharge de la batterie peut provoquer des dommages. Par conséquent, ne la chargez pas plus longtemps que nécessaire. N'ouvrez pas la batterie. La batterie de l'appareil n'est pas remplaçable et constitue une partie intégrante de celui-ci. N'essayez pas de la remplacer. L'installation d'une batterie de type incorrect peut provoquer une explosion. Éliminez la batterie conformément aux instructions. N'allez pas avec l'appareil dans des endroits où l'utilisation d'appareils électroniques est interdite ou lorsqu'elle peut provoquer des interférences ou d'autres dangers. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant la charge.

## ÉTANCHÉITÉ IPX8 - INSTRUCTIONS ET PRÉCAUTIONS

Le smart band avec étanchéité IPX8 (100 mètres), conforme à la norme IEC 60529, est résistant aux éclaboussures quotidiennes, à la pluie et à une immersion prolongée dans l'eau. Cela signifie qu'il peut être porté lors du lavage des mains, du bain dans l'eau froide, de la natation et du snorkeling. Toutefois, le produit n'est pas destiné à la plongée avec bouteille ni aux sports nautiques extrêmes.

Un contact prolongé avec l'eau salée ou chlorée n'est pas recommandé – les substances chimiques peuvent endommager les joints et la surface de l'appareil.

**ATTENTION :** L'étanchéité peut diminuer avec le temps en raison de l'usure naturelle. Afin de préserver les propriétés de protection du smart band, il convient d'en prendre soin, d'éviter les chocs mécaniques et les conditions pouvant affaiblir ses joints.

#### Conditions de test :

Le produit a été soumis à un test d'immersion dans les conditions suivantes :

Profondeur d'immersion :	100 m
Pression :	1 MPa
Durée d'immersion :	30 minutes
Température de l'environnement de test :	25°C

### CONSTRUCTION DE L'APPAREIL :



### CONTENU DU KIT :

Smart band, Câble USB-A vers PIN, mode d'emploi

**ATTENTION :** Avant d'utiliser le produit, vérifiez que l'emballage est intact et qu'il contient toutes les pièces. Avant utilisation, retirez tous les matériaux d'emballage. Si certaines pièces sont endommagées ou manquantes, contactez le vendeur

PL  
EN  
BG  
CZ  
DE  
EE  
ES  
**FR**  
GR  
HU  
IT  
LT  
LV  
NL  
RO  
RU  
SK  
SI  
UA

## SPÉCIFICATION :

Batterie :	Li-Poly 3,8V ~ 33 mAh, 0,125 Wh
Charge (PIN) :	5V ~ 1 A
Étanchéité :	IPX8
Version Bluetooth :	5.3 BLE
Portée Bluetooth :	jusqu'à 10 m
Fréquence BT :	2402-2480 MHz
Puissance maximale de radiofréquence (EIRP) :	0,59 dBm
Application :	NxWear
Exigences système minimales :	Android 6.0 / iOS 11.0
Fonctions :	Mesure de la fréquence cardiaque, de l'oxygénation du sang, de la pression, Variabilité de la fréquence cardiaque, Cycle physiologique féminin, Secouer pour prendre une photo (uniquement via l'application), Plusieurs modes sportifs disponibles dans l'application, Mesure du sommeil (durée du sommeil, qualité du sommeil), Mesure du nombre de pas

## UTILISATION DE L'APPAREIL :

### CHARGEMENT DU SMARTBAND À L'AIDE DU CÂBLE :

Retirez le câble avec embout magnétique. Connectez-le au port de charge, puis branchez l'autre extrémité à une source d'alimentation min. 5V ~

Le début de la charge est indiqué par une diode allumée. Après une charge complète, la diode s'éteint.

**ATTENTION :** le niveau de charge de la batterie est disponible dans l'application.

**ATTENTION :** L'adaptateur secteur n'est pas fourni avec l'appareil et doit être acheté séparément !

**ATTENTION :** Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, rechargez-le au moins une fois tous les 3 mois. Ne laissez pas la batterie se décharger complètement.

### MÉTHODE DE PORT

Pour obtenir des mesures aussi précises que possible et pour que l'appareil ne limite pas les mouvements du poignet, placez-le sur l'avant-bras, à une distance d'un doigt au-dessus du poignet. Portez le smart band en laissant un léger espace entre le corps et l'appareil. Un serrage trop fort peut provoquer une irritation de la peau, tandis qu'un serrage trop lâche peut provoquer des frottements. Ne regardez pas directement les diodes du capteur. Ne laissez en aucun cas les enfants le faire ! Si le smart band chauffe, retirez-le pour le laisser refroidir. Si le problème de température excessive se produit fréquemment, contactez le vendeur ou le fabricant. Vérifiez toujours que les capteurs ne sont pas sales. Les corps étrangers empêchent une réflexion uniforme de la lumière, ce qui peut perturber la mesure. Si vous pensez que les mesures de la fréquence cardiaque ou d'autres fonctions sont incorrectes, essayez de repositionner l'appareil sur le poignet en le déplaçant légèrement vers le haut, vers le bas, à gauche et à droite afin que les capteurs reflètent la lumière le plus précisément possible. Si cela ne donne pas le résultat souhaité, contactez le vendeur ou le fabricant.

### APPARIEMENT

Trouvez l'application dédiée et installez-la sur votre téléphone.

1. Ouvrez NxWear et cliquez sur « Ajouter un appareil »
2. Après avoir trouvé l'appareil, sélectionnez-le pour le connecter. Accordez les autorisations nécessaires. Leur non-attribution peut entraîner un accès limité aux fonctions, ce qui peut être la cause de mesures imprécises.

CODE QR pour l'application



iOS ≥ 11



Android ≥ 6

## DÉCLARATION :

Conformément au RÈGLEMENT DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL ( UE ) 2023/1542 RELATIF AUX BATTERIES ET AUX BATTERIES USAGÉES, lorsque le fabricant n'a pas la possibilité de placer directement sur la batterie les données du fabricant ainsi que le marquage CE, celles-ci sont indiquées dans les documents accompagnant la batterie.

## FABRICANT DE LA BATTERIE INTÉGRÉE :

Dongguan Woertai Battery Technology Co., Ltd  
No. 10, Wangsheng North Road, Chashan Town, Dongguan City, Guangdong Province



Le fabricant déclare que la batterie intégrée est conforme et répond aux exigences de l'Union européenne en matière de sécurité, de santé et de protection de l'environnement.

## MARQUAGES :

### ÉLIMINATION CORRECTE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS



L'appareil est marqué du symbole d'une poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE). Les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers après la fin de leur durée de vie. L'utilisateur est tenu de déposer les équipements usagés dans un point de collecte désigné, où ces déchets dangereux sont recyclés. La collecte de ce type de déchets dans des lieux séparés et leur traitement approprié contribuent à la protection des ressources naturelles. Le recyclage correct des équipements électriques et électroniques usagés a un effet bénéfique sur la santé humaine et l'environnement. Pour obtenir des informations sur les lieux et les méthodes d'élimination respectueuses de l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales, un point de collecte des déchets ou le point de vente où l'équipement a été acheté.

PL  
EN  
BG  
CZ  
DE  
EE  
ES  
FR  
GR  
HU  
IT  
LT  
LV  
NL  
RO  
RU  
SK  
SI  
UA

## ÉLIMINATION CORRECTE DES BATTERIES USAGÉES



Conformément au règlement UE 2023/1542 relatif aux batteries et aux batteries usagées, ce produit est marqué du symbole d'une poubelle barrée. Ce symbole signifie que les batteries utilisées dans ce produit ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers ordinaires, mais doivent être traitées conformément à la directive et aux réglementations locales. Il est interdit de jeter les batteries avec les déchets municipaux non triés. Les utilisateurs de batteries doivent utiliser le système de collecte disponible, qui permet leur retour, leur recyclage et leur élimination. Dans l'UE, la collecte et le recyclage des batteries sont soumis à des procédures distinctes. Pour en savoir plus sur les procédures de recyclage des batteries dans votre région, contactez la mairie, l'organisme de gestion des déchets ou la déchèterie.



TelforceOne S.A. déclare par la présente que le type d'équipement radio SMARTBAND ELEGANT est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante : <https://forever.eu/pl/products/forever-smartband-elegant-czarny-2310.html>



Le présent mode d'emploi ainsi que l'emballage de l'appareil doivent être recyclés conformément aux directives locales de recyclage.



Symbole indiquant le carton plat (matériau d'emballage).

### FABRICANT :

TelforceOne S. A.

Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polska

Fabriqué en Chine

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος μας! Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης. Οι οδηγίες πρέπει να διατηρηθούν για μελλοντική αναφορά, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

Η εταιρεία Forener χρησιμοποιεί αισθητήρες και αλγόριθμους για την παραγωγή δεδομένων που μπορούν να χρησιμοποιηθούν κατά τη διάρκεια αθλητικών δραστηριοτήτων ή περιπετειών. Κατά την επιλογή και χρήση κατάλληλων μονάδων που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή, επιδιώκουμε να πραγματοποιούν τις πιο ακριβείς μετρήσεις. Παρ' όλα αυτά, τα δεδομένα που παρέχονται από τα προϊόντα και τις υπηρεσίες μας είναι εκτιμήματα και τα αποτελέσματα που παράγονται μπορεί να μην είναι ακριβή. Οι θερμοίδες, ο καρδιακός ρυθμός, η αρτηριακή πίεση και άλλες μετρήσεις μπορεί να μην αντιστοιχούν στα πραγματικά αποτελέσματα. Τα προϊόντα και οι υπηρεσίες της Forener προορίζονται αποκλειστικά για ψυχαγωγική χρήση και όχι για ιατρικούς σκοπούς.

## ΣΚΟΠΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:

Το προϊόν είναι μια φορητή συσκευή που χρησιμοποιεί σύνδεση Bluetooth για επικοινωνία με το τηλέφωνο, μέσω της οποίας είναι δυνατός ο συγχρονισμός δεδομένων που παρακολουθούν τη σωματική δραστηριότητα, τον παλμό κ.λπ. Η χρήση της συσκευής πέρα από τον προορισμό της είναι παράνομη και επιφέρει αρνητικά το περιβάλλον.

## Κανόνες ασφαλούς χρήσης:

- Διαβάστε και διατηρήστε το παρόν εγχειρίδιο. Εξοικειωθείτε προσεκτικά με τις οδηγίες, καθώς η μη τήρησή τους μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στη συσκευή ή λανθασμένη λειτουργία.
- Στο εσωτερικό της συσκευής δεν υπάρχουν μέρη που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη.
- Όλες οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από τεχνικό σέρβις. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από αυτοσχέδια επέμβαση στο προϊόν.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά εξαρτήματα/αξεσουάρ που παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη φόρτιση.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν είναι κατεστραμμένο.
- Η συσκευασία δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε την μακριά από παιδιά αμέσως μετά το άνοιγμα.
- Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από παιδιά. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες κινητικές ή πνευματικές ικανότητες, καθώς και από άτομα χωρίς εμπειρία στη χρήση ηλεκτρονικών συσκευών. Μπορούν να τη χρησιμοποιούν μόνο υπό την επίβλεψη στόμων υπεύθυνων για την ασφάλειά τους.
- Προστατεύετε το προϊόν από πτώσεις και ισχυρούς κραδασμούς.
- Μην λυγίζετε και μην πιέζετε το καλώδιο φόρτισης. Κατά την αποσύνδεση, κρατάτε απευθείας το βύσμα, ποτέ το ίδιο το καλώδιο.
- Για τον καθαρισμό της συσκευής χρησιμοποιείτε μόνο ένα υγρό και μαλακό πανί. Μην χρησιμοποιείτε μέσα με υψηλή συγκέντρωση οξέων ή αλκαλίων.

## ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Η συσκευή διαθέτει ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Αποφύγετε την έκθεση της μπαταρίας σε πολύ χαμηλές ή πολύ υψηλές θερμοκρασίες (κάτω από 0°C / 32°F ή πάνω από 45°C / 113°F). Οι ακραίες θερμοκρασίες μπορεί να επηρεάσουν τη χωρητικότητα και τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Αποφύγετε την επαφή της μπαταρίας με υγρά και μεταλλικά αντικείμενα, καθώς μπορεί να προκληθεί πλήρης ή μερική βλάβη της μπαταρίας. Χρησιμοποιείτε την μπαταρία μόνο σύμφωνα με τον προορισμό της. Μην την καταστρέψετε, μην την βλάψετε και μην την ρίχνετε στη φωτιά – μπορεί να είναι επικίνδυνο και να προκαλέσει πυρκαγιά. Η χρησιμοποιημένη ή κατεστραμμένη μπαταρία πρέπει να τοποθετείται σε ειδικό δοχείο. Η υπερφόρτιση της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει ζημιά. Επομένως, μην τη φορτίζετε περισσότερο από όσο είναι απαραίτητο. Μην ανοίγετε την μπαταρία. Η μπαταρία της συσκευής δεν είναι αντικαταστάσιμη και αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της. Μην επιχειρείτε την αντικατάστασή της. Η τοποθέτηση μπαταρίας ακατάλληλου τύπου μπορεί να προκαλέσει έκρηξη. Απορρίψτε την μπαταρία σύμφωνα με τις οδηγίες. Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή σε χώρους όπου απαγορεύεται η χρήση ηλεκτρονικών συσκευών ή όπου μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές ή άλλους κινδύνους. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη φόρτιση.

## ΑΝΤΟΧΗ ΣΤΟ ΝΕΡΟ IPX8 - ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΙΣ

Το smart band με αντοχή στο νερό IPX8 (100 μέτρα), σύμφωνα με το πρότυπο IEC 60529, είναι ανθεκτικό σε καθημερινά πιτσιλιάρια, στη βροχή και σε παρατεταμένη εμβάπτιση στο νερό. Αυτό σημαίνει ότι μπορεί να φορεθεί κατά το πλύσιμο των χεριών, το μπάνιο σε κρύο νερό, την καλύβηση και το snorkeling. Ωστόσο, το προϊόν δεν προορίζεται για καταδύσεις με εξοπλισμό ή ακραία θαλάσσια σπορ. Δεν συνιστάται παρατεταμένη επαφή με αλμυρό ή χλωριωμένο νερό – οι χημικές ουσίες μπορεί να καταστρέψουν τις στεγανοποιήσεις και την επιφάνεια της συσκευής.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η αντοχή στο νερό μπορεί να μειωθεί με την πάροδο του χρόνου λόγω φυσικής φθοράς. Για να διατηρηθούν οι προστατευτικές ιδιότητες του smart band, πρέπει να το φροντίζετε σωστά, να αποφεύγετε μηχανικές κρούσεις και συνθήκες που μπορεί να αποδυναμώσουν τις στεγανοποιήσεις του.

### Συνθήκες δοκιμής:

Το προϊόν υποβλήθηκε σε δοκιμή εμβάπτισης υπό τις ακόλουθες συνθήκες:

Βάθος εμβάπτισης:	100 m
Πίεση:	1 MPa
Χρόνος εμβάπτισης:	30 λεπτά
Θερμοκρασία περιβάλλοντος δοκιμής:	25°C

### ΔΟΜΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:



### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ:

Smart band; Καλώδιο USB-A σε PIN; οδηγίες χρήσης

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν από τη χρήση του προϊόντος, ελέγξτε ότι η συσκευασία είναι άθικτη και ότι περιλαμβάνει όλα τα μέρη. Πριν από τη χρήση αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας. Εάν κάποιο μέρος είναι κατεστραμμένο ή λείπει, επικοινωνήστε με τον πωλητή

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

Μπαταρία:	Li-Poly 3,8V <sup>---</sup> 33 mAh, 0,125 Wh
Φόρτιση (PIN):	5V <sup>---</sup> 1 A
Ανταγή στο νερό:	IPX8
Εκδόση Bluetooth:	5.3 BLE
Εμβέλεια Bluetooth:	έως 10 m
Συχνότητα BT:	2402-2480 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας ( EIRP ):	0,59 dBm
Εφαρμογή:	NixWear
Ελάχιστες απαιτήσεις συστήματος:	Android 6.0 / iOS 11.0
Λειτουργίες:	Μέτρηση καρδιακού ρυθμού, οξυγόνωση αίματος, πίεσης, Μεταβλητότητα καρδιακού ρυθμού, Γυναίκες φυσιολογικός κύκλος, Ανακινήστε για λήψη φωτογραφίας (μόνο μέσω της εφαρμογής), Πολλαπλές αθλητικές λειτουργίες διαθέσιμες στην εφαρμογή, Μέτρηση ύπνου (διάρκεια ύπνου, ποιότητα ύπνου), Μέτρηση αριθμού βημάτων,

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

### ΦΟΡΤΙΣΗ SMARTBAND ΜΕ ΚΑΛΩΔΙΟ:

Αραιώστε το καλώδιο με μαγνητικό άκρο. Συνδέστε το στη θύρα φόρτισης και στη συνέχεια συνδέστε το άλλο άκρο σε πηγή τροφοδοσίας ελάχιστα 5V<sup>---</sup>  
Η έναρξη της φόρτισης υποδεικνύεται από μια αναμμένη διαδο. Μετά την πλήρη φόρτιση, η διαδος σβήνει.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας είναι διαθέσιμο στην εφαρμογή.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ο προσαρμογέας τροφοδοσίας δεν περιλαμβάνεται και πρέπει να αγοραστεί ξεχωριστά!

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Εάν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε την τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες. Μην αφήνετε την πλήρη αποφόρτιση.

### ΤΡΟΠΟΣ ΦΟΡΑΣ

Για να επιτύχετε όσο το δυνατόν πιο ακριβείς μετρήσεις, και ώστε η συσκευή να μην περιορίζει την κίνηση του καρπού, φορέστε τη στο αντιβράχιο, σε απόσταση ενός δακτύλου πάνω από τον καρπό. Φορέστε το smart band αφήνοντας ένα μικρό κενό μεταξύ του σώματος και της συσκευής. Η πολύ σφιχτή εφαρμογή μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό του δέρματος, ενώ η πολύ χαλαρή μπορεί να προκαλέσει τριβές. Μην κοπάζετε απευθείας τις διόδους του αισθητήρα. Μην επιτρέπετε σε καμία περίπτωση στα παιδιά να το κάνουν! Εάν το smart band θερμανθεί, αφαιρέστε το για να κρυώσει. Εάν το πρόβλημα της υπερβολικής θερμοκρασίας εμφανίζεται συχνά, συμβουλευτείτε τον πωλητή ή τον κατασκευαστή. Ελέγχετε πάντα αν οι αισθητήρες είναι καθαροί. Τα ξένα σώματα εμποδίζουν την ομοιόμορφη ανταπόκριση του φωτός, κάτι που μπορεί να διαταράξει τη μέτρηση. Εάν πιστεύετε ότι η μέτρηση του καρδιακού ρυθμού ή άλλων λειτουργιών δεν είναι σωστή, δοκιμάστε να μετακινήσετε τη συσκευή στον καρπό προς τα πάνω, κάτω, αριστερά και δεξιά ώστε οι αισθητήρες να αντανακλούν το φως όσο το δυνατόν πιο ακριβώς. Εάν αυτό δεν αποφέρει το επιθυμητό αποτέλεσμα, επικοινωνήστε με τον πωλητή ή τον κατασκευαστή.

### ΣΥΖΕΥΞΗ

Βρείτε την ειδική εφαρμογή και εγκαταστήστε την στο τηλέφωνό σας.

1. Ανοίξτε το NixWear και κάντε κλικ στο „Προσθήκη συσκευής“
2. Αφού βρεθεί η συσκευή, επιλέξτε την για σύνδεση. Δώστε τις απαραίτητες άδειες. Η μη χορήγησή τους μπορεί να προκαλέσει περιορισμένη πρόσβαση στις λειτουργίες, κάτι που μπορεί να οδηγήσει σε ακριβείς μετρήσεις.

QR CODE για την εφαρμογή



iOS ≥ 11



Android ≥ 6

## ΔΗΛΩΣΗ:

Σύμφωνα με τον ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ( ΕΕ ) 2023/1542 ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ, όταν ο κατασκευαστής δεν έχει τη δυνατότητα να τοποθετήσει απεικόνιση πάνω στην μπαταρία τα στοιχεία του και τη σήμανση CE, αυτά τοποθετούνται στα συνοδευτικά έγγραφα της μπαταρίας.

## ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ:

Dongguan Woertai Battery Technology Co., Ltd

No. 10, Wangsheng North Road, Chashan Town, Dongguan City, Guangdong Province



Ο κατασκευαστής δηλώνει ότι η ενσωματωμένη μπαταρία συμμορφώνεται και πληροί τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με την ασφάλεια, την υγεία και την προστασία του περιβάλλοντος.

## ΣΗΜΑΝΣΕΙΣ:

### ΟΡΘΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Η συσκευή φέρει το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE). Τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα μετά το τέλος της διάρκειας ζωής τους. Ο χρήστης έχει την υποχρέωση να παραδώσει τον χρησιμοποιημένο εξοπλισμό σε καθορισμένο σημείο συλλογής, όπου αυτά τα επικίνδυνα απόβλητα ανακυκλώνονται. Η συλλογή αυτού του τύπου αποβλήτων σε ξεχωριστά σημεία και η σωστή επεξεργασία τους συμβάλλουν στην προστασία των φυσικών πόρων. Η σωστή ανακύκλωση του χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού έχει θετική επίδραση στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Για πληροφορίες σχετικά με τον τόπο και τον τρόπο ασφαλούς απόρριψης, ο χρήστης πρέπει να επικοινωνήσει με τις τοπικές αρχές, το σημείο συλλογής αποβλήτων ή το κατάστημα όπου αγόρασε τη συσκευή.

## ΟΡΘΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ



Σύμφωνα με τον κανονισμό ΕΕ 2023/1542 σχετικά με τις μπαταρίες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες, το προϊόν αυτό φέρει το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου. Το σύμβολο σημαίνει ότι οι μπαταρίες που χρησιμοποιούνται σε αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα, αλλά να αντιμετωπίζονται σύμφωνα με την οδηγία και τους τοπικούς κανονισμούς. Δεν επιτρέπεται η απόρριψη των μπαταριών μαζί με τα μη διαχωρισμένα δημοτικά απορρίμματα. Οι χρήστες μπαταριών πρέπει να χρησιμοποιούν το διαθέσιμο σύστημα συλλογής, το οποίο επιτρέπει την επιστροφή, την ανακύκλωση και την απόρριψή τους. Στην ΕΕ, η συλλογή και η ανακύκλωση μπαταριών υπόκεινται σε ξεχωριστές διαδικασίες. Για να μάθετε περισσότερα σχετικά με τις διαδικασίες ανακύκλωσης μπαταριών στην περιοχή σας, επικοινωνήστε με τον δήμο, τον οργανισμό διαχείρισης αποβλήτων ή τη χωματερή.



Η Telforceone S.A. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεπιπλησιμού SMARTBAND ELEGANT συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση: <https://forever.eu/pl/products/forever-smartband-elegant-czarry-2310.html>



Το παρόν εγχειρίδιο χρήσης καθώς και η συσκευασία της συσκευής πρέπει να ανακυκλωθούν σύμφωνα με τις τοπικές οδηγίες ανακύκλωσης.



Σύμβολο που υποδηλώνει επίπεδο χαρτόνι (υλικό συσκευασίας).

### Κατασκευαστής:

TelForceOne S. A.  
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polska  
Κατασκευάστηκε στην Κίνα

PL  
EN  
BG  
CZ  
DE  
EE  
ES  
FR  
GR  
HU  
IT  
LT  
LV  
NL  
RO  
RU  
SK  
SI  
UA

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket! Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Az útmutatót meg kell őrizni későbbi használatra, mivel fontos információkat tartalmaz.

A Forever vállalat érzékelőket és algoritmusokat használ olyan adatok szolgáltatására, amelyek sporttevékenységek vagy kalandok során használhatók. A gyártás során alkalmazott megfelelő modulok kiválasztásakor és használatakor arra törekszünk, hogy a lehető legpontosabb méréseket végezzék. Ennek ellenére termékeink és szolgáltatásaink által szolgáltatott adatok becslések, és a generált eredmények nem biztos, hogy pontosak. A kalória, pulzus, vérnyomás és egyéb mérések eltérhetnek a valós eredményektől. A Forever termékei és szolgáltatásai kizárólag rekreációs célra szolgálnak, nem orvosi célokra.

## A TERMÉK RENDELTELTÉSE:

A termék egy hordozható eszköz, amely Bluetooth-kapcsolatot használ a telefonnal való kommunikációhoz, amely lehetővé teszi a fizikai aktivitást, pulzust stb. figyelő adatok szinkronizálását. Az eszköz rendeltetésétől eltérő használata jogellenes, és negatív hatással van a környezetre.

## A biztonságos használat szabályai:

- Olvassa el és őrizze meg ezt az útmutatót. Alaposan ismerkedjen meg az utasításokkal, mivel azok be nem tartása az eszköz tartós károsodását vagy hibás működését okozhatja.
- Az eszköz belsejében nincsenek a felhasználó által javítható alkatrészek.
- Minden javítást szakszervíznek kell elvégeznie. A gyártó nem vállal felelősséget a termékre történő önálló beavatkozás okozta károkért.
- Csak a gyártó által biztosított eredeti alkatrészeket/tartozékokat használja.
- Ne hagyja felügyelet nélkül az eszközt töltés közben.
- Ne használja a terméket, ha sérült.
- A csomagolás nem játék. Kicsomagolás után azonnal tartsa távol a gyermekektől.
- Az eszköz nem játék. Tartsa az eszközt gyermekektől elzárva. Az eszközt nem használhatja olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik korlátozott mozgási vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, valamint olyanok, akik nem rendelkeznek tapasztalattal az elektronikus berendezések használatában. Csak a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatja.
- Ővja a terméket az eséstől és az erős ütésektől.
- Ne hajlítsa meg és ne szorítsa meg a töltőkábelt. A kábel kihúzásakor közvetlenül a csatlakozót fogja meg, soha ne magát a kábelt.
- A készülék tisztításához csak nedves és puha ruhát használjon. Ne használjon magas sav- vagy lúgtartalmú tisztítószeret.

## AZ AKKUMULÁTOR BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁNAK SZABÁLYAI

Az eszköz beépített, újítható akkumulátorral rendelkezik. Kerülje az akkumulátor nagyon alacsony vagy nagyon magas hőmérsékletnek való kitettséget (0°C / 32°F alatt vagy 45°C / 113°F felett). A szélsőséges hőmérsékletek befolyásolhatják az akkumulátor kapacitását és élettartamát. Kerülje az akkumulátor folyadékokkal és fém tárgyakkal való érintkezését, mivel ez az akkumulátor teljes vagy részleges károsodását okozhatja. Az akkumulátort csak rendeltetésének megfelelően használja. Ne rongálja meg, ne károsítsa, és ne dobja tűzbe – ez veszélyes lehet és tüzet okozhat. A használt vagy sérült akkumulátort speciális gyűjtődénybe kell helyezni. Az akkumulátor túl töltése károsodást okozhat. Ezért ne töltse tovább a szükségesnél. Ne nyissa ki az akkumulátort. Az eszköz akkumulátora nem cserélhető, és annak szerves részét képezi. Ne próbálja meg kicserélni. Nem megfelelő típusú akkumulátor beszerelése robbanást okozhat. Az akkumulátort az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Ne kapcsolja be az eszközt olyan helyeken, ahol az elektronikus eszközök használata tilos, vagy ahol zavart vagy egyéb veszélyt okozhat. Ne hagyja felügyelet nélkül az eszközt töltés közben.

## VÍZÁLLÓSÁG IPX8 - ÚTMUTATÓ ÉS ŐVINTÉZKEDÉSEK

Az IPX8 vízállóságú (100 méter) oszokkarkötő az IEC 60529 szabvány szerint ellenáll a mindennapi fröccsenéseknek, esőnek és a hosszabb vízbe merítésnek. Ez azt jelenti, hogy viselhető kézmósság, hideg vízben való fürdés, úszás és snorkeling közben. A termék azonban nem alkalmas búvárkodásra vagy extrém vízi sportokra. Nem ajánlott a hosszantartó érintkezés vagy klóros vízzel – a vegyi anyagok károsíthatják a tömítéseket és az eszköz felületét.

**FIGYELEM:** A vízállóság idővel a természetes kopás következtében csökkenhet. Az okoskarkötő védelmi tulajdonságainak megőrzése érdekében megfelelően gondoskodni kell róla, kerülni kell a mechanikai ütéseket és azokat a körülményeket, amelyek gyengíthetik a tömítéseit.

Vizsgálati feltételek:

A terméket mérítési vizsgálatnak vetették alá az alábbi feltételek mellett:

Mérítési mélység: 100 m

Nyomás: 1 MPa

Mérítési idő: 30 perc

Vizsgálati környezet hőmérséklete: 25°C

## A KÉSZÜLÉK FELÉPÍTÉSE:



## A CSOMAG TARTALMA:

Okoskarkötő, USB-A – PIN kábel, használati útmutató

**FIGYELEM:** A termék használata előtt ellenőrizze, hogy a csomagolás sértetlen-e, és hogy minden alkatrész megtalálható-e benne. Használat előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot. Ha bármely alkatrész sérült vagy hiányzik, lépjen kapcsolatba az eladóval

PL  
EN  
BG  
CZ  
DE  
EE  
ES  
FR  
GR  
**HU**  
IT  
LT  
LV  
NL  
RO  
RU  
SK  
SI  
UA

## MŰSZAKI ADATOK:

Akkumulátor:	Li-Poly 3,8V 33 mAh, 0,125 Wh
Töltés (PIN):	5V 1 A
Vízállóság:	IPX8
Bluetooth verzió:	5.3 BLE
Bluetooth hatótávolság:	akár 10 m
BT frekvencia:	2402-2480 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény (EIRP):	0,59 dBm
Alkalmazás:	NxWear
Minimális rendszerkövetelmények:	Android 6.0 / iOS 11.0
Funkciók:	Pulzus, véroxigénszint, vérnyomás mérése, Szívritmus-variabilitás, Női fiziológiai ciklus, Rázza meg fénykép, készítéséhez (csak az alkalmazáson keresztül), Számos sportmód elérhető az alkalmazásban, Alvásmérés (alvásidő, alvásmínőség), Lépcsékszámolás

## A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA:

### A SMARTBAND TÖLTÉSE KÁBEL SEGÍTSÉGÉVEL:

Vegye ki a mágneses végű kábelt. Csatlakoztassa a töltőporthoz, majd a másik végét csatlakoztassa legalább 5V tápforráshoz. A töltés megkezdését világító LED jelzi. Teljes feltöltés után a LED kialszik.

**FIGYELEM:** az akkumulátor töltöttségi szintje az alkalmazásban érhető el.

**FIGYELEM:** A hálózati adapter nem tartozék, külön kell megvásárolni!

**FIGYELEM:** Ha hosszabb ideig nem használja az eszközt, töltse fel legalább 3 havonta egyszer. Ne hagyja teljesen lemerülni.

### VISELÉSI MÓD

A lehető legpontosabb mérések érdekében, valamint hogy az eszköz ne korlátozza a csukló mozgását, viselje az alkaron, egy ujjnyi távolságra a csukló fölött. Helyezze fel az okoskarkötőt úgy, hogy kis rés maradjon a test és az eszköz között. A túl szoros rögzítés bőrirritációt okozhat, a túl laza pedig kiderősözlést. Ne nézzen közvetlenül az érzékelő LED-ekre. Semmiképpen ne engedje meg a gyermekeknek, hogy ezt tegyék! Ha az okoskarkötő felmelegszik, vegye le, hogy lehűljön. Ha a túlmelegedés gyakran előfordul, forduljon az eladóhoz vagy a gyártóhoz. Mindig ellenőrizze, hogy az érzékelők tiszták-e. Az idegen anyagok megakadályozzák a fény egyenletes visszaverődését, ami zavarhatja a mérést. Ha úgy gondolja, hogy a pulzus vagy más funkció mérése pontatlan, próbálja meg a készüléket a csuklón kissé feljebb, lejjebb, balra és jobbra mozgatni, hogy az érzékelők a lehető legpontosabban verjék vissza a fényt. Ha ez nem hoz eredményt, forduljon az eladóhoz vagy a gyártóhoz.

### PÁROSÍTÁS

Keresse meg a megfelelő alkalmazást, és telepítse a telefonjára.

Nyissa meg az NxWear alkalmazást, és kattintson az „Eszköz hozzáadása” lehetőségre.

Az eszköz megtalálása után válassza ki a csatlakozáshoz. Adja meg a szükséges engedélyeket. Ezek meg nem adása korlátozott hozzáférést okozhat a funkciókhoz, ami pontatlan mérésekhez vezethet.

QR KÓD az alkalmazáshoz



iOS ≥ 11



Android ≥ 6

## NYILATKOZAT:

Az EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS ( EU ) 2023/1542 RENDELETE AZ AKKUMULÁTOROKRÓL ÉS HASZNÁLT AKKUMULÁTOROKRÓL értelmében, ha a gyártó nem tudja közvetlenül az akkumulátoron feltüntetni a gyártó adatait és a CE jelölést, akkor azokat az akkumulátort kísérő dokumentumokon helyezi el.

## A BEÉPÍTETT AKKUMULÁTOR GYÁRTÓJA:

Dongguan Woertai Battery Technology Co., Ltd

No. 10, Wangsheng North Road, Chashan Town, Dongguan City, Guangdong Province



A gyártó kijelenti, hogy a beépített akkumulátor megfelel és teljesíti az Európai Unió biztonsági, egészségvédelmi és környezetvédelmi követelményeit.

## JELÖLÉSEK:

### A HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGFELELŐ ÁRTALMATLANÍTÁSA



A készülék az áthúzott szemetes szimbólummal van ellátva az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikról szóló 2012/19/EU európai irányelv (WEEE) szerint. Az ezzel a szimbólummal jelölt termékeket élettartamuk végén nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A felhasználó köteles a használt berendezést kijelölt gyűjtőhelyre leadni, ahol az ilyen veszélyes hulladékokat újrahasznosítják. Az ilyen típusú hulladékok elkülönített gyűjtése és megfelelő feldolgoása hozzájárul a természeti erőforrások védelméhez. A használt elektromos és elektronikus berendezések megfelelő újrahasznosítása kedvező hatással van az emberi egészségre és a környezetre. A környezetbarát ártalmatlanítás módjáról és helyéről a felhasználónak a helyi hatóságoknál, a hulladékgyűjtő ponton vagy a vásárlás helyén kell érdeklődnie.

PL  
EN  
BG  
CZ  
DE  
EE  
ES  
FR  
GR  
**HU**  
IT  
LT  
LV  
NL  
RO  
RU  
SK  
SI  
UA

## A HASZNÁLT AKKUMULÁTOROK MEGFELELŐ ÁRTALMATLANÍTÁSA



Az EU 2023/1542 rendelete szerint az akkumulátorokról és használt akkumulátorokról ez a termék áthúzott szemetes szimbólummal van jelölve. A szimbólum azt jelenti, hogy az ebben a termékben használt akkumulátorokat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem a vonatkozó irányelv és helyi előírások szerint kell kezelni. Ne dobja az akkumulátorokat nem szelektált települési hulladék közé. Az akkumulátorok felhasználóinak igénybe kell venniük a rendelkezésre álló gyűjtőrendszert, amely lehetővé teszi azok visszagyűjtését, újrahasznosítását és ártalmatlanítását. Az EU-ban az akkumulátorok gyűjtése és újrahasznosítása külön eljárások alá tartozik. A környéken elérhető újrahasznosítási eljárásokról a helyi önkormányzatnál, hulladékgazdálkodási intézménynél vagy lerakóhelyen lehet tájékozódni.



A Telforceone S.A. ezennel kijelenti, hogy a SMARTBAND ELEGANT rádióberendezés típusa megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetcímen érhető el: <https://forever.eu/pl/products/forever-smartband-elegant-czarny-2310.html>



A jelen használati útmutatót és a készülék csomagolását a helyi újrahasznosítási előírásoknak megfelelően kell feldolgozni.



A lapos kartont jelölő szimbólum (csomagolóanyag).

### GYÁRTÓ:

TelForceOne S. A.  
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polska  
Kinában gyártva

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto! Prima del primo utilizzo leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Il manuale deve essere conservato per consultazioni future, poiché contiene informazioni importanti.

L'azienda Forever utilizza sensori e algoritmi per fornire dati che possono essere utilizzati durante attività sportive o avventure. Nella scelta e nell'utilizzo dei moduli appropriati impiegati nella produzione, vogliamo che effettuino le misurazioni nel modo più preciso possibile. Tuttavia, i dati forniti dai nostri prodotti e servizi sono approssimativi e i risultati generati potrebbero non essere accurati. Calorie, frequenza cardiaca, pressione sanguigna e altre misurazioni potrebbero non corrispondere ai risultati reali. I prodotti e i servizi Forever sono destinati esclusivamente a uso ricreativo e non a scopi medici.

## DESTINAZIONE DEL PRODOTTO:

Il prodotto è un dispositivo portatile che utilizza una connessione Bluetooth per comunicare con il telefono, tramite la quale è possibile sincronizzare i dati di monitoraggio dell'attività fisica, del battito ecc. L'uso del dispositivo al di fuori della sua destinazione è illegale e influisce negativamente sull'ambiente.

## REGOLE PER UN USO SICURO:

- Leggere e conservare il presente manuale. Familiarizzare attentamente con le indicazioni, poiché il mancato rispetto può danneggiare permanentemente il dispositivo o causarne un funzionamento errato.
- All'interno del dispositivo non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- Tutte le riparazioni devono essere eseguite da un tecnico specializzato. Il produttore non è responsabile per danni causati da interventi autonomi sul prodotto.
- Utilizzare esclusivamente parti/accessori originali forniti dal produttore.
- Non lasciare il dispositivo incustodito durante la ricarica.
- Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.
- L'imballaggio non è un giocattolo. Tenerlo lontano dai bambini subito dopo averlo aperto.
- Il dispositivo non è un giocattolo. Conservare il dispositivo fuori dalla portata dei bambini. Il dispositivo non deve essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità motorie o mentali ridotte, né da persone prive di esperienza nell'uso di apparecchi elettronici. Può essere utilizzato solo sotto la supervisione di persone responsabili della loro sicurezza.
- Proteggere il prodotto da cadute e forti urti.
- Non piegare né schiacciare il cavo di ricarica. Quando si scollega il cavo, afferrare direttamente la spina, mai il cavo stesso.
- Per la pulizia del dispositivo utilizzare solo un panno umido e morbido. Non utilizzare prodotti con elevata concentrazione acida o alcalina.

## NORME DI SICUREZZA PER L'USO DELLA BATTERIA

Il dispositivo è dotato di una batteria integrata ricaricabile. Evitare di esporre la batteria a temperature molto basse o molto elevate (inferiori a 0°C / 32°F o superiori a 45°C / 113°F). Le temperature estreme possono influire sulla capacità e sulla durata della batteria. Evitare il contatto della batteria con liquidi e oggetti metallici, poiché ciò può causare danni totali o parziali alla batteria. Utilizzare la batteria solo secondo la sua destinazione. Non distruggerla, non danneggiarla e non gettarla nel fuoco — può essere pericoloso e causare incendi. Una batteria usata o danneggiata deve essere smaltita in un contenitore speciale. Il sovraccarico della batteria può causare danni. Pertanto, non caricarla più del necessario. Non aprire la batteria. La batteria del dispositivo non è sostituibile e costituisce parte integrante dello stesso. Non tentare di sostituirla. L'installazione di una batteria di tipo non corretto può provocare un'esplosione. Smaltire la batteria secondo le istruzioni. Non accendere il dispositivo in luoghi in cui è vietato l'uso di dispositivi elettronici o dove può causare interferenze o altri pericoli. Non lasciare il dispositivo incustodito durante la ricarica.

## IMPERMEABILITÀ IPX8 - ISTRUZIONI E PRECAUZIONI

La smart band con impermeabilità IPX8 (100 metri), secondo la norma IEC 60529, è resistente agli schizzi quotidiani, alla pioggia e a immersioni prolungate in acqua. Ciò significa che può essere indossata durante il lavaggio delle mani, il bagno in acqua fredda, il nuoto e lo snorkeling. Tuttavia, il prodotto non è destinato alle immersioni con autorespiratore né a sport acquatici estremi. Non è consigliato il contatto prolungato con acqua salata o clorata — le sostanze chimiche possono danneggiare le guarnizioni e la superficie del dispositivo.

**ATTENZIONE:** L'impermeabilità può diminuire nel tempo a causa della normale usura. Per mantenere le proprietà protettive della smart band, è necessario prendersene cura adeguatamente, evitare urti meccanici e condizioni che possano indebolire le guarnizioni.

Condizioni di test:

Il prodotto è stato sottoposto a prova di immersione nelle seguenti condizioni:

Profondità di immersione:	100 m
Pressione:	1 MPa
Tempo di immersione:	30 minuti
Temperatura dell'ambiente di prova:	25°C

## STRUTTURA DEL DISPOSITIVO:



## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE:

Smart band, Cavo USB-A a PIN, istruzioni per l'uso

**ATTENZIONE:** Prima di utilizzare il prodotto, verificare che l'imballaggio sia integro e che contenga tutte le parti. Prima dell'uso rimuovere tutti i materiali di imballaggio. Se qualche parte è danneggiata o mancante, contattare il venditore.

## SPECIFICHE:

Batteria:	Li-Poly 3,8V 33 mAh, 0,125 Wh
Ricarica (PIN):	5V 1 A
Impermeabilità:	IPX8
Versione Bluetooth:	5.3 BLE
Portata Bluetooth:	fino a 10 m
Frequenza BT:	2402-2480 MHz
Potenza massima in radiofrequenza (EIRP):	0,59 dBm
Applicazione:	NxWear
Requisiti minimi di sistema:	Android 6.0 / iOS 11.0
Funzioni:	Misurazione della frequenza cardiaca, ossigenazione del sangue, pressione, Variabilità della frequenza cardiaca, Ciclo fisiologico femminile, Scattare una foto (solo tramite l'applicazione), Molteplici modalità sportive disponibili nell'applicazione, Misurazione del sonno (durata del sonno, qualità del sonno), Misurazione del numero di passi,

## USO DEL DISPOSITIVO:

### RICARICA DELLO SMARTBAND CON CAVO:

Estrarre il cavo con terminale magnetico. Collegarlo alla porta di ricarica, quindi collegare l'altra estremità a una fonte di alimentazione min. 5V

L'inizio della ricarica è segnalato da un LED acceso. Dopo la ricarica completa, il LED si spegne.

**ATTENZIONE:** il livello di carica della batteria è disponibile nell'applicazione.

**ATTENZIONE:** L'alimentatore non è incluso e deve essere acquistato separatamente!

**ATTENZIONE:** Se non si utilizza il dispositivo per un lungo periodo, caricarlo almeno una volta ogni 3 mesi. Non permettere che si scarichi completamente.

### METODO DI INDOSSAMENTO

Per ottenere misurazioni il più precise possibile e affinché il dispositivo non limiti i movimenti del polso, indossarlo sull'avambraccio, a una distanza di un dito sopra il polso. Indossare la smart band lasciando un piccolo spazio tra il corpo e il dispositivo. Una chiusura troppo stretta può causare irritazioni cutanee, mentre una troppo lenta può provocare sfregamenti. Non guardare direttamente il LED del sensore. Non permettere assolutamente ai bambini di farlo! Se la smart band si surriscalda, rimuoverla per farla raffreddare. Se il problema della temperatura eccessiva si verifica frequentemente, contattare il venditore o il produttore. Controllare sempre che i sensori non siano sporchi. Corpi estranei impediscono la riflessione uniforme della luce, il che può interferire con la misurazione. Se si ritiene che la misurazione della frequenza cardiaca o di altre funzioni sia imprecisa, provare a spostare leggermente il dispositivo sul polso verso l'alto, verso il basso, a sinistra e a destra in modo che i sensori riflettano la luce nel modo più preciso possibile. Se ciò non porta al risultato desiderato, contattare il venditore o il produttore.

### ABBINAMENTO

Trovare l'applicazione dedicata e installarla sul proprio telefono.

1. Aprire NxWear e fare clic su „Aggiungi dispositivo“
2. Dopo aver trovato il dispositivo, selezionarlo per connettersi. Concedere le autorizzazioni richieste. La mancata concessione può causare accesso limitato alle funzioni, il che può portare a misurazioni imprecise.

CODICE QR per l'applicazione



iOS ≥ 11



Android ≥ 6

#### DICHIARAZIONE:

Ai sensi del REGOLAMENTO DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO ( UE ) 2023/1542 SULLE BATTERIE E SULLE BATTERIE ESAURITE, qualora il produttore non abbia la possibilità di apporre direttamente sulla batteria i dati del produttore e la marcatura CE, tali informazioni vengono riportate nei documenti accompagnatori della batteria.

#### PRODUTTORE DELLA BATTERIA INTEGRATA:

Dongguan Woertai Battery Technology Co., Ltd

No. 10, Wangsheng North Road, Chashan Town, Dongguan City, Guangdong Province



Il produttore dichiara che la batteria integrata è conforme e soddisfa i requisiti dell'Unione Europea in materia di sicurezza, salute e protezione dell'ambiente.

#### MARCATURA:

#### CORRETTO SMALTIMENTO DELLE APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Il dispositivo è contrassegnato dal simbolo del contenitore barrato, in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). I prodotti contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici al termine della loro vita utile. L'utente è tenuto a consegnare le apparecchiature usate presso un punto di raccolta designato, dove tali rifiuti pericolosi vengono sottoposti a riciclaggio. La raccolta separata di questi rifiuti e il loro corretto trattamento contribuiscono alla protezione delle risorse naturali. Il corretto riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate ha un effetto positivo sulla salute umana e sull'ambiente. Per informazioni sui luoghi e le modalità di smaltimento ecologico, contattare le autorità locali competenti, un punto di raccolta rifiuti o il punto vendita presso cui è stato acquistato il dispositivo.

## CORRETTO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE ESAURITE



In conformità al regolamento UE 2023/1542 sulle batterie e sulle batterie esauste, questo prodotto è contrassegnato dal simbolo del contenitore barrato. Il simbolo indica che le batterie utilizzate in questo prodotto non devono essere smaltite insieme ai normali rifiuti domestici, ma devono essere trattate secondo la direttiva e le normative locali. Non smaltire le batterie con i rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti devono utilizzare il sistema di raccolta disponibile, che consente la restituzione, il riciclaggio e lo smaltimento delle batterie. Nell'UE la raccolta e il riciclaggio delle batterie sono soggetti a procedure separate. Per maggiori informazioni sulle procedure di riciclaggio nella propria zona, contattare il comune, l'ente di gestione dei rifiuti o la discarica.



Telforceone S.A. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SMARTBAND ELEGANT è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo web: <https://forever.eu/pl/products/forever-smartband-elegant-czamy-2310.html>



Il presente manuale e l'imballaggio del dispositivo devono essere riciclati secondo le direttive locali.



Simbolo che indica cartone piano (materiale di imballaggio).

### PRODUTTORE:

TelForceOne S. A.  
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polska  
Prodotto in Cina

PL  
EN  
BG  
CZ  
DE  
EE  
ES  
FR  
GR  
HU  
IT  
LT  
LV  
NL  
RO  
RU  
SK  
SI  
UA

Dėkojame, kad įsigijote mūsų produktą! Prieš pirmą naudojimą atidžiai susipažinkite su naudojimo instrukcija. Instrukciją būtina išsaugoti velesniam naudojimui, nes joje pateikiama svarbi informacija. Įmonė Forever naudoja jutiklius ir algoritmus duomenims pateikti, kuriuos galima naudoti sportinės veiklos ar nuotykių metu. Parenkant ir naudojant tinkamus gamyboje naudojamus modulius, siekiame, kad jie atliktų kuo tikslesnius matavimus. Nepaisant to, mūsų produktų ir paslaugų teikiami duomenys yra apytiksliai, o generuojami rezultatai gali būti netikslūs. Kalorijos, pulsas, kraujospūdis ir kiti matavimai gali neatitikti tikrųjų rezultatų. Forever produktai ir paslaugos skirti tik rekreaciniam naudojimui, o ne medicinos tikslams.

## PRODUKTO PASKIRTIS:

Produktas yra nešiojamas įrenginys, naudojantis Bluetooth ryšį bendravimui su telefonu, per kurį galima sinchronizuoti duomenis apie fizinę veiklą, pulsą ir kt. Įrenginio naudojimas ne pagal paskirtį yra neteisėtas ir daro neįgiamą poveikį aplinkai.

## SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS:

- Paskaitykite ir išsaugokite šią instrukciją. Atidžiai susipažinkite su nurodymais, nes jų nesilaikymas gali visam laikui sugadinti įrenginį arba sukelti netinkamą jo veikimą.
- Įrenginio viduje nėra dalių, kurias galėtų taisyti vartotojas.
- Visus remonto darbus turi atlikti serviso specialistas. Gamintojas neatsako už pažeidimus, atsiradusius dėl savavališko įsikišimo į produktą.
- Naudokite tik originalias dalis/priedus, pateiktus gamintojo.
- Nepalikite įrenginio be priežiūros įkrovimo metu.
- Nenaudokite produkto, jei jis pažeistas.
- Pakuotė nėra žaizdas. Iš karto po išpakavimo laikykite ją atokiau nuo vaikų.
- Įrenginys nėra žaizdas. Laikykite įrenginį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Įrenginio neturėtų naudoti asmenys (taip pat vaikai) su ribotomis fizinėmis ar psichinėmis galimybėmis, taip pat asmenys, neturintys patirties naudojant elektroninę įrangą. Jie gali naudoti jį tik prižiūrimi asmenų, atsakingų už jų saugumą.
- Saugokite produktą nuo kritimo ir stiprių smūgių.
- Nelankstykite ir nespauskite įkrovimo laido. Traukdami laidą, laikykite už kištuko, niekada ne už paties laido.
- Įrenginiui valyti naudokite tik drėgną ir minkštą šluostę. Nenaudokite priemonių su dideles koncentracijas rūgštimis ar šarmais.

## BATERIJOS SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS

Įrenginyje yra įmontuota pakartotinai įkraunama baterija. Venkite baterijos poveikio labai žemai arba labai aukštai temperatūrai (žemiau 0°C / 32°F arba aukščiau 45°C / 113°F). Ekstremalios temperatūros gali paveikti baterijos talpą ir tarnavimo laiką. Venkite baterijos kontakto su skyžiais ir metaliniais daiktais, nes tai gali sukelti visišką arba dalinį baterijos pažeidimą. Naudokite bateriją tik pagal jos paskirtį. Nenaikinkite, nepažeiskite ir nemeskite baterijos į ugnį – tai gali būti pavojinga ir sukelti gaisrą. Naudojant ar pažeisiant bateriją reikia išmesti į specialų konteinerį. Perkrovimas gali pažeisti bateriją, todėl nkraukite jos ilgiau nei būtina. Neatidarykite baterijos. Įrenginio baterija nėra keičiama ir yra jo neatsiejama dalis. Nebandykite jos keisti. Netinkamo tipo baterijos įdėjimas gali sukelti sproginimą. Utilizuokite bateriją pagal instrukciją. Neįjunkite įrenginio vietoje, kur draudžiama naudoti elektrinius įrenginius arba kur tai gali sukelti trikdžius ar kitus pavojus. Nepalikite įrenginio be priežiūros įkrovimo metu.

## VANDENS ATSPARUMAS IPX8 - INSTRUKCIJA IR ATSAARGUMO PRIEMONĖS

Išmanioji apyrankė su IPX8 vandens atsparumu (100 metrų), pagal IEC 60529 standartą, yra atspari kasdieniams aptaškymams, lietuvi bei įgesniam panardinimui į vandenį. Tai reikšia, kad ją galima dėvėti plaunant rankas, maudantis šaltame vandenyje, plaukiant ir nardant su vamzdeliu. Tačiau produktas nėra skirtas nardymui su akvalangu ar ekstremalios vandens sporto šakoms. Nerekomenduojamas ilgalaikis kontaktas su sūriu ar chloruotu vandeniu – cheminės medžiagos gali pažeisti sandariklius ir įrenginio paviršių.

**Pastaba:** Vandens atsparumas laikui bėgant gali mažėti dėl natūralaus nusidėvėjimo. Norint išlaikyti apsaugines savybes, būtina tinkamai prižiūrėti įrenginį, vengti mechaninių smūgių ir sąlygų, galinčių susilpninti sandarumą.

**Bandymo sąlygos:**

Produktas buvo išbandytas panardinimo testu šiomis sąlygomis:

Panardinimo gylis: 100 m

Slėgis: 1 MPa

Panardinimo laikas: 30 minučių

Bandymo aplinkos temperatūra: 25°C

**ĮRENGINIO SANDARA:****JUTIKLIAI****ĮKROVIMO PRIEVAŽAS****KOMPLEKTO TURINYS:**

Išmaniųjų apyrankė, USB-A į PIN kabelis, naudojimo instrukcija

**DĖMESIO:** Prieš naudodami produktą patikrinkite, ar pakuotė nepažeista ir ar joje yra visos dalys. Prieš naudojimą pašalinkite visas pakuotės medžiagas. Jei kurios nors dalys yra pažeistos arba jų trūksta, susisiekite su pardavėju

PL  
EN  
BG  
CZ  
DE  
EE  
ES  
FR  
GR  
HU  
IT  
**LT**  
LV  
NL  
RO  
RU  
SK  
SI  
UA

## SPECIFIKACIJA:

Baterija:	Li-Poly 3,8V <sup>---</sup> 33 mAh, 0,125 Wh
Įkrovimas (PIN):	5V <sup>---</sup> 1 A
Vandens atsparumas:	IPX8
Bluetooth versija:	5.3 BLE
Bluetooth veikimo nuotolis:	iki 10 m
BT dažnis:	2402–2480 MHz
Maksimali radijo dažnio galia (EIRP):	0,59 dBm
Programa:	NixWear
Minimalūs sistemos reikalavimai:	Android 6.0 / iOS 11.0
Funkcijos:	Sirdies ritmo, kraujo deguonies kiekio, spaudimo matavimas, Sirdies ritmo variabilumas, Moterų fiziologinis ciklas, Papurtykite, kad padarytumėte nuotrauką (tik per programą), Daug sporto režimų, prieinamų programoje, Miego matavimas (miego trukmė, kokybė), Žingsnių skaičiavimas,

## ĮRENGINIO NAUDOJIMAS:

### SMARTBAND ĮKROVIMAS KABELIU:

Įsistikite kabelį su magnetiniu antgaliu. Prijunkite jį prie įkrovimo prievado, tada kitą galą prijunkite prie maitinimo šaltinio min. 5V<sup>---</sup> įkrovimo pradžių signalizuoja šviečiantis LED indikatorius. Pilnai įkrovus LED užgesa.

**DĖMESIO: baterijos įkrovos lygis matomas programoje.**

**PASTABA: Maitinimo adapteris nepridedamas ir turi būti įsigytas atskirai!**

**PASTABA: Jei įrenginio nenaudojate ilgesnį laiką, įkraukite jį bent kartą per 3 mėnesius. Neleiskite visiškai išsikrauti.**

### DĖVĖJIMO METODAS

Kad matavimai būtų kuo tikslesni ir įrenginys nevaržytų riešo judesių, dėvėkite jį ant dilbio, vieno piršto atstumu virš riešo. Užsidedite išmaniąją apyrankę palikdami nedidelį tarpą tarp kūno ir įrenginio. Per stipriai užveržus gali atsirasti odos dirginimas, per laisvai – trynimas. Nežiūrėkite tiesiai į jutiklio LED diodus. Jokių būdu neleiskite to daryti vaikams! Jei apyrankė įkaista, nuimkite ją, kad atvėstų. Jei per didelės temperatūros problema kartojasi, kreipkitės į pardavėją arba gamintoją. Visada tikrinkite, ar jutikliai nėra nesvarūs. Svetimkūniai trukdo tolygiam šviesos atspindėjimui, o tai gali iškraipyti matavimus. Jei manote, kad pulso ar kitų funkcijų matavimai yra netikslūs, pabandykite šiek tiek perkelti įrenginį ant riešo aukštyn, žemyn, į kairę ir į dešinę, kad jutikliai kuo tiksliau atspindėtų šviesą. Jei tai nepadaeda, kreipkitės į pardavėją arba gamintoją.

### SUSIEJIMAS

Suraskite specialią programą ir įdiekite ją telefone.

- Atidarykite NixWear ir spustelėkite „Pridėti įrenginį“
- Suradus įrenginį, pasirinkite jį prijungti. Suteikite reikiamus leidimus. Jų nesuteikimas gali apriboti funkcijų prieigą, dėl ko matavimai gali būti netikslūs.

QR KODAS programai



iOS ≥ 11



Android ≥ 6

### PAREIŠKIMAS:

Pagal EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTĄ ( ES ) 2023/1542 DĖL BATERIJŲ IR ATLIEKAMŲ BATERIJŲ, jei gamintojas negali tiesiogiai ant baterijos pateikti gamintojo duomenų ir CE žymėjimo, jie pateikiami bateriją lydinčiuose dokumentuose.

### ĮMONTUOTOS BATERIJOS GAMINTOJAS:

Dongguan Woertai Battery Technology Co., Ltd

No. 10, Wangsheng North Road, Chashan Town, Dongguan City, Guangdong Province



Gamintojas pareiškia, kad įmontuota baterija atitinka Europos Sąjungos saugos, sveikatos ir aplinkos apsaugos reikalavimus.

### ŽYMĖJIMAI:

### TINKAMAS ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS ATLIEKŲ ŠALINIMAS



Įrenginys pažymėtas perbraukto šiukšlių konteinerio simboliu pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE). Šiuo simboliu pažymėti produktai, pasibaigus jų naudojimo laikotarpiui, neturi būti šalinami kartu su buitinėmis atliekomis. Vartotojas privalo perduoti panaudotą įrangą į tam skirtą surinkimo punktą, kur

šios pavojingos atliekos yra perdirbamos. Tokios rūšies atliekų rinkimas atskirose vietose ir tinkamas jų apdorojimas padeda saugoti gamtos išteklius. Tinkamas elektros ir elektroninės įrangos perdirbimas teigiamai veikia žmonių sveikatą ir aplinką. Norėdami sužinoti apie saugų šalinimą, kreipkitės į vietos valdžios institucijas, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą.

PL  
EN  
BG  
CZ  
DE  
EE  
ES  
FR  
GR  
HU  
IT  
LT  
LV  
NL  
RO  
RU  
SK  
SI  
UA

## TINKAMAS PANAUDOTŲ BATERIJŲ ŠALINIMAS



Pagal ES reglamentą 2023/1542 dėl baterijų ir panaudotų baterijų, šis produktas pažymėtas perbraukto konteinerio simboliu. Šis simbolis reiškia, kad šiame produkte naudojamos baterijos neturi būti šalinamos kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, bet turi būti tvarkomos pagal direktyvą ir vietinius teisės aktus. Neišmeskite baterijų su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Vartotojai turi naudotis esama surinkimo sistema, kuri leidžia jas grąžinti, perdirbti ir utilizuoti. ES teritorijoje baterijų surinkimas ir perdirbimas vykdomas pagal atskiras procedūras. Norėdami sužinoti daugiau apie baterijų perdirbimą savo regione, kreipkitės į savivaldybę, atliekų tvarkymo instituciją arba sąvartyną.



TelForceone S.A. pareiškia, kad radijo įrenginio tipas SMARTBAND ELEGANT atitinka direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas šiuo adresu: <https://forever.eu/pl/products/forever-smartband-elegant-czarny-2310.html>



Ši naudojimo instrukcija ir įrenginio pakuotė turi būti perdirbtos pagal vietines perdirbimo gaires.



Simbolis, žymintis plokščią kartoną (pakuotės medžiaga).

### GAMINTOJAS:

TelForceOne S. A.  
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polska  
Pagaminta Kinijoje

Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu! Pirms pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Instrukcija jāuzglabā turpmākai lietošanai, jo tajā ir svarīga informācija.

Uzņēmums Forever izmanto sensorus un algoritmus, lai nodrošinātu datus, kurus var izmantot sporta aktivitāšu vai piedzīvojumu laikā. Izvēloties un izmantojot atbilstošu ražošanā izmantotos moduljus, mēs vēlamies, lai tie veiktu pēc iespējas precīzākus mērījumus. Tomēr mūsu produktu un pakalpojumu sniegtie dati ir aptuveni, un ģenerētie rezultāti var nebūt precīzi. Kalorijas, pulss, asinsspiediens un citi mērījumi var neatbilst faktiskajiem rezultātiem. Forever produkti un pakalpojumi ir paredzēti tikai rekreācijas lietošanai, nevis medicīniskiem nolūkiem.

## PRODUKTA PAREDZĒJUMS:

Produkts ir pārnēsājama ierīce, kas izmanto Bluetooth savienojumu saziņai ar tālruni, ar kura palīdzību iespējams sinhronizēt datus par fiziskajām aktivitātēm, pulsu u.c. Ierīces izmantošana ārpus tās paredzētā mērķa ir nelikumīga un negatīvi ietekmē apkārtnējo vidi.

## DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI:

- Izlasiet un saglabājiet šo instrukciju. Rūpīgi iepazīstieties ar norādījumiem, jo to neievērošana var neatgriezeniski sabojāt ierīci vai izraisīt nepareizu tās darbību.
- Ierīces iekšpusē nav detaļu, kuras lietotājs varētu salabot.
- Visus remontdarbus jāveic servisa speciālistam. Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies patvaļīgas iekļaušanās rezultātā.
- Izmantojiet tikai oriģinālās detaļas/piederumus, ko nodrošina ražotājs.
- Neatstājiet ierīci bez uzraudzības uzlādes laikā.
- Nelietojiet produktu, ja tas ir bojāts.
- Iepakojums nav rotālieta. Pēc izpakojšanas nekavējoties turiet to prom no bērniem.
- Ierīce nav rotālieta. Glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā. Ierīci nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām, kā arī personas bez pieredzes elektronisko ierīču lietošanā. Tās drīkst lietot ierīci tikai atbildīgo personu uzraudzībā.
- Sargājiet produktu no kritieniem un spēcīgiem triecieniem.
- Nelociet un nesapiediet uzlādes kabeli. Atvienojot kabeli, turiet tieši aiz spraudņa, nekad ne aiz paša kabeļa.
- Ierīces tīrīšanai izmantojiet tikai mitru un mīkstu drānu. Nelietojiet līdzekļus ar augstu skābju vai sārmu koncentrāciju.

## AKUMULATORA DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI

Ierīcei ir iebūvēts atkārtoti uzlādējams akumulators. Izvairieties no akumulatora pakļaušanas ļoti zemām vai ļoti augstām temperatūrām (zem 0°C / 32°F vai virs 45°C / 113°F). Ekstremālās temperatūras var ietekmēt akumulatora ietilpību un kalpošanas laiku. Izvairieties no akumulatora saskarses ar šķidrumiem un metāla priekšmetiem, jo tas var izraisīt pilnīgu vai daļēju bojājumu. Lietojiet akumulatoru tikai atbilstoši tā paredzētajam mērķim. Nesabojājiet, neiznīciniet un nemetiet akumulatoru ugunī – tas var būt bīstami un izraisīt ugunsgrēku. Noliecotu vai bojātu akumulatoru jāievieto speciālā konteinerā. Pārļādēšana var sabojāt akumulatoru, tāpēc nelādējiet to ilgāk nekā nepieciešams. Neatveriet akumulatoru. Ierīces akumulators nav nomaināms un ir tās neatņemama sastāvdaļa. Nemēģiniet to nomainīt. Nepareiza tipa akumulatora uzstādīšana var izraisīt sprādzienu. Utilizējiet akumulatoru saskaņā ar instrukciju. Neieslēdziet ierīci vietās, kur aizliegts lietot elektroniskās ierīces vai kur tas var radīt traucējumus vai citus riskus. Neatstājiet ierīci bez uzraudzības uzlādes laikā.

## ŪDENSIZTURĪBA IPX8 - INSTRUKCIJA UN PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

Viedā aproce ar IPX8 ūdensizturību (100 metri), saskaņā ar IEC 60529 standartu, ir izturīga pret ikdienas šķākatām, lietu un ilgstošu iegremdēšanu ūdenī. Tas nozīmē, ka to var valkāt roku mazgāšanas laikā, mazgājoties aukstā ūdenī, peldot un snorkelējot. Tomēr produkts nav paredzēts nīrsanai ar akvalangu vai ekstrēmiem ūdens sporta veidiem. Nav ieteicams ilgstošs kontakts ar sāļūdeni vai hlorētu ūdeni – ķīmiskās vielas var bojāt blīves un ierīces virsmu.

**UZMANĪBU:** Ūdensizturība var samazināties laika gaitā dabiskas nolietojšanās dēļ. Lai saglabātu viedās aproces aizsargošās īpašības, tā jāuztur pareizā, jāizvairās no mehāniskiem triecieniem un apstākļiem, kas var vājināt blīvējumu.

Testēšanas apstākļi:

Produkts tika pakļauts iegremdēšanas testam šādos apstākļos:

Iegremdēšanas dziļums:

100 m

Spiediens:

MPa

Iegremdēšanas laiks:

30 minūtes

Testēšanas vides temperatūra:

25°C

## IERĪCES UZBŪVE:



## KOMPLEKTA SATURS:

Viedā aproce, USB-A uz PIN kabelis, lietošanas instrukcija

**UZMANĪBU:** Pirms produkta lietošanas pārbaudiet, vai iepakojums nav bojāts un vai tajā ir visas detaļas. Pirms lietošanas noņemiet visus iepakojuma materiālus. Ja kāda detaļa ir bojāta vai trūkst, sazinieties ar pārdevēju

## SPECIFIKĀCIJA:

Akumulators:

Li-Poly 3,8V 33 mAh, 0,125 Wh

Uzlāde (PIN):

5V 1 A

Ūdensizturība:

IPX8

Bluetooth versija:

5.3 BLE

Bluetooth darbības rādiuss:

līdz 10 m

BT frekvence:	2402-2480 MHz
Maksimālā radiofrekvences jauda (EIRP):	0,59 dBm
Lietotne:	NxWear
Minimālās sistēmas prasības:	Android 6.0 / IOS 11.0
Funkcijas:	Sirdsdarbības, asins skābekļa līmeņa, asinsspiediena mērīšana, Sirds ritma variabilitāte, Sieviešu fizioloģiskais cikls, Sakratiet, lai uzņemtu foto (tikai caur lietotni), Daudzi sporta režīmi pieejami lietotnē, Miega mērīšana (miega ilgums, kvalitāte), Soļu skaitīšana,

## IERĪCES LIETOŠANA:

### SMARTBAND UZLĀDE AR KABELI:

Izņemiet kabeli ar magnētisko galu. Pievienojiet to uzlādes portam, pēc tam otru galu pievienojiet barošanas avotam min. 5V== Uzlādes sākumu norāda iedegta LED diode. Pēc pilnīgas uzlādes diode izslēdzas.

**UZMANĪBU:** akumulatora uzlādes līmenis pieejams lietotnē.

**UZMANĪBU:** Barošanas adapteris nav iekļauts komplektā un jāiegādājas atsevišķi!

**UZMANĪBU:** Ja ierīci ilgstoši nelietojat, uzlādējiet to vismaz reizi 3 mēnešos. Nepieļaujiet pilnīgu izlādi.

### VALKĀŠANAS VEIDS

Lai iegūtu pēc iespējas precīzākus mērījumus un lai ierīce neierobežotu plaukstas kustības, valkājiet to uz apakšdelma, viena pirksta attālumā virs plaukstas. Uzlieciet viedo aproci, atstājot nelielu atstarpi starp ķermeni un ierīci. Pārāk cieša aizdare var izraisīt ādas kairinājumu, bet pārāk vaļīga – nobrāzumus. Neskatieties tieši uz sensora diodēm. Nekādā gadījumā neļaujiet bērniem to darīt! Ja viedā aproce sakarst, noņemiet to, lai tā atdziest. Ja pārmērīgas temperatūras problēma rodas bieži, sazinieties ar pārdevēju vai ražotāju. Vienmēr pārbaudiet, vai sensori nav netīri. Svešķermeņi traucē vienmērīgu gaismas atstarošanu, kas var ietekmēt mērījumus. Ja uzskatāt, ka pulsa vai citu funkciju mērījumi nav precīzi, mēģiniet pārvietot ierīci uz plaukstas nedaudz uz augšu, uz leju, pa kreisi un pa labi, lai sensori pēc iespējas precīzāk atstarotu gaismu. Ja tas nedod vēlamo rezultātu, sazinieties ar pārdevēju vai ražotāju.

### SAVĪENOŠANA

Atrodiet atbilstošu lietotni un instalējiet to savā tālrunī.

1. Atveriet NxWear un noklikšķiniet uz „Pievienot ierīci”
2. Pēc ierīces atrašanās izvēlieties to, lai izveidotu savienojumu. Piešķiriet nepieciešamās atļaujas. To nepiešķiršana var ierobežot funkciju pieejamību, kas var izraisīt neprecīzus mērījumus.

QR KODS lietotnei



iOS  $\geq$  11



Android  $\geq$  6

### PAZIŅOJUMS:

Saskaņā ar EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULU ( ES ) 2023/1542 PAR BATERIJĀM UN LIETOTĀM BATERIJĀM, ja ražotājs nevar tieši uz baterijas norādīt ražotāja datus un CE marķējumu, tie tiek norādīti bateriju pavaddokumentos.

### IEBŪVĒTĀS BATERIJAS RAŽOTĀJS:

Dongguan Woertai Battery Technology Co., Ltd

No. 10, Wangsheng North Road, Chashan Town, Dongguan City, Guangdong Province



Ražotājs apliecina, ka iebūvētā baterija atbilst Eiropas Savienības prasībām attiecībā uz drošību, veselību un vides aizsardzību.

### MARKĒJUMI:

#### PAREIZA ELEKTRISKO UN ELEKTRONISKO IEKĀRTU UTILIZĀCIJA



Ierīce ir marķēta ar pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbolu saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE). Produktus, kas marķēti ar šo simbolu, pēc to kalpošanas laika beigām nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lietotājam ir pienākums nodot nolietoto ierīci norādītajā savākšanas punktā, kur šādi bīstamie atkritumi tiek pārstrādāti. Šāda veida atkritumu savākšana atsevišķās vietās un to pareiza apstrāde veicina dabas resursu aizsardzību. Pareiza elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrāde pozitīvi ietekmē cilvēku veselību un vidi. Lai iegūtu informāciju par drošu utilizāciju, sazinieties ar vietējām iestādēm, atkritumu savākšanas punktu vai tirdzniecības vietu, kur iegādājāties ierīci.

## PAREIZA LIETOTO BATERIJU UTILIZĀCIJA



Saskaņā ar ES regulu 2023/1542 par baterijām un lietotām baterijām, šis produkts ir marķēts ar pārsvītrotas tvertnes simbolu. Šis simbols nozīmē, ka šajā produktā izmantotās baterijas nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet tās jāpārstrādā saskaņā ar direktīvu un vietējiem noteikumiem. Neizmetiet baterijas kopā ar nešķirotiem sadzīves atkritumiem. Bateriju lietotājiem jāizmanto pieejamā savākšanas sistēma, kas nodrošina to atgriešanu, pārstrādi un utilizāciju. ES teritorijā bateriju savākšana un pārstrāde notiek saskaņā ar atsevišķām procedūram. Lai uzzinātu vairāk par bateriju pārstrādes iespējām savā reģionā, sazinieties ar pašvaldību, atkritumu apsaimniekošanas iestādi vai poligonu.



Telforceone S.A. ar šo paziņo, ka radioiekārtas tips SMARTBAND ELEGANT atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams šajā tīmekļa vietnē: <https://forever.eu/pl/products/forever-smartband-elegant-czarny-2310.html>



Šī lietošanas instrukcija un ierīces iepakojums jānodod pārstrādei saskaņā ar vietējiem pārstrādes vadlīnijām.



Simbols, kas apzīmē plakano kartonu (iepakojuma materiāls).

## RAŽOTĀJS:

TelForceOne S. A.  
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polska  
Ražots Ķīnā

PL  
EN  
BG  
CZ  
DE  
EE  
ES  
FR  
GR  
HU  
IT  
LT  
LV  
NL  
RO  
RU  
SK  
SI  
UA

Bedankt voor de aankoop van ons product! Lees vóór het eerste gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor later gebruik, aangezien deze belangrijke informatie bevat.

Het bedrijf Forever gebruikt sensoren en algoritmen om gegevens te leveren die kunnen worden gebruikt tijdens sportactiviteiten of avonturen. Bij het selecteren en gebruiken van geschikte modules die in de productie worden gebruikt, willen wij dat deze zo nauwkeurig mogelijke metingen uitvoeren. Desondanks zijn de gegevens die door onze producten en diensten worden geleverd schattingen en kunnen de gegenereerde resultaten onnauwkeurig zijn. Calorieën, hartslag, bloeddruk en andere metingen komen mogelijk niet overeen met de werkelijke resultaten. De producten en diensten van Forever zijn uitsluitend bedoeld voor recreatief gebruik en niet voor medische doeleinden.

## **DOEL VAN HET PRODUCT:**

Het product is een draagbaar apparaat dat gebruikmaakt van een Bluetooth-verbinding om te communiceren met een telefoon, waarmee gegevens over fysieke activiteit, hartslag enz. kunnen worden gesynchroniseerd. Het gebruik van het apparaat buiten het beoogde doel is onrechtmatig en heeft een negatieve invloed op het milieu.

## **Regels voor veilig gebruik:**

- Lees en bewaar deze handleiding. Maak u zorgvuldig vertrouwd met de aanwijzingen, omdat het niet naleven ervan het apparaat permanent kan beschadigen of een onjuiste werking kan veroorzaken.
- Binnenin het apparaat bevinden zich geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd.
- Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door een servicetechnicus. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door eigen ingrepen in het product.
- Gebruik uitsluitend originele onderdelen/accessoires die door de fabrikant zijn geleverd.
- Laat het apparaat niet zonder toezicht tijdens het opladen.
- Gebruik het product niet wanneer het beschadigd is.
- De verpakking is geen speelgoed. Houd deze onmiddellijk na het uitpakken buiten het bereik van kinderen.
- Het apparaat is geen speelgoed. Bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen. Het apparaat mag niet worden gebruikt door personen (ook kinderen) met beperkte fysieke of mentale vermogens, noch door personen zonder ervaring met het gebruik van elektronische apparatuur. Zij mogen het alleen gebruiken onder toezicht van personen die verantwoordelijk zijn voor hun veiligheid.
- Bescherm het product tegen vallen en sterke schokken.
- Buig of klem de oplaadkabel niet. Trek bij het verwijderen van de kabel direct aan de stekker, nooit aan de kabel zelf.
- Gebruik voor het reinigen van het apparaat alleen een vochtige en zachte doek. Gebruik geen middelen met een hoge zuur- of alkaliconcentratie.

## **VEILIG GEBRUIK VAN DE BATTERIJ**

Het apparaat heeft een ingebouwde oplaadbare batterij. Vermijd blootstelling van de batterij aan zeer lage of zeer hoge temperaturen (onder 0°C / 32°F of boven 45°C / 113°F). Extreme temperaturen kunnen de capaciteit en levensduur van de batterij beïnvloeden. Vermijd contact van de batterij met vloeistoffen en metalen voorwerpen, aangezien dit kan leiden tot volledige of gedeeltelijke beschadiging van de batterij. Gebruik de batterij alleen volgens het beoogde doel. Vernietig of beschadig de batterij niet en gooi deze niet in het vuur – dit kan gevaarlijk zijn en brand veroorzaken. Een gebruikte of beschadigde batterij moet in een speciale container worden geplaatst. Overladen van de batterij kan schade veroorzaken, laad deze daarom niet langer dan nodig. Open de batterij niet. De batterij van het apparaat is niet vervangbaar en vormt een integraal onderdeel ervan. Probeer deze niet te vervangen. Het plaatsen van een batterij van een onjuist type kan een explosie veroorzaken. Verwijder de batterij volgens de instructies. Schakel het apparaat niet in op plaatsen waar het gebruik van elektronische apparaten verboden is of waar dit storingen of andere gevaren kan veroorzaken. Laat het apparaat niet zonder toezicht tijdens het opladen.

## **WATERBESTENDIGHEID IPX8 - INSTRUCTIES EN VOORZORGSMAATREGELEN**

De smartband met waterbestendigheid IPX8 (100 meter), volgens de norm IEC 60529, is bestand tegen dagelijkse spatten, regen en langdurige onderdompeling in water. Dit betekent dat deze kan worden gedragen tijdens het wassen van handen, baden in koud

water, zwemmen en snorkelen. Het product is echter niet bedoeld voor duiken met persluchtapparatuur of extreme watersporten. Langdurig contact met zout water of chloorwater wordt niet aanbevolen – chemische stoffen kunnen de afdichtingen en het oppervlak van het apparaat beschadigen.

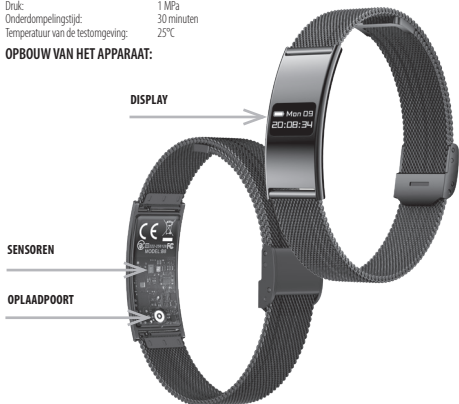
**LET OP:** De waterbestendigheid kan na verloop van tijd afnemen door natuurlijke slijtage. Om de beschermende eigenschappen van de smartband te behouden, moet deze goed worden onderhouden, moeten mechanische schokken worden vermeden en moeten omstandigheden die de afdichtingen kunnen verzwakken worden vermeden.

Testomstandigheden:

Het product is onderworpen aan een onderdompelingstest onder de volgende omstandigheden:

Onderdompelingsdiepte:	100 m
Druk:	1 MPa
Onderdompelingstijd:	30 minuten
Temperatuur van de testomgeving:	25°C

### OPBOUW VAN HET APPARAAT:



### INHOUD VAN DE VERPAKKING:

Smartband, USB-A naar PIN kabel, gebruiksaanwijzing

**LET OP:** Controleer vóór gebruik of de verpakking onbeschadigd is en alle onderdelen bevat. Verwijder vóór gebruik alle verpakkingsmaterialen. Als onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem contact op met de verkoper

PL  
EN  
BG  
CZ  
DE  
EE  
ES  
FR  
GR  
HU  
IT  
LT  
LV  
NL  
RO  
RU  
SK  
SI  
UA

## SPECIFICATIE:

Batterij:	Li-Poly 3,8V 33 mAh, 0,125 Wh
Opladen (PIN):	5V 1 A
Waterbestendigheid:	IPX8
Bluetooth-versie:	5.3 BLE
Bluetooth-bereik:	tot 10 m
BT-frequentie:	2402-2480 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen (EIRP):	0,59 dBm
App:	NixWear
Minimale systeemvereisten:	Android 6.0 / iOS 11.0
Functies:	Meting van hartslag, zuurstof in het bloed, druk, Variabiliteit van de hartslag, Vrouwelijke fysiologische cyclus, Schud om een foto te maken (alleen via de app), Meerdere sportmodi beschikbaar in de app, Slaapmeting (slaaptijd, slaapkwaliteit), Meten van het aantal stappen

## BEDIENING VAN HET APPARAAT:

### SMARTBAND OPLADEN MET KABEL:

Haal de kabel met magnetische aansluiting eruit. Sluit deze aan op de oplaadpoort en verbind vervolgens het andere uiteinde met een stroombron min. 5V. Het begin van het opladen wordt aangegeven door een brandende LED. Na volledig opladen gaat de LED uit.

**LET OP:** het batterijniveau is beschikbaar in de app.

**LET OP:** De voedingsadapter wordt niet meegeleverd en moet apart worden aangeschaft!

**LET OP:** Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, laad het dan minstens één keer per 3 maanden op. Voorkom volledige ontlading.

### DRAAGWIJZE

Voor zo nauwkeurig mogelijke metingen en om te voorkomen dat het apparaat de beweging van de pols beperkt, draagt u het op de onderarm, op een afstand van één vinger boven de pols. Draag de smartband met een kleine ruimte tussen het lichaam en het apparaat. Te strak dragen kan huidirritatie veroorzaken, te los kan schuren veroorzaken. Kijk niet rechtstreeks naar de sensor-LED's. Laat kinderen dit absoluut niet doen! Als de smartband warm wordt, verwijder deze dan zodat hij kan afkoelen. Als het probleem van overmatige temperatuur vaak voorkomt, neem contact op met de verkoper of fabrikant. Controleer altijd of de sensoren schoon zijn. Vreemde deeltjes verhinderen een gelijkmatige reflectie van licht, wat de meting kan verstoren. Als u denkt dat de meting van de hartslag of andere functies onnauwkeurig is, probeer het apparaat op de pols licht naar boven, naar beneden, naar links en naar rechts te verplaatsen zodat de sensoren het licht zo nauwkeurig mogelijk reflecteren. Als dit niet het gewenste resultaat oplevert, neem contact op met de verkoper of fabrikant.

### KOPPELEN

Zoek de speciale app en installeer deze op uw telefoon.

1. Open NixWear en klik op „Apparaat toevoegen“
2. Nadat het apparaat is gevonden, selecteer het om verbinding te maken. Verleen de benodigde toestemmingen. Het niet verlenen hiervan kan leiden tot beperkte toegang tot functies, wat onnauwkeurige metingen kan veroorzaken.

QR-CODE voor de app



iOS ≥ 11



Android ≥ 6

## VERKLARING:

Volgens de VERORDENING VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD ( EU ) 2023/1542 BETREFFENDE BATTERIJEN EN AFGEDANKTE BATTERIJEN, wanneer de fabrikant niet in staat is om de gegevens van de fabrikant en de CE-markering direct op de batterij te plaatsen, worden deze opgenomen in de begeleidende documenten van de batterij.

## FABRIKANT VAN DE INGEBOUWDE BATTERIJ:

Dongguan Woertai Battery Technology Co., Ltd

No. 10, Wangsheng North Road, Chashan Town, Dongguan City, Guangdong Province



De fabrikant verklaart dat de ingebouwde batterij voldoet aan de eisen van de Europese Unie met betrekking tot veiligheid, gezondheid en milieubescherming.

## AANDUIDINGEN:

### CORRECTE VERWIJDERING VAN AFGEDANKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Het apparaat is gemarkeerd met het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak, overeenkomstig de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd, mogen na hun levensduur niet samen met huishoudelijk afval worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om afgedankte apparatuur naar een aangewezen inzamelpunt te brengen, waar dergelijke gevaarlijke afvalstoffen worden gerecycled. Het gescheiden inzamelen van dit soort afval en de juiste verwerking ervan dragen bij aan de bescherming van natuurlijke hulpbronnen. Correcte recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur heeft een positieve invloed op de gezondheid van de mens en het milieu. Voor informatie over de plaats en wijze van milieuvriendelijke verwijdering dient de gebruiker contact op te nemen met de lokale autoriteiten, een afvalinzamelpunt of de winkel waar het apparaat is gekocht.

PL  
EN  
BG  
CZ  
DE  
EE  
ES  
FR  
GR  
HU  
IT  
LT  
LV  
NL  
RO  
RU  
SK  
SI  
UA

## CORRECTE VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE BATTERIJEN



Volgens de EU-verordening 2023/1542 betreffende batterijen en afgedankte batterijen is dit product gemarkeerd met het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak. Dit symbool betekent dat de in dit product gebruikte batterijen niet samen met normaal huishoudelijk afval mogen worden weggegooid, maar moeten worden behandeld in overeenstemming met de richtlijn en lokale voorschriften. Gooi batterijen niet weg met ongesorteerd huishoudelijk afval. Gebruikers van batterijen moeten gebruikmaken van het beschikbare inzamelsysteem, dat hun retour, recycling en verwijdering mogelijk maakt. Binnen de EU vallen de inzameling en recycling van batterijen onder afzonderlijke procedures. Voor meer informatie over de beschikbare recyclingprocedures in uw omgeving, neem contact op met de gemeente, de afvalverwerkingsinstantie of de stortplaats.



Telforceone S.A. verklaart hierbij dat het type radioapparatuur SMARTBAND ELEGANT in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://forever.eu/pl/products/forever-smartband-elegant-czarny-2310.html>



Deze gebruiksaanwijzing en de verpakking van het apparaat moeten worden gerecycled volgens de lokale richtlijnen.



Symbool voor vlak karton (verpakkingsmateriaal).

### Fabrikant:

TelForceOne S. A.  
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polska  
Gemaakt in China

Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru înainte de prima utilizare, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare. Instrucțiunile trebuie păstrate pentru consultare ulterioară, deoarece conțin informații importante. Compania Forever utilizează senzori și algoritmi pentru a furniza date care pot fi utilizate în timpul activităților sportive sau aventurilor. La selectarea și utilizarea modulelor adecvate utilizate în producție, dorim ca acestea să efectueze măsurători cât mai precise posibil. Cu toate acestea, datele furnizate de produsele și serviciile noastre sunt estimative, iar rezultatele generate pot să nu fie precise. Caloriile, pulsul, tensiunea arterială și alte măsurători pot să nu corespundă rezultatelor reale. Produsele și serviciile Forever sunt destinate exclusiv utilizării recreative și nu scopurilor medicale.

## DESTINAȚIA PRODUSULUI:

Produsul este un dispozitiv portabil care utilizează o conexiune Bluetooth pentru a comunica cu telefonul, prin care este posibilă sincronizarea datelor care monitorizează activitatea fizică, pulsul etc. Utilizarea dispozitivului în afara scopului său este ilegală și are un impact negativ asupra mediului.

## Reguli de utilizare în siguranță:

- Citiți și păstrați aceste instrucțiuni. Familiarizați-vă cu atenție cu indicațiile, deoarece nerespectarea acestora poate deteriora permanent dispozitivul sau poate provoca funcționarea incorectă.
- În interiorul dispozitivului nu există piese care pot fi reparate de utilizator.
- Toate reparațiile trebuie efectuate de un tehnician de service. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de intervenții proprii asupra produsului.
- Utilizați numai piese/accesorii originale furnizate de producător.
- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat în timpul încărcării.
- Nu utilizați produsul dacă este deteriorat.
- Ambalajul nu este o jucărie. Păstrați-l departe de copii imediat după despacketare.
- Dispozitivul nu este o jucărie. Păstrați dispozitivul departe de îndemâna copiilor. Dispozitivul nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice sau mentale reduse, precum și de persoane fără experiență în utilizarea echipamentelor electronice. Aceștia îl pot utiliza doar sub supravegherea persoanelor responsabile pentru siguranța lor.
- Protejați produsul de căderi și șocuri puternice.
- Nu îndoiți și nu strângeți cablul de încărcare. La deconectare, apucați direct de mufă, niciodată de cablu.
- Pentru curățarea dispozitivului utilizați doar o cârpă umedă și moale. Nu utilizați produse cu concentrație ridicată de acizi sau baze.

## REGULI DE UTILIZARE ÎN SIGURANȚĂ A BATERIEI

Dispozitivul are o baterie încorporată reincărcabilă. Evitați expunerea bateriei la temperaturi foarte scăzute sau foarte ridicate (sub 0°C / 32°F sau peste 45°C / 113°F). Temperaturile extreme pot afecta capacitatea și durata de viață a bateriei. Evitați contactul bateriei cu lichide și obiecte metalice, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea totală sau parțială a bateriei. Utilizați bateria numai conform destinației sale. Nu o distrugeți, nu o deteriorați și nu o aruncați în foc – acest lucru poate fi periculos și poate provoca incendii. O baterie uzată sau deteriorată trebuie plasată într-un recipient special. Supraincărcarea bateriei poate provoca deteriorarea acesteia. Prin urmare, nu o încărcați mai mult decât este necesar. Nu deschideți bateria. Bateria dispozitivului nu este înlocuibilă și face parte integrantă din acesta. Nu încercați să o înlocuiți. Instalarea unei baterii de tip necorespunzător poate provoca explozie. Eliminați bateria conform instrucțiunilor. Nu porniți dispozitivul în locuri unde utilizarea dispozitivelor electronice este interzisă sau unde poate provoca interferențe sau alte pericole. Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat în timpul încărcării.

## REZISTENȚĂ LA APĂ IPX8 - INSTRUCȚIUNI ȘI PRECAUȚII

Brațara inteligentă cu rezistență la apă IPX8 (100 metri), conform standardului IEC 60529, este rezistentă la stropiri zilnice, ploaie și imersie prelungită în apă. Aceasta înseamnă că poate fi purtată în timpul spălării mâinilor, băii în apă rece, inotului și snorkelului. Totuși, produsul nu este destinat scufundărilor cu echipament sau sporturilor acvatice extreme. Nu este recomandat contactul prelungit cu apă sărată sau clorinată – substanțele chimice pot deteriora garniturile și suprafața dispozitivului.

Atenție: Rezistența la apă poate scădea în timp ca urmare a uzurii naturale. Pentru a menține proprietățile de protecție ale brațării

Inteligente, aceasta trebuie îngrijită corespunzător, evitându-se șocurile mecanice și condițiile care pot slăbi etanșarea.

Condiții de testare:

Produsul a fost supus unui test de imersiune în următoarele condiții:

Adâncimea de imersiune: 100 m

Presiune: 1 MPa

Durata imersiunii: 30 minute

Temperatura mediului de test: 25°C

### STRUCTURA DISPOZITIVULUI:



### CONȚINUTUL SETULUI:

Brățară inteligentă, Cablu USB-A la PIN, instrucțiuni de utilizare

**ATENȚIE:** Înainte de utilizarea produsului verificați dacă ambalajul este intact și dacă conține toate componentele. Înainte de utilizare îndepărtați toate materialele de ambalare. Dacă unele componente sunt deteriorate sau lipsesc, contactați vânzătorul

## SPECIFICAȚII:

Baterie:	Li-Poly 3,8V <sup>---</sup> 33 mAh, 0,125 Wh
Încărcare (PIN):	5V <sup>---</sup> 1 A
Rezistență la apă:	IPX8
Versiune Bluetooth:	5.3 BLE
Rază Bluetooth:	până la 10 m
Frecvență BT:	2402-2480 MHz
Putere maximă radio (EIRP):	0,59 dBm
Aplicație:	NixWear
Cerințe minime de sistem:	Android 6.0 / iOS 11.0
Funcții:	Măsurarea pulsului, oxigenului din sânge, tensiunii, Variabilitatea ritmului cardiac, Ciclul fiziologic feminin, Agitați pentru a face o fotografie (doar prin aplicație), Mai multe moduri sportive disponibile în aplicație, Monitorizarea somnului (durata somnului, calitatea somnului), Măsurarea numărului de pași

## UTILIZAREA DISPOZITIVULUI:

### ÎNCĂRCAREA SMARTBAND-ULUI CU CABLU:

Scoateți cablul cu capăt magnetic. Conectați-l la portul de încărcare, apoi conectați celălalt capăt la o sursă de alimentare min. 5V<sup>---</sup>. Începerea încărcării este semnalizată de un LED aprins. După încărcarea completă, LED-ul se stinge.

**ATENȚIE:** nivelul de încărcare al bateriei este disponibil în aplicație.

**ATENȚIE:** Adaptorul de alimentare nu este inclus și trebuie achiziționat separat!

**ATENȚIE:** Dacă nu utilizați dispozitivul o perioadă lungă de timp, încărcați-l cel puțin o dată la 3 luni. Nu permiteți descărcarea completă.

### MOD DE PURTARE

Pentru a obține măsurători cât mai precise și pentru ca dispozitivul să nu limiteze mișcările încheieturii, purtați-l pe antebraț, la o distanță de un deget deasupra încheieturii. Purtați brățara inteligentă lăsând un mic spațiu între corp și dispozitiv. O fixare prea strânsă poate provoca iritații ale pielii, iar una prea lejeră poate provoca frecare. Nu priviți direct LED-urile senzorului. Nu permiteți sub nicio formă copiilor să facă acest lucru! Dacă brățara se încălzește, scoateți-o pentru a se răci. Dacă problema temperaturii ridicate apare frecvent, consultați vânzătorul sau producătorul. Verificați întotdeauna dacă senzorii sunt curați. Corpurile străine împiedică reflectarea uniformă a luminii, ceea ce poate afecta măsurarea. Dacă considerați că măsurarea pulsului sau a altor funcții este incorectă, încercați să mutați ușor dispozitivul pe încheietură în sus, în jos, la stânga și la dreapta, astfel încât senzorii să reflecte lumina cât mai precis posibil. Dacă acest lucru nu produce rezultatul dorit, contactați vânzătorul sau producătorul.

### ASOCIERE

Găsiți aplicația dedicată și instalați-o pe telefon.

1. Deschideți NX Wear și faceți clic pe „Adăugați dispozitiv”
2. După găsirea dispozitivului, selectați-l pentru conectare. Acordați permisiunile necesare. Nerespectarea acestora poate limita accesul la funcții, ceea ce poate duce la măsurători inexacte.

COD QR pentru aplicație



iOS  $\geq$  11



Android  $\geq$  6

#### DECLARAȚIE:

În conformitate cu REGULAMENTUL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI ( UE ) 2023/1542 PRIVIND BATERIILE ȘI BATERIILE UZATE, atunci când producătorul nu poate plasa direct pe baterie datele producătorului și marcajul CE, acestea sunt incluse în documentele care însoțesc bateria.

#### PRODUCĂTORUL BATERIEI ÎNCORPORATE:

Dongguan Woertai Battery Technology Co., Ltd

No. 10, Wangsheng North Road, Chashan Town, Dongguan City, Guangdong Province



Producătorul declară că bateria încorporată este conformă și îndeplinește cerințele Uniunii Europene privind siguranța, sănătatea și protecția mediului.

#### MARCAJE:

#### ELIMINAREA CORECTĂ A ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UZATE



Dispozitivul este marcat cu simbolul unui coș de gunoi barbat, în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE). Produsele marcate cu acest simbol nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere după sfârșitul duratei de viață. Utilizatorul are obligația de a preda echipamentul uzat la un punct de colectare desemnat, unde aceste deșeurii periculoase sunt reciclate. Colectarea separată a acestui tip de deșeurii și procesarea corectă contribuie la protecția resurselor naturale. Reciclarea corectă a echipamentelor electrice și electronice uzate are un impact pozitiv asupra sănătății și mediului. Pentru informații privind locul și modul de eliminare ecologică, utilizatorul trebuie să contacteze autoritățile locale, un punct de colectare sau magazinul de unde a achiziționat produsul.

## ELIMINAREA CORECTĂ A BATERIILOR UZATE



În conformitate cu regulamentul UE 2023/1542 privind bateriile și bateriile uzate, acest produs este marcat cu simbolul coșului de gunoi barbat. Simbolul indică faptul că bateriile utilizate în acest produs nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere obișnuite, ci trebuie tratate conform directivei și reglementărilor locale. Nu aruncați bateriile împreună cu deșeurile municipale nesortate. Utilizatorii bateriilor trebuie să utilizeze sistemul de colectare disponibil, care permite returnarea, reciclarea și eliminarea acestora. În UE, colectarea și reciclarea bateriilor sunt supuse unor proceduri separate. Pentru mai multe informații despre procedurile existente în zona dumneavoastră, contactați primăria, instituția de gestionare a deșeurilor sau depozitul de deșeurii.



TelForceOne S.A. declară prin prezenta că tipul de echipament radio SMARTBAND ELEGANT este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă web: <https://forever.eu/pl/products/forever-smartband-elegant-czarny-2310.html>



Prezențele instrucțiuni de utilizare și ambalajul dispozitivului trebuie reciclate în conformitate cu reglementările locale.



Simbol care indică carton plat (material de ambalare).

### Producător:

TelForceOne S. A.  
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polska  
Fabricat în China

PL  
EN  
BG  
CZ  
DE  
EE  
ES  
FR  
GR  
HU  
IT  
LT  
LV  
NL  
**RO**  
RU  
SK  
SI  
UA

Благодарим за покупку нашего продукта! Перед первым использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации. Инструкцию необходимо сохранить для дальнейшего использования, так как она содержит важную информацию.

Компания Foregear использует датчики и алгоритмы для предоставления данных, которые можно использовать во время спортивной активности или приключений. Выбирая и применяя соответствующие модули, используемые при производстве, мы стремимся к максимально точным измерениям. Тем не менее данные, предоставляемые нашими продуктами и услугами, являются приблизительными, а получаемые результаты могут быть неточными. Калории, пульс, артериальное давление и другие измерения могут не соответствовать реальным значениям. Продукты и услуги Foregear предназначены исключительно для рекреационного использования, а не для медицинских целей.

## НАЗНАЧЕНИЕ ПРОДУКТА:

Продукт является портативным устройством, использующим Bluetooth-соединение для связи с телефоном, с помощью которого возможно синхронизировать данные, отслеживающие физическую активность, пульс и т.п. Использование устройства не по назначению является незаконным и негативно влияет на окружающую среду.

## Правила безопасного использования:

- Прочитайте и сохраните данную инструкцию. Внимательно ознакомьтесь с указаниями, так как их несоблюдение может привести к повреждению устройства или его неправильной работе.
- Внутри устройства нет частей, которые могут быть отремонтированы пользователем.
- Все ремонтные работы должны выполняться сервисным специалистом. Производитель не несёт ответственности за повреждения, вызванные самостоятельным вмешательством в продукт.
- Используйте только оригинальные детали/аксессуары, поставляемые производителем.
- Не оставляйте устройство без присмотра во время зарядки.
- Не используйте продукт, если он повреждён.
- Упаковка не является игрушкой. Сразу после распаковки держите её вдали от детей.
- Устройство не является игрушкой. Храните устройство вне досягаемости детей. Устройство не должно использоваться лицами (включая детей) с ограниченными физическими или психическими возможностями, а также лицами, не имеющими опыта работы с электронными устройствами. Они могут использовать его только под присмотром лиц, отвечающих за их безопасность.
- Защищайте продукт от падений и сильных ударов.
- Не сгибайте и не зажимайте кабель зарядки. При извлечении кабеля держитесь непосредственно за штекер, а не за сам кабель.
- Для очистки устройства используйте только влажную и мягкую ткань. Не используйте средства с высокой концентрацией кислот или щелочей.

## ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АККУМУЛЯТОРА

Устройство имеет встроенный аккумулятор, пригодный для повторной зарядки. Избегайте воздействия на аккумулятор очень низких или очень высоких температур (ниже 0°C / 32°F или выше 45°C / 113°F). Экстремальные температуры могут повлиять на ёмкость и срок службы аккумулятора. Избегайте контакта аккумулятора с жидкостями и металлическими предметами, так как это может привести к полному или частичному повреждению аккумулятора. Используйте аккумулятор только по назначению. Не разрывайте, не повреждайте и не бросайте аккумулятор в огонь – это может быть опасно и привести к пожару. Использованный или повреждённый аккумулятор следует поместить в специальный контейнер. Перезарядка аккумулятора может привести к его повреждению, поэтому не заряжайте его дольше, чем необходимо. Не вскрывайте аккумулятор. Аккумулятор устройства не является заменяемым и является его неотъемлемой частью. Не пытайтесь его заменить. Установка аккумулятора неподходящего типа может привести к взрыву. Утилизируйте аккумулятор в соответствии с инструкцией. Не включайте устройство в местах, где запрещено использование электронных устройств или где это может вызвать помехи или другие опасности. Не оставляйте устройство без присмотра во время зарядки.

## ВОДОЗАЩИТА IPX8 - ИНСТРУКЦИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Смарт-браслет с водозащитой IPX8 (100 метров), согласно стандарту IEC 60529, устойчив к ежедневным брызгам, дождю и длительному погружению в воду. Это означает, что его можно носить во время мытья рук, купания в холодной воде, плавания и snorkелинга. Однако продукт не предназначен для дайвинга с аквалангом или экстремальных водных видов спорта. Не рекомендуется длительный контакт с солёной или хлорированной водой – химические вещества могут повредить уплотнения и поверхность устройства.

**ВНИМАНИЕ:** Водозащита может со временем снижаться в результате естественного износа. Для сохранения защитных свойств смарт-браслета необходимо правильно за ним ухаживать, избегать механических ударов и условий, которые могут ослабить его уплотнения.

Условия тестирования:

Продукт был протестирован методом погружения при следующих условиях:

Глубина погружения:	100 м
Давление:	1 МПа
Время погружения:	30 минут
Температура тестовой среды:	25°C

### КОНСТРУКЦИЯ УСТРОЙСТВА:



### КОМПЛЕКТАЦИЯ:

Смарт-браслет, Кабель USB-A на PIN, инструкция по эксплуатации

**ВНИМАНИЕ:** Перед использованием продукта проверьте, что упаковка не повреждена и содержит все элементы. Перед использованием удалите все упаковочные материалы. Если какие-либо части повреждены или отсутствуют, свяжитесь с продавцом

## СПЕЦИФИКАЦИЯ:

Аккумулятор:	Li-Poly 3,8V <sup>---</sup> 33 mAh, 0,125 Wh
Зарядка (PIN):	5V <sup>---</sup> 1 A
Водозащита:	IPX8
Версия Bluetooth:	5.3 BLE
Радиус действия Bluetooth:	до 10 м
Частота BT:	2402-2480 MHz
Максимальная мощность радиочастоты (EIRP):	0,59 dBm
Приложение:	NxWear
Минимальные системные требования:	Android 6.0 / iOS 11.0
Функции:	Измерение пульса, уровня кислорода в крови, давления, Вариабельность сердечного ритма, Женский физиологический цикл, Встряжните, чтобы сделать фото (только через приложение), Несколько спортивных режимов доступны в приложении, Измерение сна (время сна, качество сна), Подсчёт шагов

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА:

### ЗАРЯДКА SMARTBAND С ПОМОЩЬЮ КАБЕЛЯ:

Извлеките кабель с магнитным наконечником. Подключите его к порту зарядки, затем другой конец подключите к источнику питания мин. 5V<sup>---</sup>

Начало зарядки сигнализируется светящимся индикатором LED. После полной зарядки индикатор гаснет.

**ВНИМАНИЕ:** уровень заряда аккумулятора доступен в приложении.

**ВНИМАНИЕ:** Сетевой адаптер не входит в комплект и должен быть приобретён отдельно!

**ВНИМАНИЕ:** Если вы не используете устройство длительное время, заряжайте его не реже одного раза в 3 месяца. Не допускайте полной разрядки.

### СПОСОБ НОШЕНИЯ

Для получения максимально точных измерений и чтобы устройство не ограничивало движение запястья, надевайте его на предплечье на расстоянии одного пальца выше запястья. Надевайте смарт-браслет, оставляя небольшой зазор между телом и устройством. Слишком плотное прилегание может вызвать раздражение кожи, а слишком свободное – натирание. Не смотрите прямо на светодиоды датчиков. Ни в коем случае не позволяйте детям это делать! Если смарт-браслет нагревается, снимите его, чтобы он остыл. Если проблема перегрева возникает часто, обратитесь к продавцу или производителю. Всегда проверяйте, чтобы датчики были чистыми. Посторонние частицы препятствуют равномерному отражению света, что может исказить измерения. Если вы считаете, что измерения пульса или других функций неточны, попробуйте немного переместить устройство на запястье вверх, вниз, влево и вправо, чтобы датчики максимально точно отражали свет. Если это не даст желаемого результата, обратитесь к продавцу или производителю.

### СОПРЯЖЕНИЕ

Найдите специальное приложение и установите его на телефон.

1. Откройте NxWear и нажмите «Добавить устройство»
2. После обнаружения устройства выберите его для подключения. Предоставьте необходимые разрешения. Их отсутствие может ограничить доступ к функциям, что может привести к неточным измерениям.



iOS ≥ 11



Android ≥ 6

## ЗАЯВЛЕНИЕ:

В соответствии с РЕГЛАМЕНТОМ ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА ( ЕС ) 2023/1542 О БАТАРЕЯХ И ОТРАБОТАННЫХ БАТАРЕЯХ, если производитель не имеет возможности разместить непосредственно на батарее данные производителя и маркировку CE, они указываются в сопроводительных документах.

## ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ВСТРОЕННОЙ БАТАРЕИ:

Dongguan Woertai Battery Technology Co., Ltd

No. 10, Wangsheng North Road, Chashan Town, Dongguan City, Guangdong Province



Производитель заявляет, что встроенная батарея соответствует требованиям Европейского Союза по безопасности, охране здоровья и защите окружающей среды.

## ОБОЗНАЧЕНИЯ:

### ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ОТРАБОТАННОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ



Устройство обозначено символом перечёркнутого контейнера для мусора в соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE). Продукты, отмеченные этим символом, по окончании срока службы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Пользователь обязан передать отработанное оборудование в специализированный пункт сбора, где такие опасные отходы подлежат переработке. Сбор таких отходов в специально отведённых местах и их правильная переработка способствуют защите природных ресурсов. Правильная переработка отработанного электрического и электронного оборудования оказывает положительное влияние на здоровье человека и окружающую среду. Для получения информации о местах и способах безопасной утилизации обратитесь в местные органы власти, пункт сбора отходов или в место покупки устройства.

## ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ОТРАБОТАННЫХ БАТАРЕЙ



В соответствии с регламентом ЕС 2023/1542 о батареях и отработанных батареях данный продукт маркирован символом перечёркнутого контейнера. Этот символ означает, что используемые в данном продукте батареи нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами, а необходимо утилизировать в соответствии с директивой и местными правилами. Не выбрасывайте батареи вместе с несортированными бытовыми отходами. Пользователи должны использовать существующую систему сбора, которая позволяет возвращать, перерабатывать и утилизировать батареи. В ЕС сбор и переработка батарей регулируются отдельными процедурами. Для получения дополнительной информации о действующих процедурах в вашем регионе обратитесь в местные органы власти, организацию по управлению отходами или на полигон.



Telforceone S.A. настоящим заявляет, что тип радиооборудования SMARTBAND ELEGANT соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу: <https://forever.eu/pl/products/forever-smartband-elegant-czarny-2310.html>



Данную инструкцию и упаковку устройства следует утилизировать в соответствии с местными правилами переработки.



Символ, обозначающий плоский картон (материал упаковки).

### Производитель:

TelForceOne S. A.  
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polska  
Сделано в Китае

Ďakujeme za zakúpenie nášho produktu! Pred prvým použitím si dôkladne prečítajte návod na obsluhu. Návod je potrebné uchovať na neskoršie použitie, pretože obsahuje dôležité informácie.

Spoločnosť Forever používa senzory a algoritmy na poskytovanie údajov, ktoré možno využiť počas športových aktivít alebo dobrodružstiev. Pri výbere a používaní vhodných modulov použitých pri výrobe chceme, aby vykonávali čo najpresnejšie merania. Napriek tomu sú údaje poskytované našimi produktmi a službami odhadované a generované výsledky nemusia byť presné. Kalórie, pulz, krvný tlak a ďalšie merania nemusia zodpovedať skutočným výsledkom. Produkty a služby Forever sú určené výlučne na rekreačné použitie, nie na lekárske účely.

## URČENIE PRODUKTU:

Produkt je prenosné zariadenie využívajúce Bluetooth pripojenie na komunikáciu s telefónom, prostredníctvom ktorého je možné synchronizovať údaje monitorujúce fyzickú aktivitu, pulz a pod. Používanie zariadenia mimo jeho určenia je nezákonné a negatívne ovplyvňuje životné prostredie.

## Zásady bezpečného používania:

- Prečítajte si a uchovajte tento návod. Dôkladne sa oboznámte s pokynmi, pretože ich nedodržanie môže trvalo poškodiť zariadenie alebo spôsobiť jeho nesprávne fungovanie.
- Vo vnútri zariadenia sa nenachádzajú žiadne časti, ktoré by mohol používateľ opraviť.
- Všetky opravy by mal vykonávať servisný technik. Výrobca nenesie zodpovednosť za poškodenia spôsobené vlastným zásahom do produktu.
- Používajte iba originálne diely/príslušenstvo dodané výrobcom.
- Nenechávajte zariadenie bez dozoru počas nabíjania.
- Nepoužívajte produkt, ak je poškodený.
- Obal nie je hračka. Ihneď po rozbalení ho držte mimo dosahu detí.
- Zariadenie nie je hračka. Uchovávajte zariadenie mimo dosahu detí. Zariadenie by nemali používať osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými alebo psychickými schopnosťami, ako aj osoby bez skúseností s používaním elektronických zariadení. Môžu ho používať len pod dohľadom osôb zodpovedných za ich bezpečnosť.
- Chráňte produkt pred pádom a silnými nárazmi.
- Neohýbajte ani nestláčajte nabíjaci kábel. Pri odpojení uchopte priamo zástrčku, nikdy nie samotný kábel.
- Na čistenie zariadenia používajte iba vlhkú a mäkkú handričku. Nepoužívajte prostriedky s vysokou koncentráciou kyselín alebo zásad.

## ZÁSADY BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA BATÉRIE

Zariadenie má zabudovanú batériu vhodnú na opakované nabíjanie. Vyhnite sa vystaveniu batérie veľmi nízkym alebo veľmi vysokým teplotám (pod 0°C / 32°F alebo nad 45°C / 113°F). Extrémne teploty môžu ovplyvniť kapacitu a životnosť batérie. Vyhnite sa kontaktu batérie s tekutinami a kovovými predmetmi, pretože to môže viesť k úplnému alebo čiastočnému poškodeniu batérie. Batériu používajte iba podľa jej určenia. Nenečte ju, nepoškodzujte a nehádzte do ohňa – môže to byť nebezpečné a spôsobiť požiar. Použitú alebo poškodenú batériu je potrebné uložiť do špeciálnej nádoby. Prebijanie batérie môže spôsobiť jej poškodenie, preto ju nenabíjajte dlhšie, než je potrebné. Batériu neotvárajte. Batéria zariadenia nie je vymeniteľná a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť. Nepokúšajte sa ju vymeniť. Inštalácia batérie nesprávneho typu môže spôsobiť výbuch. Batériu likvidujte v súlade s pokynmi. Nezapínajte zariadenie na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané, ani tam, kde by mohlo spôsobiť rušenie alebo iné nebezpečenstvo. Nenechávajte zariadenie bez dozoru počas nabíjania.

## VODOTESNOSŤ IPX8 - NÁVOD A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Smart band s vodotesnosťou IPX8 (100 metrov), podľa normy IEC 60529, je odolný voči každodennému postriekaniu, dažďu a dlhodobému ponoreniu do vody. To znamená, že ho možno nosiť pri umývaní rúk, kúpaní v studenej vode, plávaní a šnorchlovaní. Produkt však nie je určený na potápanie s prístrojom ani na extrémne vodné športy. Neodporúča sa dlhodobý kontakt so slanou alebo chlorovanou vodou – chemické látky môžu poškodiť tesnenia a povrch zariadenia.

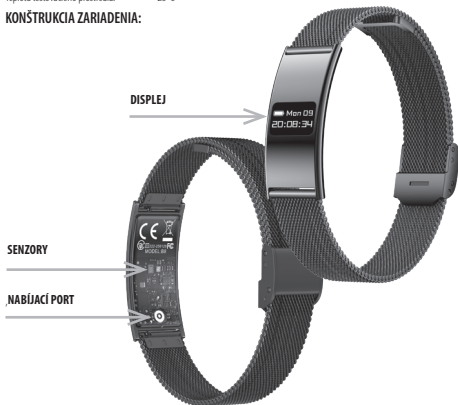
**UPOZORNENIE:** Vodotesnosť sa môže časom znižovať v dôsledku prirodzeného opotrebovania. Na zachovanie ochranných vlastností smart bandu je potrebné sa oň správne starať, vyhýbať sa mechanickým nárazom a podmienkam, ktoré môžu oslabiť jeho tesnenia.

Testovacie podmienky:

Produkt bol podrobený testu ponorenia za nasledujúcich podmienok:

Hĺbka ponorenia:	100 m
Tlak:	MPa
Čas ponorenia:	30 minút
Teplota testovacieho prostredia:	25°C

### KONŠTRUKCIA ZARIADENIA:



### OBSAH BALENIA:

Smart band, USB-A na PIN kábel, návod na obsluhu

**UPOZORNENIE:** Pred použitím produktu skontrolujte, či je obal neporušený a či obsahuje všetky časti. Pred použitím odstráňte všetky obalové materiály. Ak sú niektoré časti poškodené alebo chýbajú, kontaktujte predajcu

## ŠPECIFIKÁCIA:

Batéria:	Li-Poly 3,8V <sup>---</sup> 33 mAh, 0,125 Wh
Nabíjanie (PIN):	5V <sup>---</sup> 1 A
Vodotesnosť:	IPX8
Verzia Bluetooth:	5.3 BLE
Dosah Bluetooth:	do 10 m
Frekvencia BT:	2402-2480 MHz
Maximálny rádiový frekvenčný výkon (EIRP):	0,59 dBm
Aplikácia:	NxWear
Minimálne systémové požiadavky:	Android 6.0 / iOS 11.0
Funkcie:	Meranie pulzu, oxysličenia krvi, tlaku, Variabilita srdcového rytmu, Ženský fyziologický cyklus, Potraсте pre vytvorenie fotografie (iba cez aplikáciu), Viacero športových režimov dostupných v aplikácii, Meranie spánku (čas spánku, kvalita spánku), Meranie počtu krokov

## OBSLUHA ZARIADENIA:

### NABÍJANIE SMARTBANDU POMOCOU KÁBLA:

Vyberte kábel s magnetickým koncom. Pripojte ho k nabíjacíemu portu, potom druhý koniec pripojte k napájaniu min. 5V<sup>---</sup>. Začiatok nabíjania signalizuje svietiaci LED dióda. Po úplnom nabití dióda zhasne.

**UPOZORNENIE: úroveň nabitia batérie je dostupná v aplikácii.**

**UPOZORNENIE: Napájací adaptér nie je súčasťou balenia a je potrebné ho zakúpiť samostatne!**

**UPOZORNENIE: Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, nabíjte ho aspoň raz za 3 mesiace. Nedovoľte úplné vybitie.**

### SPÔSOB NOSENIA

Pre čo najpresnejšie merania a aby zariadenie neobmedzovalo pohyby zápästia, noste ho na predlaktí vo vzdialenosti jedného prsta nad zápästím. Nasadte smart band tak, aby medzi telom a zariadením zostala malá medzera. Príliš tesné upevnenie môže spôsobiť podráždenie pokožky, príliš voľné môže spôsobiť odreniny. Nepozerať sa priamo na LED diódy senzora. Za žiadnych okolností to nedovoľte deťom! Ak sa smart band zahreje, zložte ho, aby vychladol. Ak sa problém s nadmernou teplotou vyskytuje často, kontaktujte predajcu alebo výrobcu. Vždy kontrolujte, či senzory nie sú znečistené. Čudzie telesá bránia rovnomernému odrazu svetla, čo môže narušiť meranie. Ak si myslíte, že meranie pulzu alebo iných funkcií je nepresné, skúste zariadenie na zápästí mierne posunúť hore, dole, doľava a doprava, aby senzory čo najpresnejšie odrážali svetlo. Ak to neprinesie požadovaný výsledok, kontaktujte predajcu alebo výrobcu.

### PÁROVANIE

Nájdite príslušnú aplikáciu a nainštalujte ju do telefónu.

1. Otvorte NxWear a kliknite na „Pridať zariadenie“
2. Po vyhľadani zariadenia ho vyberte na pripojenie. Udeľte požadované povolenia. Ich neudelenie môže obmedziť prístup k funkciám, čo môže viesť k nepresným meraniam.

QR KÓD pre aplikáciu



iOS ≥ 11



Android ≥ 6

## VYHLÁSENIE:

V súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY ( EÚ ) 2023/1542 O BATÉRIÁCH A ODPADOVÝCH BATÉRIÁCH, ak výrobca nemôže priamo na batériu umiestniť údaje výrobcu a označenie CE, uvádzajú sa v sprievodných dokumentoch k batérii.

## VÝROBCA ZABUDOVANEJ BATÉRIE:

Dongguan Woertai Battery Technology Co., Ltd

No. 10, Wangsheng North Road, Chashan Town, Dongguan City, Guangdong Province



Výrobca vyhlasuje, že zabudovaná batéria je v súlade a spĺňa požiadavky Európskej únie týkajúce sa bezpečnosti, zdravia a ochrany životného prostredia.

## OZNAČENIA:

### SPRÁVNA LIKVIDÁCIA ODPADOVÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Zariadenie je označené symbolom preškrtnutého odpadkového koša v súlade s Európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Produkty označené týmto symbolom sa po skončení životnosti nesmú likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Používateľ je povinný odovzdať použité zariadenie na určené zberné miesto, kde sa takéto nebezpečné odpady recyklujú. Zber tohto typu odpadu na vyhradených miestach a jeho správne spracovanie prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Správna recyklácia odpadových elektrických a elektronických zariadení má pozitívny vplyv na zdravie ľudí a životné prostredie. Informácie o mieste a spôsobe ekologickej likvidácie získate na miestnych úradoch, zbernom mieste alebo v predajni, kde ste zariadenie zakúpili.

## SPRÁVNÁ LIKVIDÁCIA ODPADOVÝCH BATÉRIÍ



V súlade s nariadením EÚ 2023/1542 o batériách a odpadových batériách je tento produkt označený symbolom preškrtnutého koša. Symbol znamená, že batérie použité v tomto produkte sa nesmú likvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom, ale musia sa spracovať v súlade so smernicou a miestnymi predpismi. Nevyhadzujte batérie spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Používatelia batérií musia využívať dostupný systém zberu, ktorý umožňuje ich vrátenie, recykláciu a likvidáciu. V rámci EÚ podlieha zber a recyklácia batérií samostatným postupom. Ak chcete získať viac informácií o postupoch recyklácie vo vašej oblasti, kontaktujte miestny úrad, organizáciu pre nakladanie s odpadom alebo skládku.



Telforceone S.A. týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia SMARTBAND ELEGANT je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na nasledujúcej internetovej adrese: <https://forever.eu/pl/products/forever-smartband-elegant-czamy-2310.html>



Tento návod na obsluhu a obal zariadenia je potrebné recyklovať v súlade s miestnymi pokynmi.



Symbol označujúci plochý kartón (obalový materiál).

### Výrobca:

TelForceOne S. A.

Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polska

Vyrobené v Číne

PL  
EN  
BG  
CZ  
DE  
EE  
ES  
FR  
GR  
HU  
IT  
LT  
LV  
NL  
RO  
RU  
SK  
SI  
UA

Zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka! Pred prvo uporabo natančno preberite navodila za uporabo. Navodila je treba shraniti za kasnejši vpogled, saj vsebujejo pomembne informacije.

Podjetje Forever uporablja senzorje in algoritme za zagotavljanje podatkov, ki jih je mogoče uporabiti med športnimi aktivnostmi ali avanturami. Pri izbiri in uporabi ustreznih modulov, uporabljenih pri proizvodnji, želimo, da izvajajo čim bolj natančne meritve. Kljub temu so podatki, ki jih zagotavljajo naši izdelki in storitve, približni, ustvarjeni rezultati pa morda niso natančni. Kalorije, srčni utrip, krvni tlak in druge meritve se lahko razlikujejo od dejanskih rezultatov. Izdelki in storitve Forever so namenjeni izključno rekreativni uporabi in ne medicinskim namenom.

## NAMEN IZDELKA:

Izdelek je prenosna naprava, ki uporablja povezavo Bluetooth za komunikacijo s telefonom, preko katere je mogoče sinhronizirati podatke o telesni aktivnosti, pulzu itd. Uporaba naprave izven njenega namena je nezakonita in negativno vpliva na okolje.

## Pravila varne uporabe:

- Preberite in shranite ta navodila. Natančno se seznanite z navodili, saj lahko njihovo neupoštevanje trajno poškoduje napravo ali povzroči nepravilno delovanje.
- V notranjosti naprave ni delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik.
- Vsa popravila mora izvajati serviser. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe, nastale zaradi samostojnih posegov v izdelek.
- Uporabljajte samo originalne dele/dodatke, ki jih je dobavil proizvajalec.
- Med polnjenjem naprave ne puščajte brez nadzora.
- Izdelek ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Embalaža ni igrača. Takoj po razpakiranju jo hranite izven dosega otrok.
- Naprava ni igrača. Napravo hranite izven dosega otrok. Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z omejenimi telesnimi ali duševnimi sposobnostmi, prav tako ne osebe brez izkušenj z uporabo elektronskih naprav. Uporabljajo jo lahko le pod nadzorom oseb, odgovornih za njihovo varnost.
- Izdelek zaščitite pred padci in močnimi udarci.
- Ne upogibajte in ne stiskajte polimernega kabla. Pri odklopu kabla držite neposredno za vtič, nikoli za kabel.
- Za čiščenje naprave uporabljajte samo vlažno in mehko krpo. Ne uporabljajte sredstev z visoko koncentracijo kislin ali baz.

## PRAVILA VARNE UPORABE BATERIJE

Naprava ima vgrajeno baterijo, primerno za ponovno polnjenje. Izogibajte se izpostavljanju baterije zelo nizkim ali zelo visokim temperaturam (pod 0°C / 32°F ali nad 45°C / 113°F). Ekstremne temperature lahko vplivajo na kapaciteto in življenjsko dobo baterije. Izogibajte se stiku baterije s tekočinami in kovinskimi predmeti, saj lahko to povzroči popolno ali delno poškodbo baterije. Baterijo uporabljajte samo v skladu z njenim namenom. Ne uničujte, ne poškodujte in ne mečite baterije v ogenj – to je lahko nevarno in povzroči požar. Izrabljeno ali poškodovano baterijo je treba odložiti v poseben zabojnik. Prekomerno polnjenje lahko poškoduje baterijo, zato je ne polnite dlje, kot je potrebno. Ne odpirajte baterije. Baterija naprave ni zamenljiva in je njen sestavni del. Ne poskušajte je zamenjati. Namestitev baterije neustreznega tipa lahko povzroči eksplozijo. Baterijo odstranite v skladu z navodili. Naprave ne vklaplajte na mestih, kjer je uporaba elektronskih naprav prepovedana ali kjer lahko povzroči motnje ali druge nevarnosti. Med polnjenjem naprave ne puščajte brez nadzora.

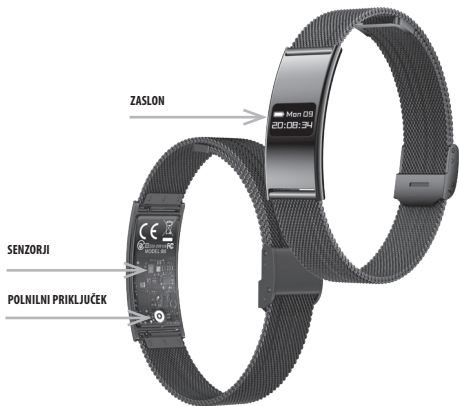
## VODOTESNOST IPX8 - NAVODILA IN PREVIDNOSTNI UKREPI

Pametna zapestnica z vodotesnostjo IPX8 (100 metrov), v skladu s standardom IEC 60529, je odporna na vsakodnevne pljuske, dež in daljše potapljanje v vodi. To pomeni, da jo lahko nosite med umivanjem rok, kopanjem v hladni vodi, plavanjem in snorkljanjem. Izdelek pa ni namenjen potapljanju z opremo ali ekstremnim vodnim športom. Dolgotrajen stik s slano ali klorirano vodo ni priporočljiv – kemične snovi lahko poškodujejo tesnila in površino naprave.

**OPOMBA:** Vodotesnost se lahko sčasoma zmanjša zaradi naravne obrabe. Za ohranjanje zaščitnih lastnosti pametne zapestnice je treba zanjo ustrezno skrbeti, se izogibati mehanskim udarcem in pogojem, ki lahko oslabijo tesnjenje.

Pogoji testiranja:  
Izdelek je bil podvržen testu potopitve v naslednjih pogojih:  
Globina potopitve: 100 m  
Tlak: 1 MPa  
Čas potopitve: 30 minut  
Temperatura testnega okolja: 25°C

### ZGRADBA NAPRAVE:



### VSEBINA KOMPLETA:

Pametna zapetnica, USB-A na PIN kabel, navodila za uporabo

**POZOR:** Pred uporabo izdelka preverite, ali je embalaža nepoškodovana in ali vsebuje vse dele. Pred uporabo odstranite vse embalažne materiale. Če so kateri koli deli poškodovani ali manjkajo, se obrnite na prodajalca

PL  
EN  
BG  
CZ  
DE  
EE  
ES  
FR  
GR  
HU  
IT  
LT  
LV  
NL  
RO  
RU  
SK  
SI  
UA

## SPECIFIKACIJA:

Baterija:	Li-Poly 3,8V 33 mAh, 0,125 Wh
Polnjenje (PIN):	5V 1 A
Vodotesnost:	IPX8
Različica Bluetooth:	5.3 BLE
Doseg Bluetooth:	do 10 m
Frekvenca BT:	2402-2480 MHz
Največja radiofrekvenčna moč (EIRP):	0,59 dBm
Aplikacija:	NixWear
Minimalne sistemske zahteve:	Android 6.0 / iOS 11.0
Funkcije:	Merjenje srčnega utripa, nasičenosti krvi s kisikom, tlaka, Variabilnost srčnega ritma, Ženski fiziološki cikel, Stresite za fotografijo (samo prek aplikacije), Več športnih načinov na voljo v aplikaciji, Merjenje spanja (Čas spanja, kakovost spanja), Merjenje števila korakov

## UPORABA NAPRAVE:

### POLNENJE SMARTBANDA S KABLOM:

Izvlčite kabel z magnetnim nastavkom. Povežite ga s polnilnim priključkom, nato drugi konec priključite na napajanje min. 5V. Začetek polnjenja signalizira svetleča LED dioda. Po popolnem polnjenju LED ugasne.

**POZOR: raven napoljenosti baterije je na voljo v aplikaciji.**

**OPOMBA: Napajalnik ni priložen napravi in ga je treba kupiti ločeno!**

**OPOMBA: Če naprave dlje časa ne uporabljate, jo napolnite vsaj enkrat na 3 mesece. Ne dovolite popolne izpraznitve.**

### NAČIN NOŠENJA

Za čim bolj natančne meritve in da naprava ne omejuje gibanja zapestja, jo nosite na podlakti, na razdalji enega prsta nad zapestjem. Pametno zapestnico nosite tako, da ostane majhen prostor med telesom in napravo. Pretesno zapenjanje lahko povzroči draženje kože, preohlapno pa odrgnine. Ne glejte neposredno v LED diode senzorja. Otrokom tega nikakor ne dovolite! Če se pametna zapestnica segreje, jo sнемite, da se ohladi. Če se težiava s previsoko temperaturo pojavlja pogosto, se obrnite na prodajalca ali proizvajalca. Vedno preverite, ali senzorji niso umazani. Tuji delci preprečujejo enakomeren odboj svetlobe, kar lahko vpliva na merjenje. Če menite, da meritve srčnega utripa ali drugih funkcij niso pravilne, poskusite napravo na zapestju rahlo premakniti gor, dol, levo in desno, da senzorji čim bolj natančno odbijajo svetlobo. Če to ne prinese zelenega rezultata, se obrnite na prodajalca ali proizvajalca.

### SEZNANJANJE

Poiščite namensko aplikacijo in jo namestite na svoj telefon.

1. Odprite NixWear in kliknite „Dodaj napravo“
2. Po iskanju naprave jo izberite za povezavo. Dodelite potrebna dovoljenja. Njihovo neodobranje lahko povzroči omejen dostop do funkcij, kar lahko vodi do netočnih meritev.

QR KODA za aplikacijo



iOS ≥ 11



Android ≥ 6

#### IZJAVA:

V skladu z UREDBO EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA ( EU ) 2023/1542 O BATERIJAH IN ODPADNIH BATERIJAH, kadar proizvajalec ne more neposredno na baterijo namestiti podatkov proizvajalca in oznake CE, so ti navedeni v spremni dokumentaciji baterije.

#### PROIZVAJALEC VGRAJENE BATERIJE:

Dongguan Woertai Battery Technology Co., Ltd

No. 10, Wangsheng North Road, Chashan Town, Dongguan City, Guangdong Province



Proizvajalec izjavlja, da je vgrajena baterija skladna in izpolnjuje zahteve Evropske unije glede varnosti, zdravja in varstva okolja.

#### OZNAKE:

#### PRAVILNO ODSTRANJEVANJE ODPADNE ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME



Naprava je označena s simbolom prečrtanega smetnjaka v skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (WEEE). Izdelkov, označenih s tem simbolom, po koncu njihove življenjske dobe ne smete odvreči skupaj z gospodinjstvi odpadki. Uporabnik mora odpadno opremo oddati na določen zbirni center, kjer se takšni nevarni odpadki reciklirajo. Zbiranje takšnih odpadkov na ločenih mestih in njihova ustrezna obdelava prispevata k varovanju naravnih virov. Pravilno recikliranje odpadne električne in elektronske opreme pozitivno vpliva na zdravje ljudi in okolje. Za informacije o mestu in načinu okolju prijaznega odstranjevanja se obrnite na lokalne oblasti, zbirni center ali prodajno mesto, kjer ste izdelek kupili.

PL  
EN  
BG  
CZ  
DE  
EE  
ES  
FR  
GR  
HU  
IT  
LT  
LV  
NL  
RO  
RU  
SK  
SI  
UA

## PRAVILNO ODSTRANJEVANJE ODPADNIH BATERIJ



V skladu z uredbo EU 2023/1542 o baterijah in odpadnih baterijah je ta izdelek označen s simbolom prečrtanega smetnjaka. Ta simbol pomeni, da baterij, uporabljenih v tem izdelku, ne smete odvreči skupaj z običajnimi gospodinjstskimi odpadki, temveč jih je treba obravnavati v skladu z direktivo in lokalnimi predpisi. Baterij ne odlagajte skupaj z neločenimi komunalnimi odpadki. Uporabniki baterij morajo uporabljati razpoložljiv sistem zbiranja, ki omogoča njihovo vračilo, recikliranje in odstranjevanje. V EU zbiranje in recikliranje baterij poteka po ločenih postopkih. Za več informacij o postopkih recikliranja v vaši okolici se obrnite na občino, organizacijo za ravnanje z odpadki ali odlagališče.



Telforceone S.A. izjavlja, da je tip radijske opreme SMARTBAND ELEGANT skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://forever.eu/pl/products/forever-smartband-elegant-czarny-2310.html>



Ta navodila za uporabo in embalažo naprave je treba reciklirati v skladu z lokalnimi smernicami.



Simbol, ki označuje ploščat karton (material embalaže).

### Proizvajalec:

TelForceOne S. A.

Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polska

Izdelano na Kitajskem

Дякуємо за придбання нашого продукту! Перед першим використанням уважно ознайомтеся з інструкцією з експлуатації. Інструкцію слід зберегти для подальшого використання, оскільки вона містить важливу інформацію.

Компанія Forever використовує датчики та алгоритми для надання даних, які можна використовувати під час спортивного активності або пригод. Обираючи та застосовуючи відповідні модулі, використані у виробництві, ми прагнемо, щоб вони забезпечували максимально точні вимірювання. Незважаючи на це, дані, що надаються нашими продуктами та послугами, є приблизними, а отримані результати можуть бути неточними. Калорії, пульс, артеріальний тиск та інші вимірювання можуть не відповідати реальним результатам. Продукти та послуги Forever призначені виключно для рекреаційного використання, а не для медичних цілей.

### ПРИЗНАЧЕННЯ ПРОДУКТУ:

Продукт є портативним пристроєм, який використовує Bluetooth-з'єднання для зв'язку з телефоном, за допомогою якого можлива синхронізація даних про фізичну активність, пульс тощо. Використання пристрою не за призначенням є незаконним і негативно впливає на довкілля.

### Правила безпечного використання:

- Прочитайте та збережіть цю інструкцію. Уважно ознайомтеся з рекомендаціями, оскільки їх недотримання може призвести до пошкодження пристрою або його неправильної роботи.
- Усередині пристрою немає деталей, які користувач може відремонтувати самостійно.
- Усі ремонтні роботи повинні виконуватися сервісним спеціалістом. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені самостійним втручанням у продукт.
- Використовуйте лише оригінальні деталі/аксесуари, надані виробником.
- Не залишайте пристрій без нагляду під час заряджання.
- Не використовуйте продукт, якщо він пошкоджений.
- Упаковка не є іграшкою. Одразу після розпакування тримайте її подалі від дітей.
- Пристрій не є іграшкою. Зберігайте пристрій у недоступному для дітей місці. Пристрій не повинен використовуватися особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними або психічними можливостями, а також особами без досвіду користування електронним обладнанням. Вони можуть користуватися ним лише під наглядом осіб, відповідальних за їхню безпеку.
- Захищайте продукт від падінь і сильних ударів.
- Не згинайте та не затискайте кабель заряджання. Від'єднуючи кабель, тримайтеся безпосередньо за штекер, ніколи не за сам кабель.
- Для очищення пристрою використовуйте лише вологу та м'яку тканину. Не використовуйте засоби з високою концентрацією кислот або лугів.

### ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ БАТАРЕЇ

Пристрій має вбудовану акумуляторну батарею, придатну для повторного заряджання. Уникайте впливу на батарею дуже низьких або дуже високих температур (нижче 0°C / 32°F або вище 45°C / 113°F). Екстремальні температури можуть вплинути на ємність і термін служби батареї. Уникайте контакту батареї з рідинами та металевими предметами, оскільки це може призвести до повного або часткового пошкодження батареї. Використовуйте батарею лише за призначенням. Не руйнуйте, не пошкоджуйте та не кидайте батарею у вогонь – це може бути небезпечно та спричинити пожежу. Використовуйте або пошкоджену батарею слід помістити в спеціальний контейнер. Перезарядження батареї може спричинити її пошкодження, тому не заряджайте її довше, ніж це необхідно. Не відкривайте батарею. Батарея пристрою не є змінною і його невід'ємною частиною. Не намагайтеся її замінити. Встановлення батареї невідповідного типу може призвести до вибуху. Утилізуйте батарею відповідно до інструкції. Не викидайте пристрій у місцях, де заборонено використання електронних пристроїв або де це може спричинити перешкоди чи інші небезпеки. Не залишайте пристрій без нагляду під час заряджання.

## ВОДОСТІЙКІСТЬ IPX8 - ІНСТРУКЦІЯ ТА ЗАСТЕРЕЖНІ ЗАХОДИ

Смарт-браслет із водостійкістю IPX8 (100 метрів), відповідно до стандарту IEC 60529, стійкий до щоденних бризок, дощу та тривалого занурення у воду. Це означає, що його можна носити під час миття рук, купання в холодній воді, плавання та сноурклінгу. Однак продукт не призначений для дайвінгу з аквалангом або екстремальних водних видів спорту. Не рекомендується тривалий контакт із солоною або хлорованою водою – хімічні речовини можуть пошкодити ущільнення та поверхню пристрою.

**Увага:** Водостійкість може з часом зменшуватися внаслідок природного зносу. Щоб зберегти захисні властивості смарт-браслета, необхідно належним чином за ним доглядати, уникати механічних ударів та умов, що можуть послабити його ущільнення.

Умови тестування:

Продукт був протестований методом занурення за таких умов:

Глибина занурення:	100 м
Тиск:	1 МПа
Час занурення:	30 хвилин
Температура тестового середовища:	25°C

### КОНСТРУКЦІЯ ПРИСТРОЮ:



### КОМПЛЕКТАЦІЯ:

Смарт-браслет, Кабель USB-A на PIN, інструкція з експлуатації

**УВАГА:** Перед використанням продукту перевірте, чи упаковка не пошкоджена та чи містить усі частини. Перед використанням видаліть усі пакувальні матеріали. Якщо будь-які частини пошкоджені або відсутні, зверніться до продавця

## СПЕЦИФІКАЦІЯ:

Батарея:	Li-Poly 3,8V <sup>---</sup> 33 mAh, 0,125 Wh
Заряджання (PIN):	5V <sup>---</sup> 1 A
Водостійкість:	IPX8
Версія Bluetooth:	5.3 BLE
Дальність Bluetooth:	до 10 м
Частота BT:	2402–2480 MHz
Максимальна радіочастотна потужність (EIRP):	0,59 dBm
Додаток:	NixWear
Мінімальні системні вимоги:	Android 6.0 / iOS 11.0
Функції:	Вимірювання пульсу, рівня кисню в крові, тиску, Варіабельність серцевого ритму, Жіночий фізіологічний цикл, Потрясіть, щоб зробити фото (тільки через додаток), Кілька спортивних режимів доступні в додатку, Вимірювання сну (час сну, якість сну), Підрахунок кроків

## ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ:

### ЗАРЯДЖАННЯ SMARTBAND ЗА ДОПОМОГОЮ КАБЕЛЮ:

Вийміть кабель із магнітним наконечником. Підключіть його до порту заряджання, потім інший кінець підключіть до джерела живлення мін. 5V<sup>---</sup>. Початок заряджання сигналізує світлодіод. Після повного заряджання світлодіод гасне.

**УВАГА:** рівень заряду батареї доступний у додатку.

**УВАГА:** Блок живлення не входить до комплекту і повинен бути придбаний окремо!

**УВАГА:** Якщо ви не користуєтеся пристроєм протягом тривалого часу, заряджайте його принаймні раз на 3 місяці. Не допускайте повного розрядження.

### СПОСІБ НОСІННЯ

Для отримання максимально точних вимірювань і щоб пристрій не обмежував рухи зап'ястя, носіть його на передпліччі на відстані одного пальця над зап'ястям. Надягайте смарт-браслет, залишаючи невеликий проміжок між тілом і пристроєм. Занадто туге кріплення може спричинити подразнення шкіри, а занадто вільне – натирання. Не дивіться безпосередньо на світлодіоди датчика. У жодному разі не дозволяйте дітям це робити! Якщо смарт-браслет нагрівається, зніміть його, щоб він охолів. Якщо проблема перегріву виникає часто, зверніться до продавця або виробника. Завжди перевіряйте, чи датчики не забруднені. Сторонні частинки перешкоджають рівномірному відбиттю світла, що може впливати на вимірювання. Якщо ви вважаєте, що вимірювання пульсу або інших функцій неточні, спробуйте трохи змінити положення пристрою на зап'ясті, переміщуючи його вгору, вниз, вліво та вправо, щоб датчики максимально точно відбивали світло. Якщо це не дасть бажаного результату, зверніться до продавця або виробника.

### СПОЛУЧЕННЯ

Знайдіть спеціальний додаток і встановіть його на свій телефон.

1. Відкрийте NixWear і натисніть „Додати пристрій“
2. Після виявлення пристрою виберіть його для підключення. Надайте необхідні дозволи. Їх ненадання може обмежити доступ до функцій, що може призвести до неточних вимірювань.

QR-КОД для додатку



iOS ≥ 11



Android ≥ 6

## ЗАЯВА:

Відповідно до РЕГЛАМЕНТУ ЄВРОПЕЙСЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ ТА РАДИ ( ЄС ) 2023/1542 ЩОДО БАТАРЕЙ ТА ВІДПРАЦЬОВАНИХ БАТАРЕЙ, якщо виробник не має можливості розмістити безпосередньо на батареї дані виробника та маркування CE, вони розміщуються у супровідних документах до батареї.

## ВИРОБНИК ВБУДОВАНОЇ БАТАРЕЇ:

Dongguan Woertai Battery Technology Co., Ltd

No. 10, Wangsheng North Road, Chashan Town, Dongguan City, Guangdong Province



Виробник заявляє, що вбудована батарея відповідає вимогам Європейського Союзу щодо безпеки, охорони здоров'я та захисту довкілля.

## ПОЗНАЧЕННЯ:

### ПРАВИЛЬНА УТИЛІЗАЦІЯ ВІДПРАЦЬОВАНОГО ЕЛЕКТРИЧНОГО ТА ЕЛЕКТРОННОГО ОБЛАДНАННЯ



Пристрій позначений символом перекресленого контейнера для сміття відповідно до Європейської директиви 2012/19/ЄС про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE). Продукти, позначені цим символом, після закінчення строку служби не можна викидати разом із побутовими відходами. Користувач зобов'язаний здати використане обладнання до визначеного пункту збору, де такі небезпечні відходи підлягають переробці.

Збирання такого типу відходів у спеціально відведених місцях і їх належна обробка сприяють захисту природних ресурсів. Правильна переробка відпрацьованого електричного та електронного обладнання має позитивний вплив на здоров'я людини та довкілля. Для отримання інформації про місце та спосіб безпечної утилізації зверніться до місцевих органів влади, пункту збору відходів або місця придбання пристрою.

## ПРАВИЛЬНА УТИЛІЗАЦІЯ ВІДПРАЦЬОВАНИХ БАТАРЕЙ



Відповідно до регламенту ЄС 2023/1542 щодо батарей та відпрацьованих батарей цей продукт позначений символом перекресленого контейнера. Цей символ означає, що батареї, використані в цьому продукті, не можна викидати разом зі звичайними побутовими відходами, а слід утилізувати відповідно до директиви та місцевих правил. Не викидайте батареї разом із несорттованими комунальними відходами. Користувачі батарей повинні користуватися доступною системою збору, яка дозволяє їх повернення, переробку та утилізацію. На території ЄС збирання та переробка батарей підлягають окремим процедурам. Щоб дізнатися більше про процедури переробки у вашому регіоні, зверніться до органів місцевого самоврядування, установи з управління відходами або полігону.



Telforceone S.A. цим заявляє, що тип радіообладнання SMARTBAND ELEGANT відповідає Директиві 2014/53/ЄС. Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за такою веб-адресою: <https://forever.eu/pl/products/forever-smartband-elegant-czarny-2310.html>



Цю інструкцію з експлуатації та упаковку пристрою слід переробляти відповідно до місцевих правил.



Символ, що позначає плоский картон (пакувальний матеріал).

### ВИРОБНИК:

TelForceOne S. A.

Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polska

Виготовлено в Китаї

